

Tras pasar por la Comisión Provincial de Urbanismo

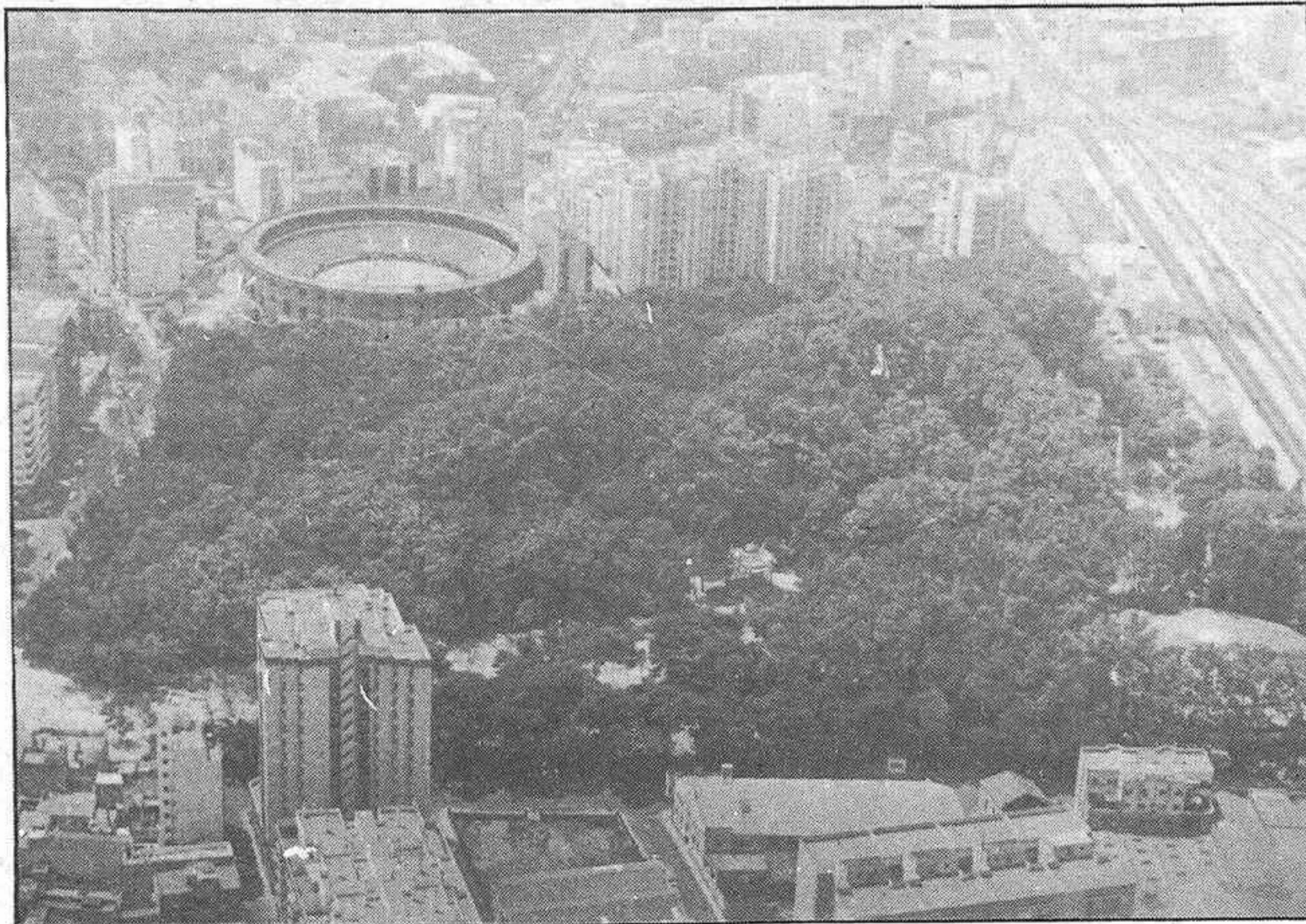
## LOS PGOU DE CASTELLÓN Y DE BENICASIM EN LA RECTA FINAL

Los planes de ordenación urbana de Castellón y Benicasim recibieron ayer el visto bueno de la Comisión Provincial de Urbanismo que analizó ambos conjuntos de normas urbanísticas.

Los dos PGOU llegarán ahora al seno del Consell donde, en breve, pueden alcanzar la aprobación definitiva y recuperar su vigencia.

En el caso de Castellón, Antonio Tirado, alcalde de la ciudad, señaló a esta redacción que el PGOU había sido aprobado por unanimidad y, tras ser examinado en todos sus aspectos, «el plan es ajustado a derecho tanto en el fondo como en la forma».

El alcalde de Castellón indicó asimismo que la aprobación definitiva del Consell se producirá dentro de pocos días. (Página 3)



Dos PGOU pueden recuperar en breve la vigencia

Deudas de 180 millones

### Ultimátum de la Diputación a los «Ayuntamientos morosos»

La Diputación Provincial de Castellón ha remitido una circular a todos los Ayuntamientos morosos de la provincia instándoles a que satisficieran, cuanto antes, las deudas que tienen pendientes con la citada corporación. Estas deudas ascienden, aproximadamente, a unos ciento ochenta millones de pesetas y se refieren, en la mayoría de los casos, a los préstamos concertados con el Banco de Crédito Provincial.

En la circular enviada por la Diputación a los municipios «morosos» se recuerda a estos que, en el caso de que no paguen antes de fin de año, «deberán abstenerse de solicitar cualquier subvención o ayuda económica a esta Diputación». Esta decisión fue adoptada en la última reunión de la Comisión de Gobierno. (Página 5)

### Y TAMBIEN...

Portugal y Basauri candidatos de la AFE al pleno del fútbol español, por Castellón

(Página 27)

El Madrid perdió en el partido de ida de la UEFA

(Página 29)

La Caja de Ahorros de Segorbe cumple cien años

(Página 12)

Comienza el curso de la UNED de Vila-real

(Página 11)

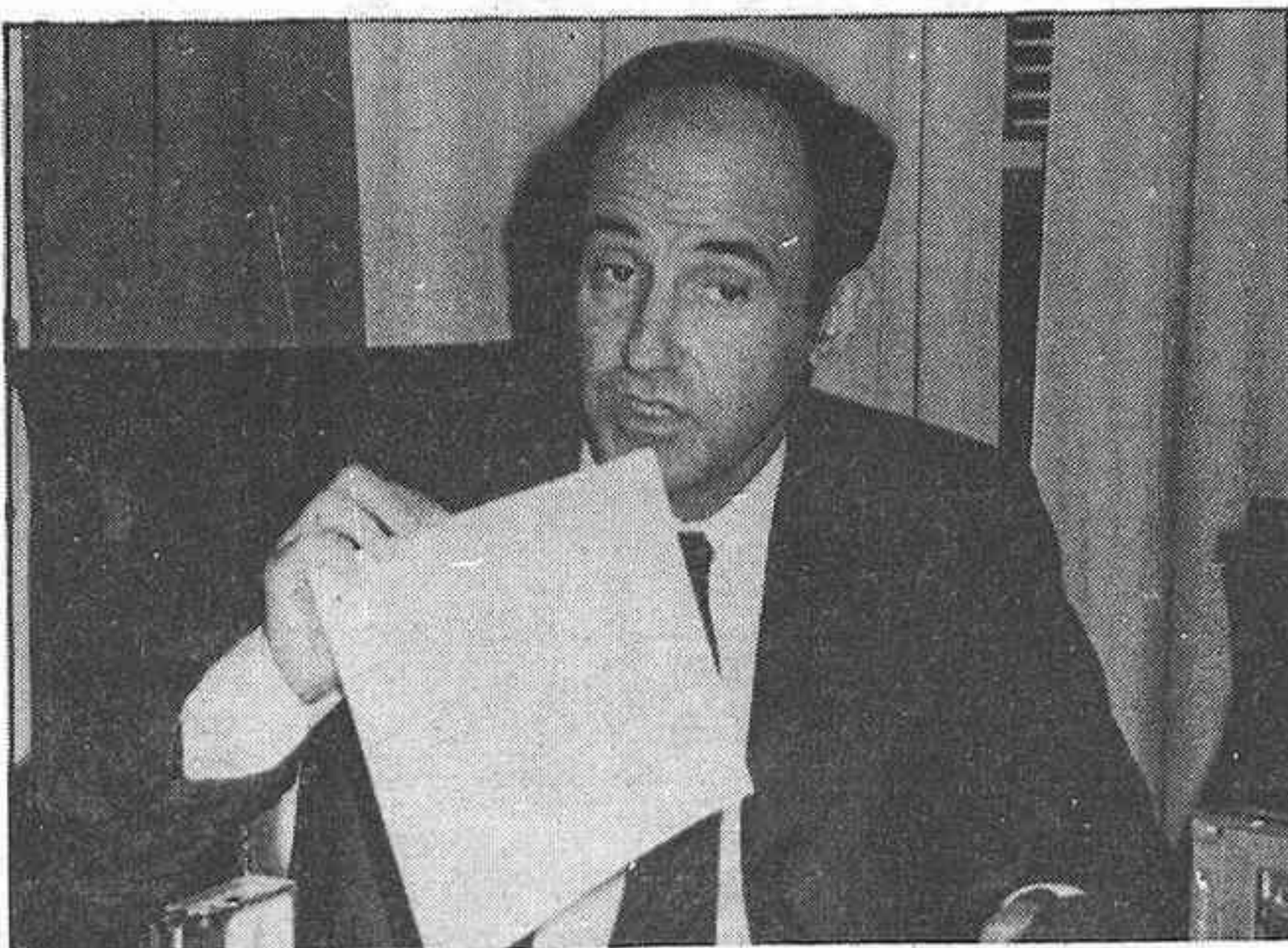
### Los jueves

#### PAGINAS DEL CAMPO

(Páginas 20, 21 y 22)

Sobre el tema autonómico y defensa

## El presidente aceptó una oferta al diálogo de Roca



El presidente del Gobierno, Felipe González, calificó ayer de «deseable y oportuna» la oferta de diálogo hecha por el líder reformista Miquel Roca, concretamente en cuanto se refiere al desarrollo de las autonomías y la política de defensa. (Página 23)

En una oficina de la Caja de Ahorros

## Tres individuos robaron un millón de pesetas

Cerca de un millón de pesetas fue el botín del atraco perpetrado ayer por tres individuos a una sucursal de la Caja de Ahorros de Castellón. El suceso se produjo en la agencia urbana número 13 de la referida entidad de ahorro, sita en la avenida de Valencia número 73, cuando, sobre las 9,50 tres individuos, armados con dos

pistolas, penetraron en la entidad, introduciendo a los empleados en una de las habitaciones del local. Dichos individuos se apoderaron de una cantidad aproximada al millón de pesetas, dándose a la fuga. Inmediatamente, se organizó un importante dispositivo policial por las calles de Castellón. (Página 14)

La moción, presentada por los socialistas

## No prosperó la censura al alcalde de Benicarló

La moción de censura presentada por el grupo socialista de Benicarló contra el alcalde, José María Febrer Callis, no prosperó al votar negativamente el grupo independiente, que sustenta el alcalde y abstenerse el grupo popular. Tras un pleno de más de dos horas

de duración, en el que hubo un intenso debate, y al que asistió numeroso público, no salió adelante la proposición socialista que pedía la dimisión del alcalde y la revocación de diversos acuerdos referidos al Gobierno municipal. (Página 13)

FELICITAR A...

Crisanto y Daria, Crispin, Crispiano, Proto, Jena-  
ro, Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, Cleto,  
Bonifacio, Valentín, Engracia, Miniato y Frutos.

## HOY ES

JUEVES, 25 DE OCTUBRE

El sol, en Castellón, sale a las 7,22  
y se pone a las 18,06

...Y MAÑANA

Rogaciano, Felicísimo, Alor, Armando, Antonio,  
Basilio, Glicón, Leptina, Atanasia, Beano, Cenid, Cu-  
berto, Daria, Berbilía, Folco, Gaudioso, Luciano y  
Marciano, Floro, Heráclides y Tito.

## El tiempo

Nubosidad  
variableInstituto Nacional  
de Meteorología  
Observatorio Provincial  
de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.

## TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo 12.

Mínima 12,4 a las 7.

Máxima 21,8 a las 12,30.

Media 17,1.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (re-  
ducida al nivel del mar): 765,3.HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio  
aproximado): 85 por ciento.

## PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro  
horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

EVAPORACION: 1 m.m.

## VIENTO:

Dirección predominante Sur-sureste.

Velocidad media 10 Km.

Racha máxima medida en anemocinemo-  
grafo 19 Km. del Sur-Sureste, a las 14,14.

## PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Continuaremos con las brumas matinales  
y los bancos de niebla en las vaguadas del  
interior. Habrá nubosidad variable que se  
desarrollará al final del día por la presencia  
de un frente frío. Ligero riesgo de algún chu-  
basco disperso por la zona del Maestrazgo.  
Los vientos soplarán flojos, en régimen de  
brisas y las temperaturas continuarán simi-  
lares.

## Pie de foto



De nuevo el gamberrismo en nuestra ciudad asoma hasta esta tribuna, en este caso para mostrar cómo ha quedado una de las papeleras públicas después de la «visita» de algún gracioso. Realmente, lamentable...

## Conferencias

Vicente Olucha, economista y empresario hablará hoy, a las 19,30 horas en la Cámara de Comercio sobre «La Industrialización en la provincia. El azulejo, en el acto de presentación del I

Congrés d'Economia Valenciana. Casimir Melià, ingeniero, hablará hoy, a las 18,00 horas, en el IB Sos Baynat sobre «Características de los desarrollos humanos» dentro de los actos organizados en la Setmana de la Ciència. Homenatge a Vicent Sos Baynat.

Jordi Carbonell, membre de l'Institut d'Estudis Catalans, parlarà avui, a les 19,30 hores a l'edifici Hucha sobre «La Història lingüística catalana com a expressió d'una unitat cultural», dins dels II Debats sobre el Paísos Catalans.

## Registro Civil

**Nacimientos.** María Teresa Martí Fenollosa, Alicia Solsona García, David Ruiz Gómez, Carlos Manrique Martínez, Eva Marta Peinado Serrano, Miguel Angel Chacón Benítez, Arantxa Esteve Llansola, Jessica León Rodríguez, Jordi Olucha i Soler, Raúl Jiménez Viciano, Jesús Antonio Noguera López, M<sup>a</sup> del Carmen Gurillo Quintanilla, Lorena Martínez Grafales, Vicente Ripollés Capella, Josep Guaita i Pérez, José David Cabrero Badenes, Gonzalo Palacios Climent, Rubén Robinsón Eolo y Miguel Valero Rocha.

**Defunciones.** Enrique Llidó Lara, Miguel Delbano Fabra, Blas Sorita Estall y José Soler Agramunt.

## El puerto

Operaciones registradas en el puerto de Castellón durante el día de ayer:

«Reina del Cantábrico». Buque de nacionalidad española, descarga 1.000 Tm. de mercancía general procedente de Argelia.

Blue Nile». Buque de bandera sudanesa. Carga 3.800 Tm. de azulejos y terrazo con destino a Arabia Saudita.

«Biyo Maru». Buque de bandera japonesa. Descarga 1.432 Tm. de pescado congelado procedente de Chile.

«Antxon Mari». Buque de nacionalidad española. Descarga, procedente de Inglaterra, 1.015 Tm. de arcilla.

«Sopot». Buque de bandera polaca. Carga 510 Tm. de azulejo con destino a Polonia.

«Rezvaya». Este buque no realizó ninguna operación de descarga en este puerto.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.** Laborales misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.** Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.** Laborales, misa a las 7,30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.** Días laborables: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30, 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Tarde: 6,30 y 7,30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.** Misas a las 9,30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.** Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9,30, 11,30; 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (Lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.** Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.** Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.** Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.** Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

**STA. JOAQUINA DE VERDUNA.** Misa a las 8 de la tarde. Domingos: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.** Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.** Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

8.407



## FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 25  
24 HORAS  
SANCHIS, Av. de Lidón, 47 (Junto  
Colegio Consolación).  
LATASA, Parque del Oeste, 50.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DEL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

## DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:  
00.41 Expreso.  
01.09 Expreso.  
10.09 Rápido  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

- Hacia Barcelona;

02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
06.48 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía

## DE CERCANIAS

- CASTELLON

- VALENCIA

(Salidas)

05.58 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.44 Tranvía  
09.43 Tranvía.  
11.37 Tranvía.  
14.41 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.

- VALENCIA

- CASTELLON

(Llegadas)

10.44 Semidirecto.  
12.46 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
15.54 Tranvía.  
17.24 Semidirecto.  
19.34 Tranvía.  
19.58 Tranvía  
21.42 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.12 Tranvía.



Las antiguas y clásicas Villas de Benicasim no podrán ser derribadas. La comisión provincial de Urbanismo aprobó también el PGOU de Castellón

Informe favorable de la Comisión Provincial de Urbanismo

# Los PGOU de Castellón y Benicasim en la recta final de tramitación

El PGOU de Castellón recibió ayer la aprobación, por unanimidad, de los integrantes de la Comisión Provincial de Urbanismo que dieron luz verde al informe técnico del conjunto de normas urbanísticas de la ciudad.

En la reunión, presidida por Blanca Blanquer, directora general de Urbanismo de la Generalitat Valenciana, se hallaban presentes, entre otros, Antonio Tirado, alcalde de Castellón, José Luis Villamarín, jefe de los Servicios Territoriales de Sanidad y responsable municipal de Urbanismo, José Manuel Aragonés, delegado provincial del Ministerio de Transportes de Obras Públicas y Urbanismo, los delegados provinciales del Ministerio de Transportes y Ministerio de Agricultura, el alcalde de Benicasim y el alcalde de Almassora. Según las declaraciones efectuadas por Antonio Tirado, alcalde de Castellón, a MEDITERRANEO, el PGOU «fue examinado en todos sus aspectos y es ajustado a derecho tanto en fondo como en forma». Por otra parte, sobre el informe favorable que ayer firmó la Comisión Provincial de Urbanismo, el Grupo Popular del Ayuntamiento no quiso hacer pública su postura, afirmación que efectuó la oposición al término

Los Planes Generales de Ordenación Urbana de Castellón y Benicasim recibieron ayer la conformidad de la Comisión Provincial de Urbanismo que analizó los dos conjuntos de normas urbanísticas. Sendos informes favorables son el penúltimo paso que resta para que ambos planes alcancen en el Consell la aprobación definitiva. En el caso de Benicasim, el informe emitido por la Comisión Provincial de Urbanismo defiende la protección de las antiguas villas de este municipio.

de una reunión celebrada ayer por la tarde en la sede de Alianza Popular, donde se abordó la actual situación del PGOU de Castellón. El informe por la Comisión Provincial de Urbanismo ha sido remitido a Valencia, donde la Consejería de Obras Públicas tiene la última palabra en este recorrido legal del PGOU de Castellón para recuperar la vigencia. Esta trayectoria ha sido rápida y el último paso, la Generalitat, parece ser que solo se demorará unos días, según ha afirmado Antonio Tirado a esta redacción. Este maratónico camino que ha recorrido el Plan comenzó el pasado mes de abril, concretamente el día 13, tras recibir el Ayuntamiento la notificación oficial de la existencia de un auto jurídico que anulaba la orden ministerial que aprobó el PGOU, «refundido», tras sufrir el primer sobresalto jurídico con la llegada de una sentencia dictada en contra de la aprobación por partes del Plan.

Tras la llegada del auto, las oficinas municipales comenzaron a trabajar deprisa y, cumpliendo todos los plazos mínimos, el recorrido del Plan, sin perder un solo instante, llega a las manos de la Generalitat. Si no surgen hechos imprevistos, el conjunto de normas urbanísticas de Castellón volverá a ver la luz verde en los primeros días del próximo mes de noviembre.

### No se derribarán las villas

La comisión provincial de Urbanismo, además del de Castellón estudió y dio su visto bueno al PGOU de Benicasim. La comisión señala que la zona de las villas debe desarrollarse en un plan especial de protección. En este polígono no se podrá sobresar el volumen de 1,5. El plan especial de protección de las villas que está ya redactado y en trámite de exposición pública, recoge una serie de construcciones, catalogadas que deberán pro-

tegerse íntegramente. Señala también que los árboles y verjas de la primera fila de esta zona junto a la playa deberán conservarse como parte del patrimonio arquitectónico de Benicasim.

En esta zona y a una distancia prudencial de estas construcciones de primera fila junto al mar se podrán realizar nuevas construcciones, manteniendo una tipología concreta y no se permitirán más de tres alturas.

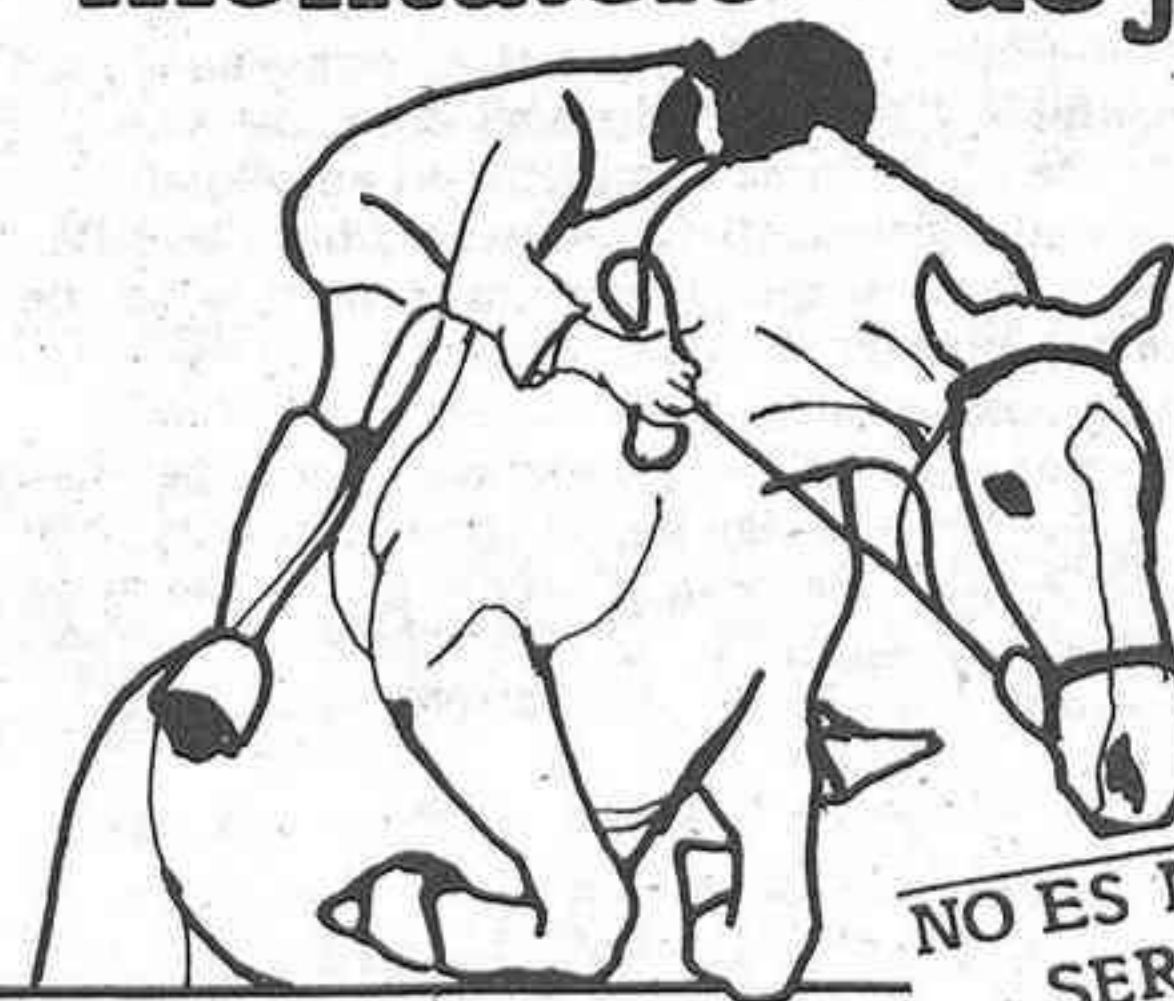
El PGOU de Benicasim que ayer visó favorablemente la comisión provincial de Urbanismo, contempla el desvío de la vía férrea a su paso por la ciudad. El proyecto de RENFE tiene previsto ya evitar las curvas y el último tramo del túnel junto a Les Playetes. En este punto, a su entrada en el término municipal de Benicasim se continuará el desvío que a la altura del casco urbano discurrirá por detrás de las escuelas.

En el PGOU ya se contempla la inversión, aproximadamente 700 millones de pesetas de coste suplementario que deberá sufragar el Ayuntamiento de Benicasim para que este desvío sea una realidad.

Otras innovaciones introducidas en el PGOU aprobado ayer por la comisión provincial de Urbanismo, hacen referencia al descenso en la volumetría de las construcciones. No se permitirán más de ocho alturas en las zonas abiertas y en el casco urbano consolidado, no se permitirán más de cuatro alturas. La ejecución del PGOU de Benicasim, contempla la creación de las zonas dotacionales que deberán ir fuera del casco urbano consolidado.

E. N./A. P. S.

## Este fin de semana ven a la hipica y móntatelo de jinete



NO ES NECESARIO SER SOCIO

Porque la Hípica de Castellón abre sus puertas a todos, te vamos a poner fácil el aprender a montar. Tan fácil como los cursillos de fin de semana. Unos cursillos para que el sábado y el domingo, durante 5 semanas, aprendas a montar a caballo. Y sólo por 8.000 pesetas. Tú pones la voluntad y la Hípica a sus mejores profesores y caballos para hacer de tí el mejor jinete. Este fin de semana ya te lo puedes montar de jinete.

Decídetelo y llama al teléfono: 22 01 05.  
De 4 a 7 tarde.

## Un mueble mural siempre es una solución en decoración

Por las mayores posibilidades de combinación, por la variedad de maderas —Nogal, Cerezo, Roble teñido o natural— el mobiliario mural siempre tiene una solución en la decoración. El mobiliario mural permite desarrollar cualquier proyecto de decoración que nos solicite. Y siempre con la forma de pago más cómoda para Ud.

¡Hasta 36 meses de facilidades!



A 12 MESES SIN INTERESES



Muebles VERGAR

Asensí, 3 CASTELLÓN

### El Ayuntamiento aprobará la cesión del polideportivo

Hoy, la Corporación Municipal celebrará la sesión ordinaria de este mes con un orden del día integrado por 28 puntos, entre los que hay que destacar la aceptación de la cesión, por parte de la Diputación, del Polideportivo del Grao, dictamen presentado por la Comisión de Urbanismo. Asimismo, se presentará para su aprobación el proyecto básico y de ejecución del polideportivo cubierto, ubicado en el grupo Grapa. El pleno de hoy también contempla la contratación directa de obras a realizar, como apertura de vial y primer establecimiento de calzadas, aceras y absorbaderos en algunos tramos de calles de PERI-18, zona de Vaquerías. Por último, se ratificará el convenio suscrito entre la Alcaldía de Castellón y el conseller de Cultura, Educación y Ciencia para la creación y desarrollo de una aula de la Tercera Edad en Castellón.

### En el barrio Tombatossals

# Puesta en marcha del Plan de Educación Compensatoria

La Consellería de Educación ha decidido aprobar la propuesta del Ayuntamiento de Castellón de declarar zona de Educación Compensatoria al grupo periférico «Tombatossals». En este sentido, recientemente se ha celebrado una reunión en Castellón que contó con la presencia de Carmen Belenguer, responsable municipal de Enseñanza, el jefe del Servicio de Educación Compensatoria de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia y el inspector jefe de E.G.B. Según las declaraciones efectuadas por Carmen Belenguer a MEDITERRANEO, la Consellería ya ha incluido en sus planes presupuestarios esta nueva zona de educación compensatoria. «Hasta que el dinero llegue, el Ayuntamiento, en la medida de las posibilidades ayudará y colaborará también en lo que haga falta para la puesta en marcha de este importante proyecto que en breve se convertirá en realidad».

Hasta que el Plan de Educación Compensatoria sea una completa realidad, en el seno de la referida reunión se decidió la designación de tres profesores para este proyecto. «Estos profesores podrían actuar, —señala Carmen Belenguer—, en los colegios «San Agustín», «Columbres» y «Serrano Súñer» y en un futuro en el próximo centro del camino de La Plana». La principal misión de este personal docente está basada en ofrecer la dedicación y ayuda necesaria a aquellos alumnos que ofrecen situaciones problemáticas en cuanto a adaptación y aprendizaje. «Se pretende también entablar, —prosigue Carmen Belenguer—, una estrecha colaboración entre los profesores y los padres. Hay que limar, asimismo, esas diferencias que existen entre los niños debido a problemas relacionados con el entorno familiar». Otro de los temas docentes que Carmen Belenguer abordó a

MEDITERRANEO ha sido la problemática de aquellos niños y jóvenes sin escolarizar de «Tombatossals». «Para solucionar este grave problema el Ayuntamiento está buscando un local donde estos niños y jóvenes puedan recibir algún tipo de conocimientos técnicos, como cursillos de Formación Profesional. Estamos estudiando la posible colaboración del gabinete municipal de Asistencia Social para ayudar en todo aquello que sea necesario a estos niños y jóvenes. También creemos que sería positivo el organizar algún tipo de actividad deportiva». En lo que respecta a proyectos, la concejalía de Enseñanza ya está estudiando las principales necesidades que precisa la docencia castellonense para el próximo año con el fin de incluirlas en la presentación de los presupuestos municipales de 1985.

### Los socialistas analizan hoy la política de defensa

Esta tarde a partir de las 7.30 h. la Agrupación Local del PSPV-PSOE, de Castellón, celebrará un acto de carácter interno en el que se debatirá en torno al tema de política de defensa. Dicho acto, viene a completar el ciclo de los celebrados en el período de tiempo que ya va desde la primera parte del Congreso Comarcal de la Plana Media, hasta la segunda parte del citado congreso, el cual tendrá lugar los próximos días 3 y 4 del mes de noviembre. En esta reunión, el objetivo que se persigue es el de profundizar y discutir sobre los temas tratados en el mencionado congreso. El lugar de reunión, será el edificio territorial de Cultura, sito en Avda. del Mar, 39 y podrán asistir todos los militantes y simpatizantes socialistas.

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto básico y de ejecución de refuerzo del forjado del piso segundo de la CASA DE CULTURA, sita n C/ Antonio Maura de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 1.182.384,- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- V8 Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.
- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.
- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).
- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.
- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional d 22.735,- pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente ba tanteado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

012 012Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984.

EL ALCALDE,  
Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se comprometo a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Proyecto básico y de ejecución de primer establecimiento de calzadas, aceras, alcantarillado y absorbaderos en la CALLE PABLO PICASSO y C/ AMALIO GIMENO —parcial— y reposición de calzadas en TRAVESIA CASALDUCH de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 13.202.798,- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles 31 de octubre, a las 13 horas acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.
- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.
- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).
- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.
- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 146.010,- pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastanteado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,  
Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se comprometo a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

Carles Tobias ha sido nombrado director de los Servicios Territoriales de la Consellería de Economía y Hacienda en Castellón. El decreto saldrá publicado hoy en el Boletín Oficial de la Generalitat. Para ocupar el mismo cargo en Valencia ha sido nombrado Josep Colomer y en Alicante Josep Vicent Garcia.

### CINES CASALTA

CAMPOAMOR, 24. Tel. 22 40 69

### SALA TARREGA

Climatizada

HOY 7.30 y 10.30 ESTRENO



### SALA PORCAR

### MY TUTOR



Coordinadora Estatal de Discapacitados Físicos de España  
José Abascal, 39 - MADRID  
Tfno. 441 17 93

Que las medidas necesarias para la financiación de la Ley sean puntualmente arbitradas.

Quien no pague antes de fin de año no tendrá subvenciones

# Ultimátum de la Diputación para todos los Ayuntamientos morosos

La Diputación Provincial de Castellón está dispuesta a liquidar, cuanto antes las deudas que distintos Ayuntamientos de la provincia tienen contraídas con la corporación provincial. Según señaló a **MEDITERRANEO** el diputado delegado de Cooperación con los municipios, Juan José Ferrer, esta deuda alcanza, aproximadamente, los 180.000.000 de pesetas. Para tal fin, la Diputación ha remitido a todos los Ayuntamientos «morosos» una circular en la que se les exige la deuda y se les recuerda que, en caso de que no la abonen antes de final de año «deberán abstenerse de solicitar cualquier tipo de subvención a esta Diputación Provincial».

Sobre este tema, que ya empieza a preocupar a la Corporación Provincial de cara a la preparación de los próximos presupuestos, Juan José Ferrer señaló a este diario que «nos preocupa sobre todo las deudas referentes a la Caja de Crédito ya que estas impiden que otros Ayuntamientos, que si hacen frente a estos pagos, puedan disponer de fondos». Esta situación perjudica, especialmente a los Ayuntamientos más pequeños que son quienes más necesitan los fondos de la citada Caja de Crédito.

## Ultimátum

Esta decisión fue tomada por

absoluta unanimidad de los tres grupos políticos representados en la Diputación Provincial y ratificada después en la última Comisión de Gobierno. En concreto, la carta remitida a los alcaldes de los Ayuntamientos morosos de la provincia señala, tras recordar la cantidad que se adeuda, que «su importe deberá hacerse efectivo en la Depositaria Provincial inexcusablemente antes del 31 de diciembre de 1984, con la advertencia de que, en caso contrario, esa Corporación Municipal deberá abstenerse de solicitar cualquier tipo de subvención o ayuda económica de esta Diputación Provincial, sin perjuicio de que esta ejerce las oportunas acciones para resarcirse de las cantidades adeudadas».

Juan José Ferrer, preguntado si podría hablarse de un ultimátum a los Ayuntamientos morosos afirmó que «Sí, sobre todo para los más recalcitrantes».

Las deudas de los municipios se refieren, sobre todo, a las anualidades de préstamos concertados con el Banco de Crédito Local para la financiación de los Planes Provinciales y a la amortización de préstamos con la Caja de Crédito Provincial.

## Herencia

Para el diputado delegado de la Corporación con los Municipios,

Una circular como ésta ha sido remitida a todos los Ayuntamientos «morosos» de la provincia. En ella, la Diputación, urge a que se abonen las deudas pendientes si los municipios pretenden nuevas subvenciones. De momento, las deudas suman casi 180 millones

los casos más preocupantes son los que hacen referencia a las deudas contraídas con la anterior corporación «Los que dentro de este año nos deben algunas cantidades, —señaló Juan José Ferrer— nos preocupan menos. Sobre todo hay que destacar a aquellos que adeudan cantidades de ejercicios anteriores. El número de estos representa, aproximadamente, un 60% del déficit que arrastra actualmente la Caja de Crédito».

«La diferencia que hemos introducido nosotros respecto a los préstamos contratados con el Banco de Crédito Local, manifestó Juanjo Ferrer, es que a partir del Plan nuestro lo que hacemos es que todo los Ayuntamientos que en el Plan tenía endeudamiento con el Banco de Crédito Local, tienen que tramitarse por sí solos el préstamo. Nuestra intervención se limitó a ayudarles la tramitación de esos créditos y mediante la venida a Castellón del presidente de dicha entidad bancaria para evitar el desplazamiento a Madrid de cada uno de los alcaldes. Antes, era la propia Diputación Provincial la que asumía la totalidad de estos créditos ante el Banco de Crédito Local hasta que los respectivos Ayuntamientos liquidaban

con la corporación. Ahora, se debe directamente al BCL, no a la Diputación».

## Morosos

Como se recordará, el pasado mes de agosto, —concretamente el día 22— el diario **MEDITERRANEO** publicaba en su página tres la lista completa de los Ayuntamientos morosos. En aquella ocasión, el total adeudado ascendía a 192 millones de pesetas. Dos meses después, esta cantidad se ha visto reducida en, tan sólo, unos veinte millones lo que da una idea de que, algunos municipios, no tienen excesivas prisas por pagar.

La publicación de la citada lista de «morosos» provocó cierto malestar entre los Ayuntamientos afectados. En aquel entonces tres eran los municipios más afectados, Borriana, Alcora y Almenara. De ellos, el de Alcora ha pagado ya, prácticamente, todas sus deudas. Sin embargo, Borriana, con quien han habido ya conversaciones al respecto y Almenara continúan siendo los Ayuntamientos que adeudan más a las arcas de la Corporación Provincial.

Xavier Andrés



La Diputación, dispuesta a cobrar

## Subvenciones para siete municipios

Con la asistencia de todos sus miembros, excepto el diputado Juan José Vázquez se celebró la segunda Comisión de Gobierno ordinaria correspondiente al mes de octubre.

En despacho extraordinario y correspondiente al negociado de Cooperación, se aprobaron una serie de subvenciones a Ayuntamientos de la provincia que habían quedado pendientes de resolución en la anterior comisión. Así, al Ayuntamiento de Viver se le concedió una subvención de 373.800 ptas. para obras en la red de abastecimientos de agua; al Ayuntamiento de Culla se le reintegrarán 188.409 ptas. en concepto de honorarios previstos en la redacción de un proyecto de abastecimiento de aguas ya que dicha obra fue renunciada; al Ayuntamiento de Cabanes se le concedió una ayuda de 439.627 ptas. para la realización de obras en la Casa Consistorial; al municipio de Santa Magdalena, una ayuda de 145.000 ptas. para la reparación de los prétilos del camino del cementerio; al Ayuntamiento de Rosell se le otorgó una ayuda de hasta 345.900 ptas. para obras en el basurrero municipal y en la piscina; a Soneja se le concedió una ayuda de 250.000 ptas. para obras de ampliación del cementerio y finalmente al Ayuntamiento de Useras, para obras de pavimentación y ensanche del camino de la Font de Mes Amunt se le otorgó una ayuda de 843.000 ptas.

En el palacio provincial de la Diputación de Castellón tuvo lugar ayer la firma del contrato con la empresa madrileña de limpieza, LIMASA.

El presente contrato tiene una duración de dos años. El personal destinado a estas tareas de limpieza de los centros dependientes de la Diputación afectará a 60 puestos de trabajo, los salarios a los que Diputación y LIMASA han llegado a un acuerdo van referidos a 2.740 pesetas por operario en días laborables, 3.730 pesetas por día festivo, y 1.370 pesetas los sábados, por cada dos horas extras que superen el cómputo semanal de la jornada legal establecida de las 40 horas semanales.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CASTELLÓN DE LA PLANA

Practicadas en esta fecha las oportunas liquidaciones por la intervención de Fondos de esta Corporación, una vez deducidas, en su caso, las amortizaciones anticipadas de los préstamos del Banco de Crédito Local de España, se significa a que ese Ayuntamiento tiene contraídas en esta fecha deudas con esta Diputación Provincial por los siguientes conceptos e importes:

Pesetas

- Anualidades de préstamos concertados con el B.C.L.E. para la financiación de Planes Provinciales.....
- Anualidades de Préstamos concertados con el B.C.L.E. para la financiación de obras del Plan de Infraestructura Sanitaria.....
- Amortización de Préstamos con la Caja de Crédito Provincial.....

TOTAL.....

Sobre el total importe de estas deudas, se significa lo siguiente:

19.- La citada deuda tiene el carácter de vencida y exigible en esta fecha.

20.- Su importe deberá hacerse efectivo en la Depositaria Provincial inexcusablemente antes del 31 de Diciembre de 1984, con la advertencia de que, en caso contrario, esa Corporación Municipal deberá abstenerse de solicitar cualquier tipo de subvención o ayuda económica de esta Diputación Provincial, sin perjuicio de que ésta ejerce las oportunas acciones para resarcirse de las cantidades adeudadas.

21.- Esta Diputación, previa petición de los Ayuntamientos, estudiará los casos concretos que se le planteen en relación con un posible aplazamiento por una sola vez, de las deudas a la Caja de Crédito Provincial, siempre que se justifique suficientemente en base a la situación económico-financiera real del municipio.

Castellón de la Plana a.....

EL PRESIDENTE,

SR. ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE.....

**OPEL** **GM**

**FINANCIAMOS OPEL-CREDIT 12'5% ANUAL**

concesionario oficial

**AUBASA**

Ctra. Nal. Valencia-Barcelona KM. 62,400  
Tel. 52-61-61 Almazora, Castellón

**Cerramos 9 noche**  
**Sábados abierto todo el día**  
**Domingos y festivos por la mañana**

**ULTIMAS NOTICIAS**

DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1984  
LA MARCA LIDER EN VEHICULOS DE  
IMPORTACION DE CASTELLON Y PROVINCIA  
HA CONTINUADO SIENDO

**OPEL**

Para reactivar el sector

## FEMCA-UGT exige al Gobierno más viviendas

La Federación de Madera, Construcción y Afines de UGT (FEMCA-UGT) según acuerdo del comité federal, suscrito por el comité provincial de Castellón «reitera a la Administración central y Autonómica la exigencia de que se cumplan los planes y programas de construcción de viviendas y equipamientos colectivos y de obras civiles. Para ello la FEMCA-UGT exige la adopción de medidas drásticas para corregir las graves y condenables desviaciones que se vienen produciendo durante estos diez primeros meses y que han colocado a los sectores de Madera, Construcción y Afines en una situación catastrófica».

Por otra parte, mandada a la comisión ejecutiva de esta federación, «para que rápidamente inicie negociaciones con el Ministerio de Trabajo con el fin de: por una parte, regular adecuadamente la figura del «trabajador autónomo» que evi-

te el fraude que están cometiendo la mayoría de las empresas de construcción al transformar sus plantillas en falsos autónomos destajistas y por otra parte exigir una mayor eficacia y dureza de las inspecciones de trabajo para eliminar y castigar los fraudes y corrupciones que tanto a nivel de contratación y a nivel de declaraciones a la Seguridad Social como a nivel de condiciones de seguridad e higiene existen en los sectores de Madera, Construcción y Afines».

Finalmente el acuerdo de FEMCA-UGT, señala entre sus acuerdos que «exige al Gobierno de la nación que convoque un referéndum sobre el tema de la permanencia de España en la OTAN. En dicho referéndum FEMCA-UGT hará campaña activa por la salida de la OTAN y el desmantelamiento de las bases extranjeras afincadas en nuestro país».

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

### ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Proyecto de remodelación de la PLAZA MAESTRAZGO de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 1.843.242 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso, o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles, 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 32.640 pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se comprometo a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

Ultimos días de matrícula en la Escuela Oficial

## Ya se pueden estudiar los cursos de idiomas

Esta semana termina el plazo de inscripción y matrícula, en la Escuela Oficial de Idiomas de Castellón.

Para este primer año hay dos profesores agregados, Vicente Pérez Bermejo, director del centro y Miguel Agustín, secretario. El resto de la plantilla la forman tres profesores contratados, que se encargarán de impartir los cursos de inglés, alemán y francés.

El próximo día 29 de octubre se abrirá la matrícula, durante esa semana, para inscribirse en el curso de valenciano. Este curso contará con un sólo profesor y las clases serán de 8 a 9 de la noche, con cuatro horas por grupo. En estos momentos la Escuela Oficial de Idiomas, se encuentra en el instituto mixto número 5, en la calle Río Júcar o Maestro Armelles. El curso de inglés tiene este año la cantidad de 12 grupos, francés 3 grupos y alemán otros tres.

Según Vicente Pérez Bermejo, se está llevando a cabo una política en todas las comunidades autónomas con el fin de crear escuelas de idiomas en casi todas las provincias, «Alicante y Valencia ya tenían una, Castellón también necesitaba otra escuela de idiomas». La Escuela Oficial de Idiomas estará dividida en dos ciclos, en el primero se realizarán cinco cursos a nivel de enseñanza secundaria y se hará un diploma que no capacitará para la docencia. El segundo ciclo ya será a nivel universitario y constará de tres años equiparables en su titulación al diplomado universitario.

Después de este segundo ciclo se dará un título de traductor e intérprete.

Es muy importante reseñar que esta escuela es la única que puede dar un diploma oficial que corrobore que esa persona sabe leer, escribir y entender perfectamente un idioma. El segundo ciclo sólo se impartirá en grandes ciudades.

El horario de los cursos es de 4 a 9 de la noche, pero el centro estará abierto de 9 de la mañana a 9 de la noche. El precio por matrícula es de 950 pesetas, sin mensualidades. La asistencia a esta escuela es obligatoria, sino se pudiera ir de forma continuada hay que justificar esta falta de asistencia.

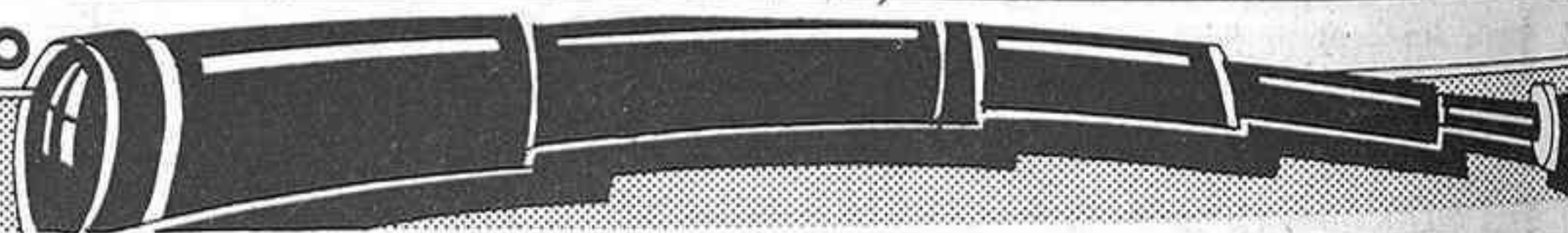
Para el año que viene está previsto que esta única Escuela Oficial de Idiomas de Castellón, posea un local propio. Con este fin, el Ministerio de Educación y Ciencia ya tiene presupuestadas las obras en unos doscientos millones de pesetas. Otra mejora es esta escuela, son las conversaciones con una línea de autobuses que permita con facilidad la asistencia a dicho centro.

Este año se ha empezado con el primer curso en los tres idiomas, de ahí que los alumnos que estén en cursos superiores se vean obligados a ir de momento a la Escuela Oficial de Valencia. Todos los alumnos que quieran matricularse por libre, podrán hacerlo a partir del mes de abril o de mayo.

J. L.

■ Como cada cuarto domingo de octubre, aniversario de la bendición de la antigua cruz, se celebrará el próximo domingo día 28 la tradicional «Festa de la Creu» en el Monte de San Miguel o «Bartolo» del Desierto de Las Palmas. La continuidad en la celebración de esta fiesta es lo que ha hecho posible el actual proyecto, ya en avanzado estado de ejecución, que nos permitirá recuperar la popular «Creu del Bartolo».

## El Catalejo

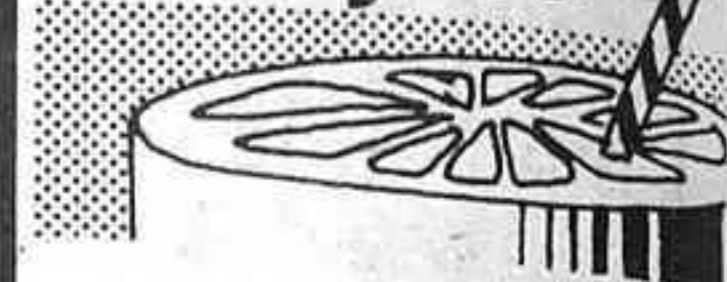


¿Sabían que tenemos un diputado, Elorriaga —no confundir con el chocolate de la campana—, que es un preguntoncete? Debe ser deformación profesional, periodista él, no para de preguntar al Gobierno. La última sobre la inefable Televisión nuestra —¿nostra?— ¡ay!, Aitana. Ayer, en la otra, en la de todos —la de Calviño—, se citó a Castellón, ¡glup!, estamos luego existimos, asegurándose que en breve se iba a corregir el desfase informativo que existe con Valencia. Es decir que ahora se han enterado que estamos aquí. Abuelos, id sintonizándoles a vuestros nietecitos el programa regional de la Comunidad para ver si dentro de veinte años aprecian los cambios. Mientras, los topes ya pueden ir escarvando, se huele próxima plaza en propiedad para la clase periodística cas-

tellonense. Aviso, pasar por la peluquería Psicoestética y por el sastre Roca. A ver si cuela.

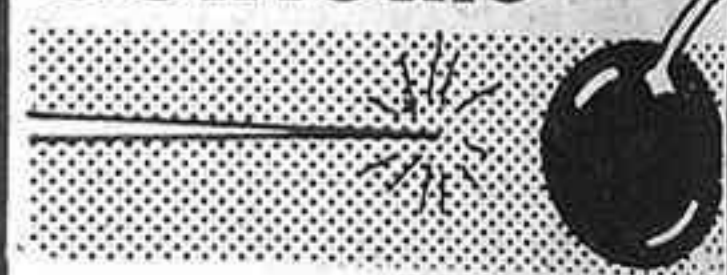
La Diputación se ha puesto dura con los duros, con los duros que algunos Ayuntamientos han dejado de ingresar en la Caja de Crédito de la Corporación Provincial. Supermorosos hay dos pueblos, Burriana —ché, un poble ric— y Almenara. Pues bien, si antes del 31 de diciembre no ingresan las cantidades que adeudan, se quedan sin los Reyes Magos —el año que viene iban a ser Paco Solsona, Juanjo Vázquez y su tocayo Ferrer—, o lo que es lo mismo, sin ninguna posibilidad de solicitar subvención alguna, así lo han aprobado, por unanimidad todos y cada uno de los grupos políticos que tienen silla en el salón de plenos. ¡A pagar!, que no es gerundio.

## Naranjada



Naranjada fresquita, para que se lo tomen con calma, al tropel de conductores noveles que hacen sus prácticas para el carné de conducir. Están por toda la ciudad, dale que te pego al volante, desde primeras horas de la mañana hasta últimas de la noche. Antes no eran tan fáciles de ver, pero desde que la nueva normativa les obliga a hacer las prácticas por ciudad, se han soltado el pelo. El problema es como aprueben todos. ¿Quién será el guapo que circule agosto dentro de unos años?

## Guindilla



Y ya que vamos de motorizados, la guindilla se la vamos a dar a los niños de las motitas que se cuean entre los coches como Périco por su casa. Adelantan por la derecha sin preocuparse lo más mínimo por las maniobras que puedan hacer los ocupantes del vehículo, tal como abrir una puerta, sin apercibirse o sin esperar que nadie venga por ese lado. Los papás que lean estas líneas deberían advertir a sus hijos del serio peligro que corren si no guardan las debidas precauciones. De lo contrario, el día menos pensado pueden llevarse un disgusto.

GRACIAS  
ESPIRITU  
SANTO

A. S. C.

## AVISO

A partir de esta fecha el bar-restaurante «La Esparraguera», de Borriol, antes regentado por D. Vicente Prades Martí, será regentado por D. JOSE MANUEL SEGARRA MAS, y se denominará «LA PERDIGANA».

## AVISO

El «Hostal Oriente» sito en ctra. Barcelona-Valencia, n.º 1 de Chilches que regentaba Doña Genoveba Cuelo Bodí, pasará a hacerlo desde ahora Doña Isabel Camacho García.

**MINISTERIO DE TRANSPORTES, TURISMO Y COMUNICACIONES****DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA DEL TRANSPORTE****2.ª JEFATURA ZONAL DE CONSTRUCCION DE TRANSPORTES TERRESTRES****PROYECTO DE VIA DOBLE ENTRE OROPESA Y TORREBLANCA****EXPROPIACION DE URGENCIA TERMINO MUNICIPAL CABANES (Castellón)****ANUNCIO**

Debiendo procederse a la expropiación forzosa por causa de utilidad pública de los bienes y derechos afectados por las obras arriba indicadas, declaradas de urgencia a los efectos de lo dispuesto en el Art. 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954, por Orden del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones de fecha 9 de Septiembre de 1983 (B.O.E. núm. 235 de 1.º de Octubre), esta Jefatura, en virtud de las atribuciones que le están conferidas, ha resuelto señalar los días 13 y siguientes del próximo mes de Noviembre, para proceder correlativa-

mente a partir de las 9,30 horas, al levantamiento de las Actas previas a la ocupación de los bienes y derechos a expropiar, acto que tendrá lugar en los locales del Excmo. Ayuntamiento de Cabanes (Castellón), sin perjuicio de proceder a instancia de parte a un nuevo reconocimiento de la finca.

El presente señalamiento será previa y debidamente notificado a los interesados que seguidamente se relacionan, los cuales podrán hacerse acompañar de sus Peritos y un Notario, sin perjuicio de ser publicado en los Boletines, Oficial del Estado, en el de la Provincia y en el Diario «Medi-

terráneo», de Castellón, así como expuesto al público en el tablón de anuncios del citado Excmo. Ayuntamiento, en unión del plano parcelario, a efectos de subsanación de posibles errores cometidos en la toma de datos, subsanación que podrá efectuarse mediante escrito dirigido a esta Segunda Jefatura Zonal de Construcción de Transportes Terrestres, Plaza de los Sagrados Corazones, núm. 7 - 1.ª planta (28036 - Madrid), al Excmo. Ayuntamiento de referencia o ya verbalmente en el mismo momento del levantamiento del Acta previa a la ocupación.

Núm. de la finca	PROPIETARIOS	Datos Catastrales			Núm. de la finca	PROPIETARIOS	Datos Catastrales		
		Polígono	Parcela	Naturaleza de la finca			Polígono	Parcela	Naturaleza de la finca
1	D. Javier Cuevas Bellés	8	91	Rústica	41	D. Vicente Safont Meliá	21	544	Rústica
2	D.ª Dolores Fabregat Segarra	8	93-b	Rústica	42	D. Secundino Moliner Cavanés	21	538	Rústica
3	D.ª Dolores Fabregat Segarra	8	93-a	Rústica	43	D. Francisco Soldevila Mulet	21	537	Rústica
4	D. Higinio Blasco Segarra	8	103-a	Rústica	44	D. Francisco Soldevila Mulet	21	533	Rústica
5	Heros Gual Falomí	8	99	Rústica	45	D. Juan José Tárraga Queral	21	532-b	Rústica
6	D. Miguel Beltrán Castellet	8	100	Rústica	46	D. Francisco Soldevila Mulet	21	531-b	Rústica
7	D. Manuel Guas Rives	8	101	Rústica	47	D. Miguel Villalonga Castell	21	526-f	Rústica
8	D. Miguel Ballester Valero	8	104-b	Rústica	48	D. José Ribera Lloréns	21	524	Rústica
9	D.ª Elvira Peris Lloréns	8	106	Rústica	49	D. Miguel Villalonga Castell	21	523	Rústica
10	D. José Rubio Agut	8	107	Rústica	50	D. Miguel Villalonga Castell	21	518	Rústica
11	D. Alejandro Tamborero Sanfont	8	108-a	Rústica	51	D.ª Rosa Borrás Ribera	21	517	Rústica
12	D. Antonio García Planell	8	109-a	Rústica	52	D.ª Purificación Borrás Ribera	21	514	Rústica
13	D. Gabriel Manurat Estellés	8	110	Rústica	53	D. Víctor Sales Andreu	21	513	Rústica
14	D. José Planet Falcó	8	111	Rústica	54	D.ª Josefina Castellet Monferrer	21	510	Rústica
15	D. Manuel Planell Berdo	8	115	Rústica	55	D. José Salvador Tárrega	21	509	Rústica
16	D. José Morza Bodi	8	116-a	Rústica	56	D.ª Angeles Edo Esteve	21	503	Rústica
17	D. José Guardiola Navarro	8	117	Rústica	57	D. Antonio Salvador Fabregat	21	503	Rústica
18	D. Daniel Branchadell Soldevila	8	121-a	Rústica	58	D.ª Vicenta Boré Llovet	21	502	Rústica
19	D. Juan Roda Andreu	8	122-b	Rústica	59	D. José Martínez Tena	21	271-a	Rústica
20	D. Antonio Tena Barrachina	8	123-a	Rústica	60	D.ª Milagros Eixau Casañ	21	270-a	Rústica
21	D. Francisco Gual Castellet	8	124	Rústica	61	D. Pedro Cortés Fabregat	21	269	Rústica
22	D. Vicente Marqués García	8	125	Rústica	62	D. José Alcácer Taus	21	132	Rústica
23	D. Francisco Gual Castellet	8	133	Rústica	63	D. Joaquín Compte Fabregat	21	131-b	Rústica
24	D. Juan Ant. Solsona Beltrán	8	132-e-d-c	Rústica	64	D. Manuel Miró Garcés	21	129	Rústica
25	D. Francisco Serrano Monanilla	8	7-a	Rústica	65	D. Vicente Griño Miró	21	128-b	Rústica
26	D. José Cuevas Bellés	8	6	Rústica	66	Vda. de D. Claudio Fabregat Molner	21	124	Rústica
27	D.ª Pilar Blasco Ribera	21	450	Rústica	67	D.ª Adela Casañ Miró	21	123	Rústica
28	D.ª Angeles Ortí Busquet	21	451-a	Rústica	68	D. Guillermo Andreu Valls	21	130	Rústica
29	D. José Manuel Celemín Collado	21	455-a-b-c-d	Rústica	69	D.ª Adela Miró Segarra	21	121	Rústica
30-31	D. Antonio Solsona	21	460	Rústica	70	D. Lorenzo Navarro	21	220	Rústica
32	D. Manuel García Beltrán	21	554	Rústica	71	D.ª Dolores Navarro Rives	21	219-a	Rústica
33	D.ª Vicenta Safont Tárraga	21	553-a	Rústica	72	D. Vicente Navarro Esteve	21	218	Rústica
34	D. Belisiano Nebot	21	552	Rústica	73	D. Miguel Roca Falcó	21	217	Rústica
35	D.ª Pilar Blasco Ribera	21	551-a	Rústica	74	D.ª Vicenta Reulá Tejedor	21	216-a	Rústica
36	D.ª Piedad Gual Siurana	21	550-a	Rústica	75	D.ª María José Borrás Martínez	21	215-a	Rústica
37	D. Lorenzo Ramón Siurana	21	549-a	Rústica	76	D. Francisco Soldevila Mulet	21	214	Rústica
38	D. Javier Muñoz Bernat	21	547	Rústica	77	D.ª Vicenta Reulá Tejedor	21	207-a	Rústica
39	D. Joaquín y D. Manuel Vallés	21	546	Rústica	78	D. José Saura Martínez	21	206-a	Rústica
40	D. Joaquín Aragónés	21	545	Rústica	79	D. Ramón Fabregat Tomás	21	205-b	Rústica

Madrid, 15 de Octubre de 1984.

EL INGENIERO JEFE,  
Fdo.: Francisco Javier Medina

## La tierra

CARLOS FRANQUI

La punta de madera del arado rompía la tierra negra, mi padre afincaba con fuerza para que penetrara bien, gritando a los bueyes: «Bandolero, cimarrón». Yo sin zapatos, la tierra fresca pegada en las manos, regaba los granos amarillos de maíz, metro a metro, tres a tres, tapaba con mis pies, dos golpes cada borde del surco, la tierra los cubría.

Me gustaba sembrar, sentir el frescor de la tierra en mi cuerpo, el acto creador de pequeñas semillas, que se transformarían en grandes matas, florecerían, darían frutos, me reconciliaba con la tierra y el trabajo. Oía la voz de mi padre hablando con sus bueyes, pensaba en el campo de maíz, que nacería: Tamales en cazuela, hoja de plátano, tayuyos, majerete, pan con maíz, torticas, los platos exquisitos de la abuela Hilaria, gran cocinera canaria y criolla, que saborearía.

Mi padre decía, que era mejor sembrar tres granos de maíz y cuando las maticas nacieran, si los bichos no se las comían, arrancar dos. La mata restante crecía sola, chupando los jugos húmedos de la tierra, grande, fuerte, podía dar dos mazorcas enormes, que verdes meses después cortaríamos, despajaríamos, quitando los pelos del maíz, —barba vegetal—, y a rayar en el mítico guayo: Lata clavada sobre un cuadrado de madera, cinco pulgadas de alto, ahuecado adentro con una gruesa puntilla, que hacía que sólo el corazón del maíz al rayarse pasara, quedando arriba la corteza de los granos.

Maíz ceremonia maravillosa: Crecía verde, rápido, aún más en temporada de lluvia. «Crece como maíz de agua», se decía, de los jovencitos espigados, de las muchachas que a los quince, mostraban altos, —bien formadas—, sus cuerpos en flor, sonrosadas ya de las insinuantes miradas campesinas.

Cuando el maíz estaba bien tierno se hacían sabrosas sopas, atol, arroz con maíz, albóndigas que se comían con arroz, masitas de puerco fritas, mazorcas cocinadas. Días después el grano endurecía, era el momento de los deliciosos tayuyos, veinte buenas mazorcas, no tiernas y aguachentas ni secas, a la sazón, bien despa-

jas, cortando en redondo, abajo, las hojas, que en matrimonio guardarían el maíz molido en el guayo, dos ariquitos de yagua para amarrar el tayuyo, zas a la lata de agua hirviendo con sal; una hora después el calor endurecía el tayuyo, se sacaba, quitaba el ariquito, las hojas que lo cubrían y a la boca el delicioso manjar.

Con el maíz verde, molido, se hacían otros platos aún más refinados: Harina con cangrejos moros, langosta, langostino, camarones. Harina con carne de puerco, en cazuela y en hojas de plátano. Harina con codornices de Amaro, y con otros pájaros de sabor exquisito. Platos de ricos. Maíz y boniato, por su crecer rápido, podían comerse en tres meses, era nuestra alimentación base. Yuca, malanga, plátano, necesitaban un año y se alternaban.

Cuando el maíz secaba, ya no más verde, venía el odiado momento de la ruñidera, plato de la miseria, el único cocido del maíz, que no me gustaba.

Los boniatos eran muy lindos: Bejucos verdes pródigos en raíces, en cada raíz, una maravillosa batata americana, pulposa, dulce compañía de la ropa vieja, el tasajo.

Los platanales se hacían esperar un año, cuando ya podías cortar los enormes racimos de machos, guineos, burros, manzanos, enanos, tantas eran sus variedades: Unas dulces, otros como viandas, fritos: Tostones, a puñetazos, charritas, salcochados. Lo bueno del platanal era que no se acababa nunca. Su reproducción por cepas, hacía que cuando cortabas la mata del racimo, crecían una y otra más, siempre otra. Frescos platanales que servían para un amor clandestino, jugar al escondido, hacer necesidades, papel higiénico del guajiro. El platanal segunda casa campesina: Reposo, sueño, amor. Frescos te protegían del sol con su sombra, te alimentaban con su fruto.

Que naturaleza aquella: Yucas fálicas: el bobo de la yuca, se quiere casar, tabacos, ulatas y mulatos; se te cayó el tabaco, mi hermano. Colores brillantes, acogedores olores incitantes te hacían resoplar la nariz: nariz que mires, sexo que adivinas. Como la nariz, es la mujer, decían los viejos guajiros.

## PEÑISCOLA

### Nueva edición del Centro de Estudios del Maestrazgo

Acaba de ser publicado el número siete del boletín «Centro de Estudios del Maestrazgo», el cual consta de noventa páginas y cuenta con un importante número de fotos y grabados que representan distintos aspectos de las tierras del Maestrazgo.

La portada es un dibujo de Vicente Varela Beltrán, profesor de Educación General Básica, habiendo completado su formación artística en la escuela de Bellas Artes y Artesanía de Castellón, y en la escuela superior de Bellas Artes de San Carlos de Valencia.

En el editorial se dice entre otras cosas que afortunadamente ha ido desapareciendo aquella idea de considerar la historia como una mera sucesión de reyes o gobernantes cuya principal tarea era organizar y dirigir luchas entre los pueblos, con pretexto bastante apartados muchas veces de los motivos reales. Más adelante señala que un reconoci-

miento a la importancia del lenguaje habría de ser el punto de partida del breve itinerario que hoy nos proponemos recorrer. Sin este maravilloso vehículo de expresión no podríamos transmitir nuestros pensamientos ni relacionarnos con nuestros semejantes.

En el Centro de Estudios del Maestrazgo, en su séptima edición escriben: José Miralles Sales, Pedro Barreda Edo, Gimeno Sanfeliu, José Gil Cabrera, Juan Luis Constante, Miguel Cortés Arrese, Vicente Meseguer Folch, Vicente Giner Sospedra, Juan Ferreres Nos, José Antonio Gómez Sanjuán y Aurelio Querol Inglés.

Se habla entre otras cosas más de la refundición de la campana «San Bartolomé» de la villa de La Jana, Artesanos del Maestrazgo, los caídos en la acción de Alcanar, el arte pictórico de la ermita de la villa de Cáliz, biografía sobre el Maestrazgo...

Carlos Caspe

## ALMASSORA

### Concierto de la Orquesta de Cámara de Valencia

Patrocinado por la Caja de Ahorros de Valencia, ha tenido lugar la celebración de un interesante concierto en la biblioteca municipal de Almassora con asistencia de un público no demasiado numeroso, a pesar de la calidad de los actuantes.

El programa ofrecido era clásico en su primera parte, y dedicado a autores valencianos en su segunda. La Serenata Nocturna de Mozart y la Suite en La menor para flauta y orquesta de Telemann con la intervención del solista Juan Carlos Chornet, ségundo de un auténtico homenaje a nuestros músicos: Preludio y Minuetto de Tárrega-Chavarri, Canción de Cuna, de A. Mus, Danza Valenciana, de D. Albir, Danza española de R. Ibars y Fantasía de Almárcera para clarinete y orquesta de E. López-Chavarri (Solista José Tortajada). Como bis, Gatova del castellanense Ramón Garcés.

Resulta interesante destacar la labor que en pro de la música valenciana contemporánea está realizando la Orquesta de Valencia como bien muestra la segunda parte del concierto.

La dirección corrió a cargo de su fundador, Daniel Albir Gordillo, compositor. La orquesta está compuesta por unos treinta intérpretes y fue creada en el año 1950. Cuenta con un repertorio de más de quinientas obras y tiene en su haber 640 conciertos. Resulta curioso destacar también la presencia de músicos mayores (alguno de más de ochenta años) junto a otros jóvenes (el menor cuenta con diecisiete años).

Un buen concierto y una orquesta en la que se aprecia, sin duda, esa heterogeneidad a la que aludimos, pero que no obsta para que el conjunto resulte equilibrado en sus planos sonoros.

Becuario

Únete a Cruz Roja



Portada del número 2

### Nova edició de la revista de les Arts del CUC, «Arnera»

Recentment, a una de les aules del Col·legi Universitari de Castelló, va tenir lloc la presentació de la revista d'art i literatura Arnera. Aquesta, elaborada per alumnes del C.U.C. en base a material (poesia, contes, articles, còmic...) rebut majoritàriament de gent de Castelló i resta de les nostres comarques, no és la primera vegada que ix a la llum, doncs ja són dos els números apareguts abans d'aquest, en un procés creixent d'abastament d'una qualitat formal i de contingut cada volta major.

En concret el nou exemplar ens ofereix uns al·licients que podem afegir a la ja de per si excitant experiència que suposa el contacte amb la literatura més viva que s'està fent al país i més exactament a Castelló: Junt a la vitalitat somniadora i la força amorosa esdevinguda sonet d'un clàssic ja de les nostres lletres, Miquel Peris, hi trobem el testimoni líric de Vicent Salvador amb el seu «Calabruix», guardonat recentment amb el prestigiós premi «Ausiàs Marc» de Gandia. I, com ha hem dit, una gran diversitat de col·laboracions del més divers caire, tant en la nostra llengua (majoritària —lògicament— en la revista) com en d'altres com ara el castellà o el francès.

A banda, els ecologistes tenen la seua veu en Arnera i també els amants de la música, doncs no entenem tampoc que el seu subtítol —Revista d'arts— siga excloentment d'una manera acadèmica-

Grup Arnera

# Creemos en la gente que cree.



Lo nuestro es ahorrar problemas a la gente. En el campo. En el mar. En la ciudad. Sin ahorrar esfuerzos.

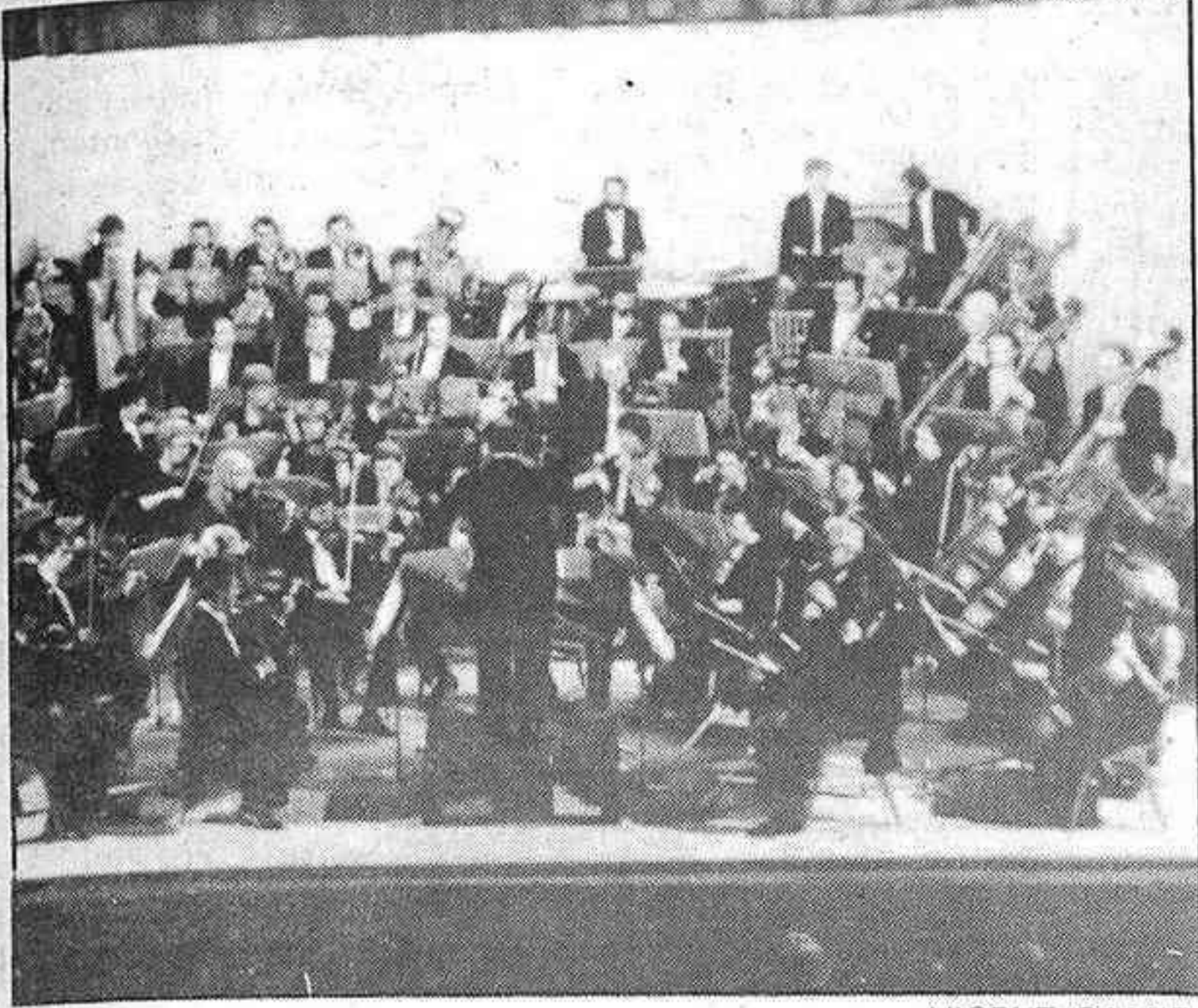
CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS





Éxito de la orquesta de Liege

## Apertura del curso en la Filarmónica



Una instantánea de la actuación

VICENT GAMIR

La Sociedad Filarmónica comenzó el curso 84-85 con un primer concierto a cargo de la Orquesta Filarmónica de Lieja y de la Comunidad Francesa bajo la dirección de su titular Pierre Bartholomé.

Esta orquesta está compuesta por una plantilla de noventa y tres intérpretes, fundada en el año 1960 y con un envidiable palmarés en su haber artístico.

Por exigencias técnicas el concierto sufrió ligeras modificaciones en su programación inicial: en primer lugar fue interpretado el «Concierto para piano n.º 2 en do menor, op. 18» de S. Rachmaninoff (Moderato, Adagio sostenuto, Allegro scherzando). Actuó como pianista David Libely, un excelente pianista, sin lugar a dudas, que dio muestras de un dominio de la técnica, con momentos brillantes frente a otros más discretos. Sin embargo, pareció el piano adquirir cierto protagonismo ante la orquesta que en algunos momentos quedaba, tal vez, ensombrecida por esta razón.

«La noche en el momento pelado» de M. Mussorgsky sustituyó a «Las travesuras de Till Eulenspiegel» de R. Strauss, ya en la segunda parte. Destacable resultó la afinación del metal, la suavidad y matización de la cuerda y el papel del clarinete, junto a la flauta.

La última obra, siempre

agradable y nueva, la constituyó «Scherezade, op. 35» de N. Rimsky-Korsakof: «El mar y el barco de Simbad» (Largo maestoso. Allegro non troppo), «La historia del príncipe Kalendar» (Lento. Andantino vivace scherzando), «Del joven príncipe y de la joven princesa» (Andantino quasi allegretto) y «Festival en Bagdad» —«El mar»— «El barco hacia la deriva» (Allegro molto). En toda la obra se dejó ver la calidad y riqueza instrumental de la Orquesta de Lieja. No sabe uno si destacar la suavidad de la cuerda, los arpeggiados de los cellos, el fondo armonioso del arpa o la singular calidad de los instrumentos de viento: clarinete, trompa, oboe, flauta... El equilibrio de los planos sonoros era patente. Y, especialmente, la intervención del violín solista, Richard Pietà, que interpretó algunos pasajes con técnica y sentimiento, junto a la afinación de las dobles cuerdas.

Ante los numerosos aplausos, y a pesar de la hora de terminación del concierto, se ofreció una ilustración musical, como bis, de Russlan y Ludmila, de Glinka. El público, numeroso premió con largos aplausos la intervención de la orquesta de Lieja.

El director, Pierre Bartholomé, condujo a la orquesta con rigor y acierto, en general.

Becuario

Finalizó en Logroño el pasado día 14

## II Congreso de los críticos españoles de Arte

Del 12 al 14 de octubre se ha celebrado el II Congreso de la Asociación Española de Críticos de Arte A. E. C. A., con un programa denso de trabajo y lleno de actividades, tanto de régimen interno, como de actividades paralelas relacionadas con dicha asociación.

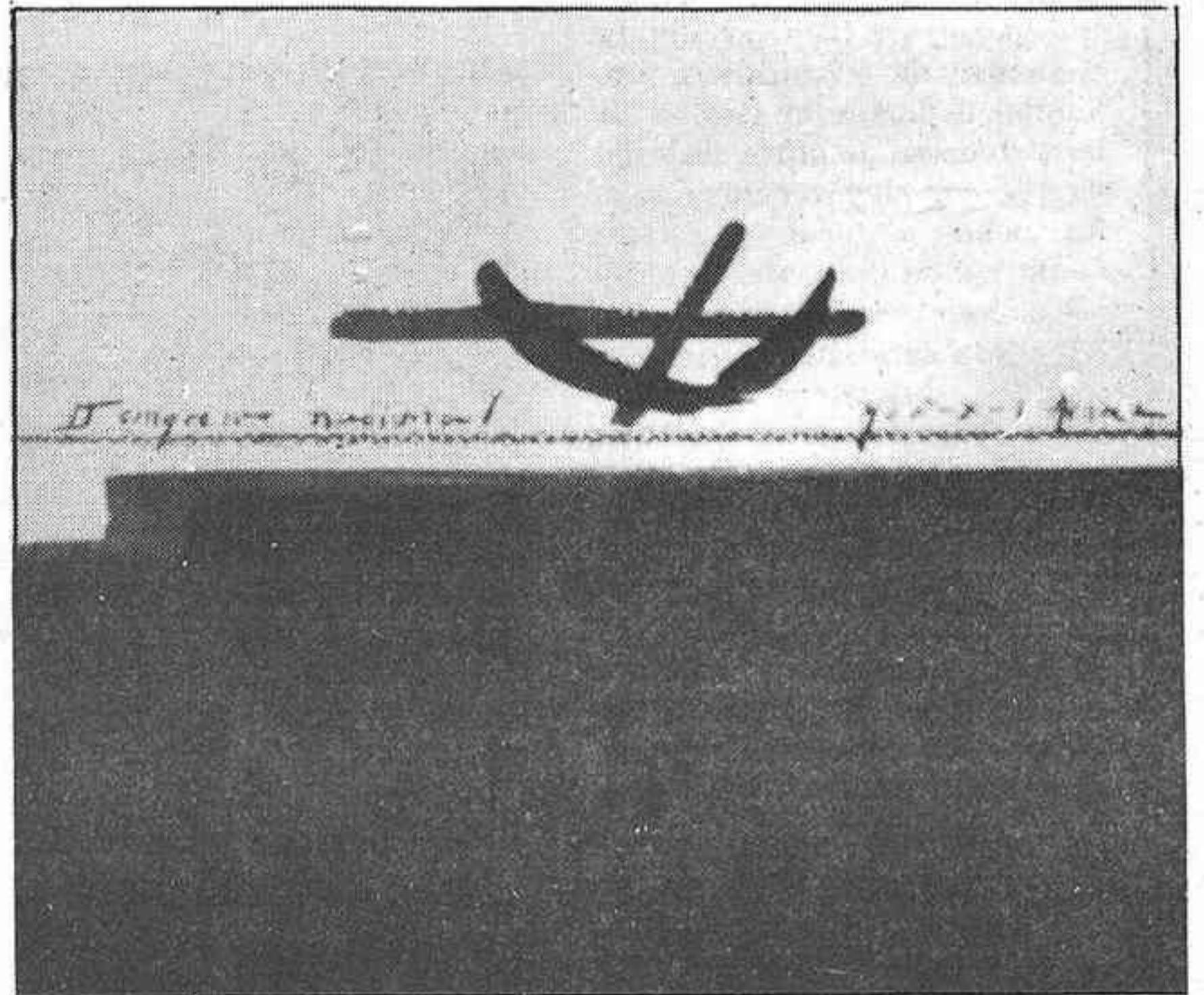
La A. E. C. A., Asociación Española de Críticos de Arte, constituida como asociación de profesionales de la crítica de Arte en España, fue fundada el 8 de abril de 1961 y se rige actualmente por los Estatutos aprobados el 30 de noviembre de 1979, por la Dirección General de Política Interior del Ministerio del Interior. También se rige por un Reglamento y por los acuerdos que son adoptados por sus órganos rectores en uso de sus competencias. La A. E. C. A. está integrada en la Asociación Internacional de Críticos de Arte (A. I. C. A.).

Las conclusiones de las mesas de trabajo han versado sobre la base de la elaboración del Anteproyecto o borrador del nuevo Reglamento de Régimen Interior de la A. E. C. A., que ha sido elaborado por la Comisión nombrada al efecto, redondeado y acelerado, en el II Congreso de Logroño. También ha merecido especial atención, la delimitación y concreción de los miembros de la crítica de arte, quedando el cuerpo definido y expresado. Los títulos y capítulos han sido los siguientes: Título I, Personalidad y Funciones de la A. E. C. A.

Título II, De la organización.  
Título III, Miembros de la A. E. C. A.  
Título IV, Régimen económico.  
Título V, Asociaciones de Críticos de Arte de las Comunidades Autónomas.

Dentro de todos estos títulos, merecieron mi especial atención al Título III en el que quedaba marcado el ejercicio profesional, su deontología, las relaciones de los asociados entre sí, con otras personas y con entidades y finalmente el baremo de honorarios mínimos, con los derechos de autor.

El consejero de Cultura, José Ignacio Pérez, inauguró el Congreso, en el Auditorium del Ayuntamiento de Logroño. Los congresistas en número de 56 escucharon las palabras del secretario de la A.E.C.A. José Marín-Medina, que alabó la ciudad de Logroño como



Cartel del Congreso

sede ideal para congresos y la brillante alocución del poeta Enrique Azcoaga, presidente de la A.E.C.A., el saludo de bienvenida del alcalde de Logroño, Manuel Sáinz y por último las palabras finales del consejero de Cultura.

El pintor José Manuel Rodríguez Arnáez, nacido en aquella tierra, aunque radicado desde hace años en Madrid, es el autor del cartel y de la pintura que ilustra el programa del citado congreso. Hecho que quiero hacer constar ya que en fecha no muy lejana celebró una exposición de pinturas, dibujos y aguafuertes en el Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés y allí pudimos ver cómo en José Manuel Rodríguez Arnáez, su campo pictórico es el de un abstractismo geométrico apenas reducido a líneas, elipse o triángulo insinuados, donde el signo se muestra como expresión de acción sobre fondos puramente contemplativos y espacios para la luz, la melodía o el silencio.

Actividades paralelas al congreso han sido, en el reducido espacio de tiempo que daba margen los tres días citados, la visita al Museo de la Rioja, la exposición, ubicada en el Ayuntamiento riojano, de Grabado Abstracto Español, de la colección de la Fundación Juan March y del Museo de Arte Abstracto de Cuenca que amalgama figuras tan importantes como Zobel, Torner, Sempere,

etc..., y que se halla realizando un ciclo itinerante; pero coincidiendo con la clausura del II Congreso Nacional de la Asociación Española de Críticos de Artes, se inauguró la IV Bienal «Berruet» en la Sala Oeste de la Antigua Tabacalera. En el transcurso del acto, se presentó el libro «10 Años de Artes Plásticas a través de la Galería Berruet».

En la exposición participaron 87 artistas de diferentes puntos de España y del extranjero, representando a diversas tendencias plásticas. La inauguración que aludimos ha sido una de las inauguraciones más frescas, divertidas y de mayor altura plástica.

Mateo Berrueta propietario de la galería que celebraba el 10 aniversario de su inauguración, congregó a varios cientos de personas, entre los que destacaban una selecta representación del mundo de las artes, la cultura y la política y habilitó la sala Oeste de Tabacalera, un abandonado y hermoso almacén como la sala a la que se accede desde la puerta de la Merced, para alojar la variada muestra. Las ventanas de todo el edificio fueron rellanadas con papeletos recortados, las hornacinas vacías de la portada de la Merced, aparecían ocupadas por estatuas vivientes. «Taller de Teatro, había anunciado durante la mañana, la inauguración por toda la ciudad.

Beatriz Guttman

3.ª EDAD Y  
ACOMPAÑANTES

**BENIDORM - 9 días**  
Pensión completa.  
Salidas: 3 y 17 de noviembre.  
13.250 Ptas.

**TORREMOLINOS - 9 días**  
Pensión completa.  
Salidas: 27 octubre y 17  
noviembre. 17.650 Ptas.

**GALICIA - 9 días**  
Pensión completa.  
Salidas: 3 y 17 noviembre.  
18.250 Ptas.

**PALMA MALLORCA - 7 días**  
Avión. Pensión completa.  
12.700 Ptas.

**CANARIAS - 1 semana**  
Avión. Desde 27.700 Ptas.

Informes:  
VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)  
Avda. Rey D. Jaime, 1  
Tel. 21 36 12 - CASTELLON

En nuestras Oficinas  
encontrará  
los regalos de  
"SU CASA"

## SORTEO

CON MOTIVO DEL

## 60 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



Infórmese en nuestras Oficinas

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Importante cadena del ramo de electrodomésticos, televisión y video, precisa para su delegación en Castellón

DEPENDIENTE ENCARGADO  
DE ESTABLECIMIENTO

SE EXIGE:

- Formación a nivel de bachiller superior.
- Edad entre 30 y 40 años.
- Imprescindible amplia experiencia dentro del sector de electrodomésticos, televisión y video.
- Amplia capacidad de decisión y responsabilidad profesional.
- Don de gentes.
- Imprescindible referencias.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Sueldo fijo más incentivos por ventas realizadas.
- Posibilidades reales de promoción dentro de la empresa.

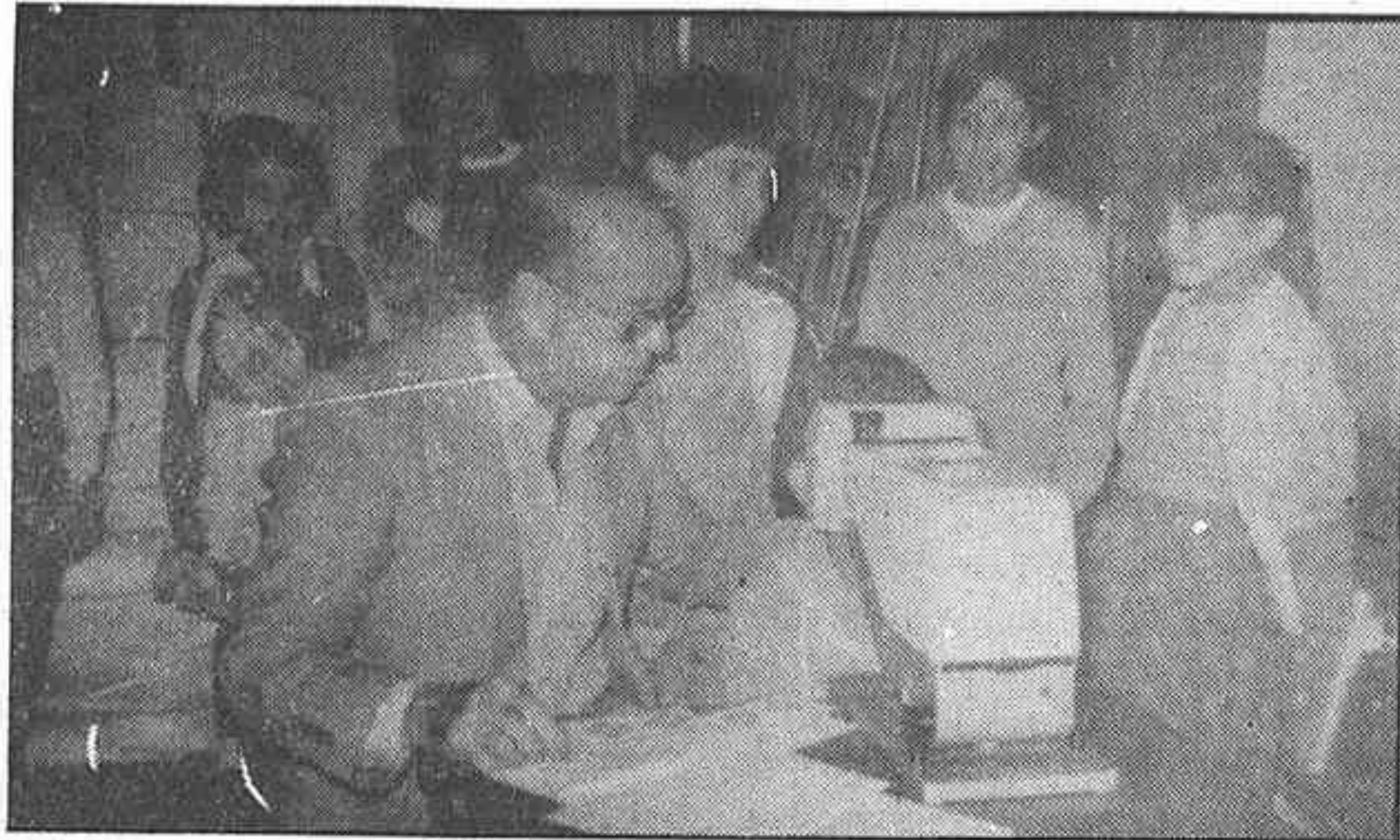
INTERESADOS: Enviar amplio Curriculum Vitae manuscrito adjuntando fotografía reciente a  
RIVERA PUBLICIDAD C/ Falcó, 7-1.º CASTELLON.

1204010 1/12/84

LES COVES DE VINROMÀ

# Control de visión en el colegio comarcal

Dentro de la campaña provincial dedicada al control de la visión en los niños de colegios y colonias veraniegas, le ha tocado el turno al colegio comarcal de Coves de Vinromà y durante tres jornadas se ha llevado a cabo dicho control a más de doscientos alumnos, siendo éste el segundo año que se realiza. Se trata de una campaña completamente gratuita cuya finalidad es de informar después de una minuciosa revisión sobre los posibles defectos visuales de los niños, llevándose a cabo mediante un aparato Rodenstock de la más alta tecnología y límite de control de visión al máximo. Según comentaba Vicente Folch, el óptico diplomado que se encargó de este servicio, en los pueblos de montaña existe un nivel más bajo de niños con mala vista en comparación con



El control se ha efectuado a más de 200 alumnos

las capitales, y esto puede ser motivado a que los índices de contaminación también son menores y, continuó diciendo, que con esta revisión no se obliga a que precisamente se tengan que poner gafas los niños

pero sí que es conveniente y se recomienda la visita a un especialista en los casos donde se detectan pequeños síntomas de visión defectuosa.

J. Albella

BORRIANA

# Completa la campaña de medicina preventiva con una unidad móvil

La Unidad Móvil de Medicina Preventiva de la Consellería de Sanitat se desplazó el lunes a Borriana para completar la campaña de salud escolar iniciada por los médicos titulares de la ciudad.

La campaña está dirigida a los alumnos de primer curso de EGB con el fin de conocer la morbilidad real de la población infantil, tratando de detectar aquellos trastornos de disminución de la capacidad auditiva y la agudeza visual tan importantes en estas edades. En este sentido, durante esta revisión, se procede a la cumplimentación de fichas individuales, con la correspondiente información a los padres de los alumnos; formalizándose además una labor de seguimiento en aquellos casos que se detecten anomalías que necesiten de una labor de estudio y medicación posterior.

Al igual que en otras poblaciones, la Consellería de Sanitat coordina estas actividades, mientras que a nivel municipal es el concejal-delegado de Sanitat, Juar

Manuel Beltrán quien viene manteniendo continuos contactos con los médicos titulares de la población y la dirección de los distintos centros escolares.

Hoy, el Equipo Móvil desarrollará su labor en el colegio «Padre Villalonga», para continuar posteriormente en los restantes centros escolares, donde se viene acondicionando convenientemente el lugar de ubicación de la Unidad y la toma de energía eléctrica necesaria para realizar estos trabajos de revisión escolar.

## Acondicionamiento zonas verdes

Por otro lado continuando la labor municipal destinada al total acondicionamiento de zonas verdes existentes en Borriana y la creación de otras nuevas, a primeros del mes de noviembre se procederá a la remodelación de la placeta de les Monges y la destinada a la plaça de Sant Blai. Para la materialización de estos trabajos, el Ayuntamiento procederá a la contratación de 10 personas en régimen de desempleo, durante un período próximo a los tres meses.

Una vez concedida la subvención del 75 por cien del total del presupuesto por parte del INEM y conocido el beneplácito de la Jefatura de Carreteras, dado que estas dos plazas se hallan ubicadas en zona vial, se están ultimando las gestiones para que en los primeros días del próximo mes puedan iniciarse estos trabajos.

En la placeta de Les Monges se eliminará la calle anexa a los almacenes, con lo que podrá incrementarse la superficie ajardinada. Toda la zona que rodea esta zona i al igual que el núcleo central estará cubierta de césped, mientras en el resto se instalará el tipo de baldosa ya utilizada en avenidas de reciente creación como es la de Juan Bautista Santmartín. Asimismo, tras la plantación de las primeras palmeras, se continuará con distintos tipos de árboles; así como la puesta en funcionamiento de una fuente pública. Finalmente, en la zona de confluencia del tráfico se creará una isleta debidamente señalizada con el fin de favorecer la circulación del Raval y el acceso hacia Nules.

Julio Sánchez

# Repetició de programa en el centre social de la Vall d'Uixó

A la darrera reunió del Consell Municipal de Sanitat ha estat aprovat el portar a terme dos dels cursos que ja es varen impartir el curs passat, es tracta del curs d'alfabetització i cultura popular per a adults i el d'introducció a la ceràmica i modelat en el torn de peu.

L'assistenta social, María Dolores Tomás, manifestà a MEDITERRANEO que els cursos es repetien perquè entren dins les finalitats del centre social, i degut al bon acolliment que varen tindre, la qual cosa ha provocat una demanda per part dels alumnes que assistiren el curs passat.

Nelo

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

### ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de restauración y jardinería de la PLAZA ESCULTOR ADSUARA de Castellón de la Plana, bajo el tipo de 1.530.000.- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondientes al proyecto redactado por los Servicios Técnicos d Urbanismo.

La duración del contrato, incluido en período de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada d este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles 31 de octubre, a las 13 horas acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 27.950.- pesetas'

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna'

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se compromete a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

### ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto de habilitación de la BASILICA DE N.º S.º DEL LLEDO de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 14.063.035.- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por D. Carlos García y D. Francisco Segarra.

La duración del contrato, incluido el período de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles, 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 150.030.- pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se compromete a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)



Autoridades que presidieron la inauguración

En la sesión inaugural del curso

# Reiteradas alusiones al convenio entre la UNED valenciana

La apertura oficial del curso académico en la UNED, celebrado anoche en los salones de la Caja Rural, tuvo como telón de fondo el reciente acuerdo de coordinación de los centros asociados valencianos, según coincidieron en sus intervenciones las autoridades presentes en el acto. Además de la rectora, Elisa Pérez, asistió la inauguración del curso 1984-85 el director general de Enseñanzas Medias de la Generalitat, Xavier Paniagua.

Elisa Pérez destacó en su discurso el carácter transitorio de el curso académico 83-84, en el que se produjo la elección del claustro constituyente de la UNED y recalzó que el período que ahora se inicia tendrá también un marcado acento de transición, condicionado por la elaboración de nuevos estatutos.

Por su parte, Xavier Paniagua, puso de relieve los acuerdos alcanzados entre la UNED y la Generalitat Valenciana, que permitirán lograr una mayor vinculación entre los centros asociados y las localidades en que se hallan ubicados.

Enrique Ayet, alcalde y presidente del patronato, glosó las facilidades que para el acceso a

la educación universitaria tiene el modelo educativo a distancia, y citó asimismo el consejo general de la UNED valenciana como órgano que permitirá asumir el hecho diferencial valenciano a la UNED.

El responsable académico del centro asociado de la UNED trazó en su intervención las líneas maestras del programa de actuación, que caracterizó por la potenciación de las peculiaridades de la Educación a Distancia, haciendo de la sede de Vila-real un foco irradiador de la cultura en la provincia. Henri Bouché no eludió, finalmente, el aspecto económico y afirmó que no ahorraría esfuerzos para «incrementar las fuentes de financiación de la UNED». «Intentaré, también —añadió— acortar distancias entre la UNED y la sede central».

La lección magistral corrió a cargo de Honorio M. Velasco, que abordó la vinculación del folklore con la historia de la antropología y apuntó la hipótesis de que la cultura popular fue reivindicada por las sociedades folkloristas y, posteriormente, por la antropología como medio de creación de una identidad social propia.

La rectora teme un éxito excesivo

# La masiva aceptación, no impedirá ampliar las carreras en la UNED

«El gran riesgo de la Universidad a Distancia es su éxito». Esta frase resume la preocupación de la rectora de la Universidad Nacional de Educación a Distancia —UNED— por el masivo incremento del alumnado, que ha congestionado algunas facultades, como Derecho.

Elisa Pérez, mostró ayer una postura de cautela ante la acogida que está obteniendo la Educación a Distancia, pues el número de alumnos que empieza a tener esta Universidad la hace «difícilmente manejable». «El aumento vertiginoso de las matrículas —detalló— ocasiona un deterioro de funcionamiento, que viene dado precisamente por las características de la educación a distancia, que mantiene esencialmente un contacto escrito y telefónico con alumnos y centros asociados». No obstante, la responsable académica de la UNED anunció que, en breve, se implantarán nuevas especialidades y carreras.

Así, Elisa Pérez aludió a la especialidad de filología catalana y defendió la implantación de esta materia, no sólo en los centros ubicados en regiones en que se habla el valenciano o el catalán, sino en cualquier punto de España y en el extranjero. «Este podría ser un servicio importante de la UNED, para la cultura catalana, por lo que he solicitado a las autoridades académicas catalanas un primer estudio para implantar esta materia, al igual que se va a implantar la rama de filología vasca».

Ciencias Políticas y Sociología, igualmente, pueden ser implantadas en la UNED, según anticipó la rectora, que estimó esta posibilidad como muy positiva, pues «llenaría un hueco importante, dado que sólo existe en este momento una facultad de este tipo en Madrid».

La masiva afluencia de estudiantes de Derecho a la UNED fue calificada por Elisa Pérez de aterradora, por la cantidad de exámenes y trabajo que genera. «Confío —concluyó— que la posibilidad de cursar política y Sociología encauzará vocaciones, que sólo de forma secundaria se dirigen ahora a Derecho».

La rectora juzgó la sede provisional de la UNED como adecuada para albergar a la delegación universitaria y puso de relieve los resultados docentes obtenidos por este centro asociado desde su implantación. «Espero que el funcio-

namiento de la UNED, que es óptimo, mejore en un futuro, asumiendo un papel de difusor cultural» indicó. Precisamente, definió como línea maestra del funcionamiento de los diferentes centros asociados de la UNED su progresiva implantación comarcal. En este sentido, la Universidad a Distancia, según explicó su máxima responsable académica, a pesar de tener un ámbito de actuación estatal, por espíritu es una Universidad muy local. «Nuestros centros asociados —dijo— son nuestras raíces en cada una de las provincias,



Elisa Pérez

localidades. Estas raíces, para tener vida, han de nutrirse de las demandas de la propia sociedad en donde se insertan».

Pasqual Carda

## Agenda

<b>Teléfonos de interés</b>	Matadero Municipal ... 52 02 15
	Cementerio ..... 52 00 73
	Residencia de Ancianos 52 24 52
	Equipo de Base de Servicios Sociales ..... 52 12 95
	Oficina del Consumidor 52 08 38
	Juzgados ..... 52 06 02
	Notarías ..... 52 20 00
	Taxis ..... 52 49 45
	Oficina de Empleo ..... 52 16 12
	SANIDAD
	Ambulatorio de la Seguridad Social ..... 52 16 12
	Cruz Roja ..... 52 05 73
	Casa de Socorro ..... 52 02 50
	<b>Farmacia de guardia</b>
	Delfina Roig
	Obispo Rocamora, 30
	Teléfono: 52 20 04

## CONVOCATORIA DE LA PLATAFORMA POLITICA «DEMOCRACIA VALENCIANA»:

La plataforma política que es «DEMOCRACIA VALENCIANA», desea dar a conocer su existencia, saliendo a luz pública, para participar en todos aquellos problemas que tiene planteados nuestra Sociedad, ayudando al diálogo, y con el deseo de representar a todas las gentes de centro y progresistas de la Provincia de Castellón, que no se sienten representados en los dos grandes partidos existentes.

A dicho fin se convoca a los simpatizantes, a una cena seguida de diálogo, que tendrá lugar el próximo Viernes día 26 de los corrientes a las 22 horas en el Casino Antiguo de Castellón.

Convocan: Artola Peris, Francesc; Bueso Aragonés, Vicente; Casañ Bernal, Benjamin, exdiputado del Congreso; Campón Sanz, Godofredo, Concejal Ayuntamiento de Vila-real; Chaler Zaragoza, Bartolomé, Alcalde de Torreblanca; Espiell Saleta, José; Febrer Callis, José Maria, Alcalde de Benicarló; Franch Ferrer, Vicent; Félix Manuel, Concejal del Ayuntamiento de Burriana; Peris Coret, Ferrán; Sender Gil, Manuel, Ex-alcalde de Segorbe; siguen otros once convocantes.

# RECUERDE: TENEMOS A SU DISPOSICION UN EXPERTO EN MERCANCIAS.



RENFE RESUELVE LOS ENVIOS DE SU EMPRESA CON UNA VISITA PERSONAL.

PARA CUALQUIER CONSULTA, LLAMENOS A:

CASTELLON: Tel. (964) 21 64 94

CENTRAL INFORMATIVA NACIONAL (91) 470 00 11 / 242 15 60



NOS HACEMOS RESPONSABLES PERSONALMENTE

CASTELLNOVO

## Inaugurada una nueva delegación de Caja Rural

Caja Rural Provincial, ha inaugurado en Castellnovo su delegación n.º 41. Al acto han asistido, por parte de la entidad, Vicente Ambou Soriano, miembro del Consejo Rector, Salvador Pavia Masip, subdirector técnico y Conrado Balaguer Escrig, secretario general, con el Dr. Gil Roger Roger, canónigo-consiliario de Caja Rural Provincial y UTECO; así como Ignacio Murria Climent y Francisco Vicent Doménech, del Gabinete de Expansión y Difusión de C. R. P. y los delegados de Altura, Jérica y Castellnovo, señores Ten, Marco y Villarroya respectivamente.

Entre un gran ambiente popular, y con la práctica totalidad del vecindario en la plaza y calles adyacentes, ha amenizado los prolegómenos del acto la Agrupación Cultural «Memfis», de Castellnovo, con la actuación de su cuadro de rondalla y jotas.

Por Castellnovo, han presidido la ceremonia, el alcalde, Benjamín Piquer Sánchez, miembros de la corporación municipal, así como el presidente de la Cámara Agraria Local, Vicente López Ríos presidente de la Cooperativa Agrícola «San Antonio Abad», Aurelio Redón Catalán; presidente de la Comunidad de Regantes, Miguel Font López; presidente de la Asociación Cultural «Memfis», Vicente Galindo Ventura, así como miembros de las entidades y asociaciones mencionadas.

En el transcurso del acto, tuvo una importante intervención Conrado Balaguer Escrig, que señaló, entre otras cosas, la importancia de que «Caja Rural Provincial, no sea sólo una entidad económica, sino también una entidad social, como lo demuestra su carácter cooperativo, y, por tanto, su sentido humanitari

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto de remodelación de la Plaza del País Valencià de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 3.573.723,- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 58.605,- pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
mayor de edad, vecino de .....  
con domicilio en la calle .....  
número ..... y con D.N.I. n.º .....  
expedido en .....  
con fecha .....  
enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
se comprometo a realizar las mismas por la cantidad ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

ONDA

# Toros, paellas, música y arte se confunden en la Fira

La Fira de Onda sigue desgranando los festejos programados. El fin de semana abrió la puerta al motivo principal de la fiesta, el toro. Los seis de este año corresponden a la ganadería de Prieto de la Cal, en Sevilla, y aunque este cortijo no fuese muy conocido por los aficionados no muy introducidos en la fiesta, el resultado fue excelente, sin dar pie a ningún comentario de desaprobación entre los asistentes a la famosa «volta» al centro de la villa de Onda. El balance de la bravura de esos toros fueron numerosas contusiones, alguna pierna rota, y uno o dos cadafales zarandeados como si de cartón se tratara. La embolada, cénit de la fiesta se desarrolló por el mismo recorrido, y por unas horas todo giró alrededor de las bolas de fuego, dueñas de la noche de Onda, y atracción anual de miles de forasteros que puntualmente se dan cita en la villa. Volvieron a sentar sus reales estos toros, y con ellos se recuperó buena parte de la fama de esta Fira, que sin duda necesita buenos aliados para motivar a la gente que nos visita.

No todo fueron toros, por supuesto. El domingo por la noche la música llenó el aire caliente de la villa con sonidos distantes apenas cien metros los unos de los otros pero separados bastantes más años en su forma de concebirlos. El Raval fue el escenario roquero que acogió a la mayoría joven de la villa y pueblos cercanos. Tres grupos actuaron, Funeraria Vergara, Napalm, y los locales Línea Activa. Sin chovinismos, los que más nos gustaron fueron estos últimos; fueron los que más ganas pusieron y quienes mejor conectaron con la mayoría de los asistentes. Todo esto, con un sinfín de problemas a la hora de salir el sonido, y que no resta mérito a la voluntad de estos muchachos.

El telón que envolvía la música de la Banda, Unión Musical Santa Cecilia, era la plaza de Almuñín, la Font de Dins para muchos, y el repertorio que se ofreció era predominantemente valenciano, con alguna aportación original de música ligera, que mereció grandes aplausos. La proximidad de las dos actuaciones permitía una



correinte de público entre ellas, sobre todo en el descanso de alguna, creando una línea de unión aparentemente contradictoria en la edad y la velocidad de los que iban y venían.

### Concurso de paellas

Previamente, en esta mañana del domingo, un concurso de paellas al aire libre dio uno de los pocos aspectos populares que nos va a ser dado contemplar durante las fiestas. Las pañas, sobre todo fueron las protagonistas, y los distintivos de su ropa daban el multicolor resultado que esperábamos. El calor de la leña ardiendo en esa mañana de sol, y el olor de los ingredientes de las más de veinte paellas que se extendían al final del barrio de la Perera, era más que suficiente para despejar resacas de sábado de Feria.

Las exposiciones, una en los bajos del Ayuntamiento, y otra en la Saleta Municipal, eran la muestra representativa de inquietudes artísticas. No va más. O por lo menos no se ve.

La primera de ellas está com-

puesta por piezas cerámicas de diversos tipos, y que englobaba alfarería de varias fábricas de la villa. Nos suena haberlas visto ya en alguna ocasión. Lo juro.

La segunda, exposición de artistas locales, de pintura sobre azulejo, debería ser motivo de congratulación del ciudadano ondense, y sobre todo de los artistas que exponen. Lástima que el éxito tan resonante que representa el conseguir la Saleta Municipal, durante las fiestas de la villa, para la gente de nuestro pueblo, esté motivado, y me reservo este punto por si alguien tiene la intención de rebatírmelo, lo que me permitiría desarrollar esta cuestión con la extensión de la que tengo ganas, digo, que esté motivado más por la necesidad de llenar huecos que de altruismo hacia nuestros ciudadanos.

La Fira continúa, y como se está demostrando, hace falta bien poco para que la gente exprese la exigua sustancia que se le ofrece. La gente, a buenas, lo hace casi todo bueno.

Salvador Agullela

SEGORBE

## La Caja de Ahorros y Monte de Piedad celebra sus primeros cien años

La Caja de Ahorros y M. P. de Segorbe cumple cien años, y este primer centenario se celebra coincidiendo con el sesenta día universal del ahorro.

Toda una serie de actos han sido programados, los cuales se están desarrollando: cine infantil en la mañana de los sábados en el cine Serrano, concierto ofrecido en el mismo lugar por la banda de música de la Sociedad Musical bajo la dirección de Gerardo Cardona Lliso, interpretándose entre otras las obras que serán ejecutadas en la semifinal del programa «Gente Joven» de TVE, a cuya fase ha llegado brillantemente la banda. Música pop y fútbol es otro de los atractivos del programa.

Los actos más importantes tendrán lugar los días 28 y 31 próximos. El domingo 28 en la S. I. catedral solemne misa por el obis-

po de la diócesis y cantada por el coro de Juventudes Musicales de Segorbe, posteriormente inauguración de un busto del obispo Aguilar en el edificio social de la institución. El busto es obra del escultor Manolo Rodríguez. A continuación rotulación del hogar-club del pensionista «Obispo Aguilar», obra social de la Caja de Ahorros y M. P. de Segorbe.

El miércoles 31 en el cine Serrano tendrá lugar el sorteo de los premios conmemorativos del I centenario y del sesenta día universal del ahorro, con posterior actuación de las rondallas de Meliana y Segorbe.

### Exposiciones

Dos importantes manifestaciones artísticas han tenido lugar días pasados. Una en la biblioteca municipal con exposición de tra-

bajos escolares, relativos a la autonomía valenciana, con numerosa participación y celebrada bajo la organización del Ayuntamiento. La otra en la torre de la cárcel, promovida por el CIT, con más de dos mil vitolas, una muestra selectiva e ilustradora de la vitofilia.

### Club de baloncesto

Se está realizando una captación de socios para la formación del club deportivo baloncesto Segorbe, habiéndose nombrado una comisión gestora que encabeza Belisario Rodríguez Sánchez y compuesta por José M.ª Torres Clemente, José T. Martínez Germes, Javier Navarro Fronas, Benito Santaya Clavijo, Gabriel Blanc Ramírez, Andrés Tenas Mallol y M.ª Carmen Cigala Belis.

Laffarga Givera



Los socialistas no consiguieron la dimisión del alcalde FERRER JULIÀ

BENICARLO

# No prosperó la moción socialista al alcalde

Después de dos horas de largo y en algunos momentos de tenso debate no hubo dimisión de la primera autoridad municipal, ya que la propuesta del Grupo Socialista fue derrotada en las votaciones ya que sólo sus votos fueron favorables. La negativa natural del Grupo Independiente y la abstención del Grupo Popular dejaron las cosas como estaban momentos antes del pleno.

Mucho público en el salón de sesiones del Ayuntamiento, un público que acudió expectante por ver si prosperaba la propuesta socialista, un público dividido en partes, ya que tras la votación hubieron unos aplausos cuando se desestimó el intento socialista.

Antes de empezar el pleno se leyeron los tiempos que podrían usar los corporativos en sus intervenciones. 15 minutos para explicar su posición; 5 minutos para el turno de réplica, 1 minuto por alusiones. Luego se vio que no se cumplió para nada la normativa ya que en teoría el pleno no debió de haber durado más de una hora y cuarto.

Empezó el secretario accidental leyendo el escrito presentado por los concejales del Grupo Socialista, pasando a citar diversas disposiciones oficiales habida cuenta de que no existe nada legislado al respecto, sino que leyendo varios artículos de diferentes leyes fue introduciendo a los presentes en el punto a debatir, bido al vacío existente.

Tomó la palabra el Grupo Socialista y Eduardo Torres presentó una adición agradeciendo la buena disposición de la presidencia antes de su turno de intervención. Una vez en su turno de exposición Torres atacó el programa de intencio-

nes del Grupo en el poder indicando que sólo una mínima parte se encontraba realizado. Questionó el gasto indiscriminado que se está realizando en el Ayuntamiento benicarlando. La poca opción que se da a los demás grupos por parte del grupo en el poder y terminó su disertación con la grave situación económica que atraviesa el municipio.

El portavoz del Grupo Popular, Vicente Gellida, empezó diciendo que la iniciativa del Grupo Popular era valiente y anómala a la vez. Atacó a los otros dos grupos del Ayuntamiento por actuar con demasiada alegría en la anterior legislatura, incidiendo que ahora el Grupo Socialista está realizando una labor de castigo sobre el Grupo Independiente. A su modo de ver la actuación municipal no va por donde debe y la posición de nuestro grupo es simplista ya que las decisiones se toman desde el grupo Garbí. Atacó Gellida al grupo en el poder indicando que hay cosas en Benicarló que no se pueden tolerar ya que dan una imagen tercermundista de la ciudad. Al respecto del grave problema económico citó que el Centro Municipal de Salud y la compra de la casa de la baronesa pesan mucho. Por último indicó que la posible solución estaría en un pacto entre

los tres grupos políticos de la corporación.

Por parte del Grupo Independiente habló Rodríguez de Mier quien empezó diciendo que la recaudación sobre los presupuestado está a los 2/3 al 31 de agosto, no tan mal como se da a entender. Mostró su decepción por la actitud del Grupo Socialista pese a que confiaba en ellos a nivel local y nacional. Sobre el voto indicó que estaban traicionando al electorado citando antes de pasar a temas económicos que el alcalde tenía las manos limpias.

Habló Rodríguez del incremento neto del patrimonio benicarlando en los últimos años que ha pasado de 14 millones en 1970 a 159 millones en 1983. Citando a continuación una lista con todas las realizaciones municipales en los últimos años. Acusó Rodríguez a los socialistas de aparentar redentorismo y anticiparse en la campaña electoral; de querer aparentar protagonismo a la vista de unas próximas vacas gordas en la hacienda municipal.

Se pasó luego al turno de réplica donde los tres portavoces insistieron en sus posturas y fueron aclarando una serie de conceptos, llegándose a punto de tensión completamente infantil, como si se peleasen por tener la razón entre Torres y Forés.

La votación tal como se esperaba resultó de la siguiente manera: cinco votos favorables del Grupo Socialista, cuatro abstenciones del Grupo Popular y siete votos negativos de los independientes, por lo que la propuesta de dimisión del alcalde no prosperó.

José Vicente Ferrer

## El PDP del Baix Maestrat eligió compromisarios

El viernes 19 de los corrientes se reunieron en la Casa de la Cultura de Vinaròs los compromisarios salidos en anterior reunión del Partido Demócrata Popular del Baix Maestrat para designar a los responsables que en número de diecisiete viajaron a Madrid para trabajar en las ponencias del II Congreso Nacional del partido a celebrar en el mes de enero.

La asamblea estuvo presidida por el presidente provincial y diputado a Cortes Generales Enrique Beltrán Sanz, el vicepresidente de Vinaròs, Agustín Delgado Agramunt, el secretario Provincial José Luis Barrio Alonso y el coordinador de Zona y concejal de Traiguera, Elías Della.

Las personas que salieron elegidas son:

Agustín Delgado, Elías Della, José Manuel Boix, Matías Morte, Pascual Castellet, José Simó, Claudio Prats, Víctor Torner, Vicente Della, Carlos Roca, Joaquín Borrás.

Después de la votación el presidente provincial hizo un resumen de lo que está haciendo el partido a nivel nacional.

## Apertura del conservatorio de Albocàsser

Recientemente ha abierto sus puertas en el curso 1984-85 el Conservatorio de Música Comarcal de Albocàsser, que es filial del de Castelló de la Plana.

La matrícula se inició el 24 de septiembre pasado en las oficinas municipales, contando hasta momento, con una matriculación de más de 60 alumnos de Albocàsser y pueblos colindantes que por su carácter de comarcal, pueden matricularse en el mismo.

Es un buen número de matriculaciones dado el número de habitantes siendo quizás uno de los motivos, el horario en que se imparten las clases que es en sábado por la mañana, día no lectivo escolar, ya que la casi totalidad del alumnado se encuentra en edad escolar.

Los cursos que se imparten son 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de Solfeo y los mismos cursos de Instrumentación en las variedades de caña y metal.

Esperamos y deseamos que esta joven cantera de estudiantes de música florezca y dé los frutos apetecidos

Angel Mateu

### AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

#### ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto básico y de ejecución de las obras de construcción de PARQUE PUBLICO en el Plan Especial de Reforma Interior (PERI) número 18, de Castellón de la Plana» (Obras y Servicios), bajo el tipo de 47.854.712,- pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.
- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.
- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).
- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art.º 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.
- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 319.270,- pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

#### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
 mayor de edad, vecino de .....  
 con domicilio en la calle .....  
 número ..... y con D.N.I. n.º .....  
 expedido en .....  
 con fecha .....  
 enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
 se comprometo a realizar las mismas por la cantidad .....  
 pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

**SOLMASA**  
 SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO. S. A.  
**LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES**  
*Limpiar bien es conservar mejor*  
 Pº de Morella, 35. - CASTELLON  
 Tel.: 21 05 35

**660 PLAZAS** AMBOS SEXOS  
 Convocatoria del Consejo General del Poder Judicial para cubrir 660 PLAZAS VACANTES de Auxiliares Administrativos, en Oficinas de Juzgados, Audiencias, etc. (B.O.E. 3-10-84). Ambos sexos, desde 18 años (SIN LIMITE), Graduado Escolar o similar. Plazas y Destinos para TODA ESPAÑA. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese gratuitamente y sin compromiso. Temario completo 1.400 pesetas.  
**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**  
 Sagasta, 23 - 28004 MADRID

### Filipinas: Un incendio en un hotel provoca cuatro muertos

Al menos 4 personas murieron y 30 resultaron heridas en un incendio que ha asolado un hotel de Filipinas.

El incendio, que comenzó la noche del martes, ha destruido prácticamente el «Pines Hotel», uno de los más prestigiosos hoteles de Filipinas, situado en la ciudad de Baguio, a unos 200 kilómetros de Manila.

A pesar de los esfuerzos realizados por siete brigadas de bomberos, el fuego destruyó las seis plantas del edificio.

### Los fumadores, mejores

Por otro lado, un estudio realizado entre ejecutivos de un banco de Minnesota descubrió que los fumadores son ligeramente más productivos que los que no fuman.

Este resultado dejó perplejo y molestó a uno de los organizadores del estudio, que dice que no se lo explica.

El estudio encontró que los fumadores, en un 2,5 por ciento, aprovechan su tiempo de una manera más efectiva en la oficina que los que no fuman.

### Tres individuos se llevaron un millón de pesetas

## Atraco a la Caja de Ahorros de Castellón

Ayer por la mañana se produjo en Castellón un atraco en la sucursal número 13 de la Caja de Ahorros de Castellón, produciéndose inmediatamente un fuerte y rápido despliegue policial. Los hechos comenzaron a las 9.50 horas cuando el servicio telefónico 091 de la Policía recibió una llamada del director de la referida entidad, ubicada en la avenida de Valencia número 73. El director denunció a la Policía que momentos antes de la llamada se había perpetrado un atraco en la sucursal de la Caja de Ahorros.

Según los datos facilitados por la Comisaría de Policía de Castellón, tres individuos, armados con dos pistolas, penetraron en la sucursal introduciendo al personal empleado en una de las habitaciones de la entidad. Dichos



individuos se apoderaron de una cantidad aproximada al millón de pesetas.

Aunque el aviso telefónico se produjo minutos después de perpetrarse el atraco, la Policía se puso a trabajar inmediatamente, organizándose un

importante dispositivo policial que recorrió las calles de la ciudad. Según los datos de Comisaría, aunque al mediodía no existían todavía datos concretos sobre los posibles autores de este atraco, la investigación estaba alcanzando buenos resultados.

### Vizcaya: Un menor, autor de una violación a niña de 8 años

Un muchacho de 14 años ha sido detenido como presunto autor de la violación de una niña de ocho años, en Basauri (Vizcaya), según informó ayer la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

La violación se produjo el pasado día 22, cuando la niña entraba en el portal de su casa. Un joven desconocido, que penetró en el edificio con su víctima, la forzó en la escalera del inmueble.

En la mañana del día 23 inspectores de la Comisaría de Basauri vieron a un joven que merodeaba por una zona donde había varias niñas y cuyas señas físicas coincidían con las del menor que buscaban.

Una vez detenido, fue trasladado a dependencias policiales, donde fue reconocido por su víctima, por lo que fue puesto a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

La Policía imputa también a este joven de 14 años, que responde a las iniciales de J. D. B., un intento de robo con intimidación a otro menor al que le obligó a quitarse la ropa después de apoderarse del dinero que llevaba, aunque este hecho no había sido denunciado en Comisaría.

### Detenidos 4 diplomáticos por no declarar 4 halcones

Cuatro diplomáticos del Emirato de Abu Dhabi fueron interpelados en la frontera franco-alemana por no justificar ante los servicios de aduanas la diplomacia de los halcones.

Los diplomáticos, cuya identidad no se ha revelado, viajaban en un «Mercedes» de alquiler, chófer incluido, desde Sarrebruck a París.

Al llegar a la aduana se vieron obligados a explicar la presencia en el automóvil de tres halcones adiestrados para la caza.

Se produjo un diálogo de sordos entre aduaneros y diplomáticos que terminó con la incautación de los halcones y el pago de una fuerte fianza.

Los halcones de esta curiosa valija diplomática representaban alrededor de los cinco millones de pesetas.

Los cuatro diplomáticos siguieron su viaje a París y los tres halcones se quedaron en la aduana.

### Un policía asesinado en Córcega

Un policía asesinado en Bastia (Córcega) cuando —en su automóvil— se disponía a regresar a su domicilio, según informaron ayer fuentes policiales.

Al parecer, uno o varios individuos efectuaron varios disparos con arma de calibre 11,43 a la cabeza y el corazón del funcionario, Jean-Claude Vecchiali, de 30 años de edad, casado y con un hijo.

Las primeras investigaciones no permiten precisar si se trata de un crimen de carácter político o de un asunto estrictamente personal de la víctima.

Con él, son ya 12 los policías muertos desde enero de 1984 en acto de servicio o condiciones extrañas, un hecho abundantemente explotado por los sindicatos sectoriales próximos a la oposición que acusan al Gobierno de excesiva liberalidad e ineficaz lucha contra la delincuencia.

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto de paso inferior para peatones en la CARRETERA NACIONAL 340 de Castellón de la Plana», bajo el tipo de 7.365.265 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles, 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.
- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.
- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).
- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.
- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 93.650 pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre, de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
 mayor de edad, vecino de .....  
 con domicilio en la calle .....  
 número ..... y con D.N.I. n.º .....  
 expedido en .....  
 con fecha .....  
 enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
 se comprometo a realizar las mismas por la cantidad .....  
 pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de cubrición de la ACEQUIA MAYOR, entre el Grupo «Roquetes» y Camino de Fadrell, de Castellón de la Plana, bajo el tipo de 2.047.883 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta, por no superar el presupuesto de las obras la cantidad establecida en la legislación vigente, y con arreglo al pliego de condiciones económico-administrativas correspondiente al proyecto redactado por los Servicios Técnicos de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el periodo de garantía será de quince meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los quince días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de tres meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el miércoles, 31 de octubre, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada ante Notario, la documentación siguiente:

- Documento Nacional de Identidad, o, escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.
- Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria.
- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).
- Declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.
- Documento acreditativo de haber depositado la fianza provisional de 35.715 pesetas.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo, poder, debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la simple presentación de proposiciones no se necesitará acreditar personalidad alguna.

Castellón de la Plana, 23 de octubre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

### MODELO DE PROPOSICION

D. ....  
 mayor de edad, vecino de .....  
 con domicilio en la calle .....  
 número ..... y con D.N.I. n.º .....  
 expedido en .....  
 con fecha .....  
 enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir para la contratación de las obras de .....  
 se comprometo a realizar las mismas por la cantidad .....  
 pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(Fecha y firma del proponente)

Guardiola asistirá a la clausura

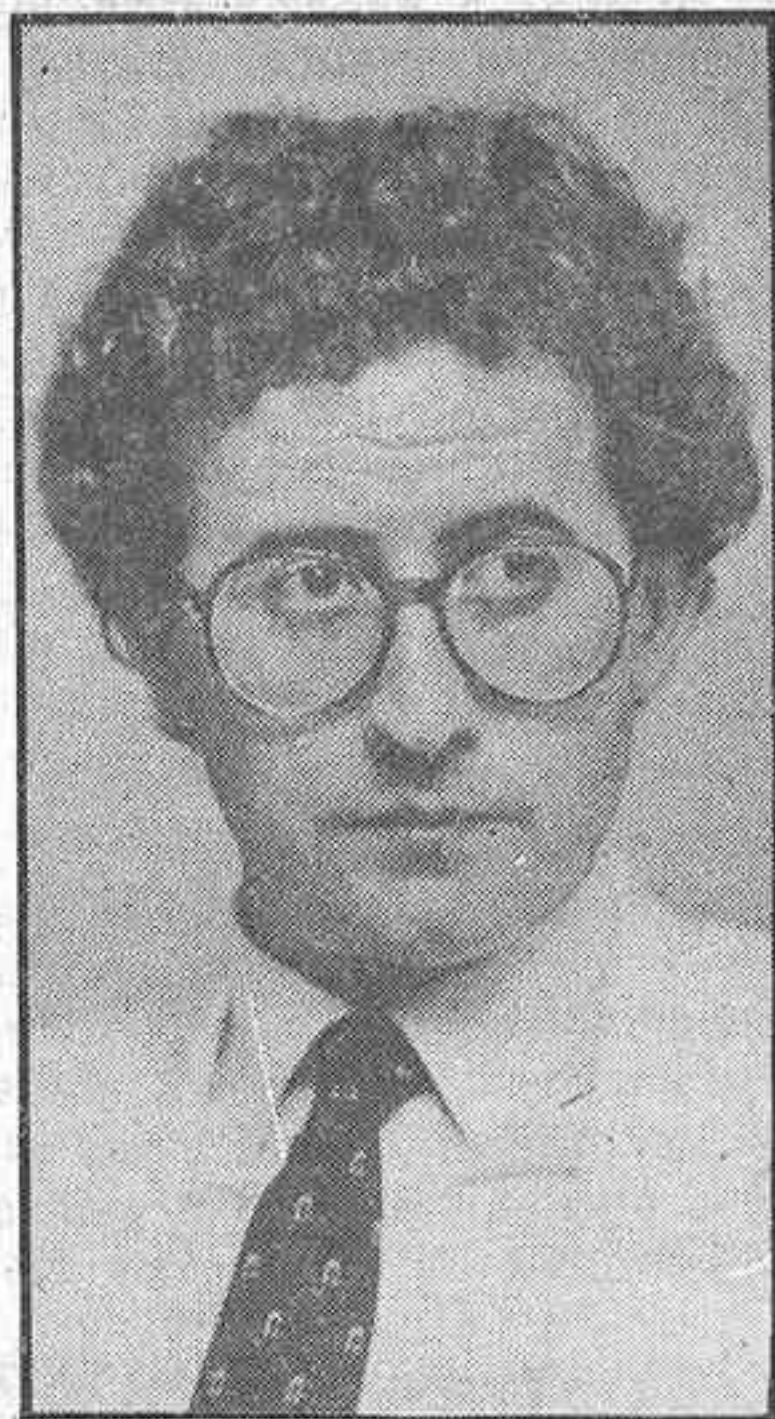
## Peñíscola sede de unas nuevas jornadas sobre Administración Local

«La Generalidad, el Tribunal de Cuentas y las Corporaciones Locales» es el tema que se abordará en el transcurso de las jornadas de Administración Local que, organizadas por la Consejería de Gobernación, se realizarán durante los días 25, 26 y 27 del presente mes de octubre en el Instituto de Estudios de Administración Local de Peñíscola (Castellón). En las jornadas, que van dirigidas a los cargos públicos y funcionarios de las corporaciones locales, participarán como ponentes destacados miembros del Tribunal de Cuentas y de las Consejerías de Gobernación y Hacienda de la Generalidad Valenciana.

El Tribunal de Cuentas es el supremo garante de la correcta aplicación del gasto público en España. Esta figura, que la Constitución recoge en su artículo 136, ha sido desarrollada mediante la Ley Orgánica 2/82, siendo el tribunal delegado de las Cortes Generales, de las que depende directamente.

Por su parte, nuestro Estatuto de Autonomía prevé, en su artículo 59 la existencia de una Sindicatura de Cuentas que ejerza el control económico y presupuestario de la actividad financiera de la Generalidad Valenciana. Una ley de las Cortes Valencianas, sobre la que ya se está trabajando, fijará su composición y funciones. Ambos, Tribunal y Sindicatura, son órganos concomitantes destinados a colaborar e intervenir en el proceso final que todo gasto público comporta, en sus respectivas jurisdicciones.

«Si a ello unimos —señala el



Felipe Guardiola

conseller de Gobernación, Felipe Guardiola— el que, a pesar de su importancia, tanto el Tribunal en sí como sus procedimientos de actuación son relativamente desconocidos, creemos que estas jornadas se justifican plenamente. El tema implica directamente a las Administraciones Locales, ya que sus presupuestos serán objeto de la atención de ambas instituciones, de ahí que su conocimiento les resulte interesante».

«Con todo ello —añade Guardiola— creemos cumplir algo que ya nos propusimos en las últimas Jornadas de Administración Local: Tratar monográficamente temas del mayor interés, con un elevado rigor y abiertos a la participación de todas las instituciones».

La querrela fue presentada por F. N.

## Visto para sentencia el juicio a 8 periodistas

Ayer quedó visto para sentencia el juicio celebrado en Valencia contra ocho periodistas: la directora de la desaparecida revista Valencia Semanal y siete redactores que la misma formaban el «colectivo B. Pérez». La sesión de ayer fue dedicada íntegramente a las conclusiones de la defensa, integrada por el abogado, José Luis Pérez de los Cobos y cuatro letrado más. Todos ellos pidieron la libre absolución de los procesados, basada en tres argumentos: que el queruyente o sea Fuerza Nueva, no tiene personalidad jurídica pues este partido quedó auto disuelto hace varios años, que no hay posibilidad de que las informaciones vertidas en el artículo por el que se les procesa sean consideradas como injurias, y finalmente que la causa ya prescribió por cumplimiento del plazo máximo contemplado en la legislación para que el proceso siguiese adelante.

La defensa, que intervino desde las diez a las doce y media de la mañana enmarcó sus argumentos, contrariamente a la acusación privada, en una defensa a ultranza, de la libertad de información y del sistema constitucional español. La

sala, al igual que anteayer, se encontraba llena de público.

Por su parte el fiscal, Miguel Angel Altet ha solicitado tres meses de arresto mayor para cada uno de los procesados y una multa conjunta de veinte mil pesetas. El fiscal en sus conclusiones definitivas ha mantenido la acusación aún reconociendo que no ha habido injurias por parte de los procesados.

La primera vista de esta causa se vio en junio pasado y los abogados defensores encabezados por José Luis Pérez de los Cobos argumentaron que el ser FN un partido autodisuelto no había posibilidad jurídica para querellarse y que por tanto no era lógico celebrar el juicio. En consecuencia el juez, Salvador Palo suspendió momentáneamente la vista de la causa para que compareciese la comisión liquidadora de FN.

Esta comisión ha comparecido a través de su expresidente nacional Carlos Verdú abogado de la acusación. Ha mantenido la petición de cuatro meses de arresto mayor y cien mil pesetas para cada uno de los componentes del «Colectivo B. Pérez».

Ayer lo adoptó el pleno por unanimidad

## Las Cortes se ratifican en la creación de la radio-televisión valenciana

El pleno de las Cortes Valencianas ratificó ayer por unanimidad de todos sus grupos políticos la decisión adoptada también en junio pasado, de ir a la creación de radio-televisión valenciana como tercer canal o canal autonómico. La ratificación se produjo a raíz de una interpelación al Consell que formuló el diputado el Grupo Comunista, Antonio Palomares. Esta interpelación tuvo lugar a raíz de diferentes opiniones en las Cortes Valencianas, unas partidarias de la construcción del canal, y representantes del Gobierno de la

nación, que son contrarios a esa medida. En su intervención de ayer, el diputado comunista se mostró de acuerdo con la tradicional posición de la Generalitat Valenciana de ir a la creación del canal de acuerdo con las manifestaciones que en este sentido han realizado tanto el presidente, Joan Lerma, como el conseller de la Presidencia Rafael Blasco, de acuerdo también con el proyecto de ley que en abril de este año

aprobó el consell. El portavoz de la Coalición Popular, Juan March, apoyó el proyecto: «Bienvenido sea y ojalá sea uno de los mejores proyectos que hemos aprobado en la Comunidad Valenciana». El portavoz socialista, Alberto Pérez Ferré agradeció la interpelación de Palomares por cuanto permiten ratificar a los socialistas la postura que han defendido sobre el particular tanto en el Consell como las Cortes Valencianas. «Es más, en el panorama económico regional de la Generalitat, se contempla una partida de ochocientos millones de pesetas para invertir en la creación del canal autonómico».

Pérez Ferré se mostró asimismo rotundo contra la oposición que al proyecto han mostrado Felipe González y el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, «los socialistas valencianos a veces estamos de acuerdo con González y De la Quadra, pero a veces no. Ellos hablaron del tema pero también lo ha hecho el presidente de la Generalitat, Joan

Lerma, y éste ha afirmado que se creará un tercer canal. Esta misma es nuestra posición».

Felipe González afirmó semanas atrás en Valencia que «en mi opinión antes de crear canales autonómicos de televisión, el dinero público hay que invertirlo en necesidades más prioritarias aunque esto lo digo a título personal y desde luego los gobiernos autonómicos pueden tener sus propias opiniones».

El pleno de las Cortes de ayer incluyó otras dos interpelaciones del Grupo Comunista al Consell, una sobre la actual situación de las transferencias del Estado a la Generalitat, y otra sobre la creación de empleos alternativos a los puestos de trabajo que se pierdan por el cierre de Altos Hornos del Mediterráneo.

Ambas fueron contestadas respectivamente por el conseller de gobernación, Felipe Guardiola y el de Industria, Segundo Bru, que aportaron informaciones ya facilitadas sobre ambos temas en anteriores ocasiones.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA



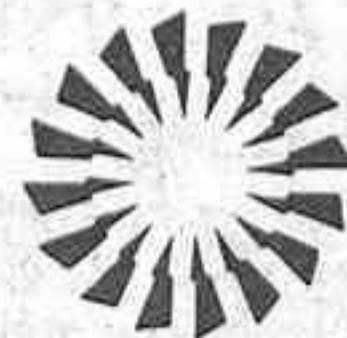
Si fraccionó Usted el pago del Impuesto sobre la Renta de 1983, no olvide que ahora deberá ingresar el 40% restante.

Ya que aplazó el pago no lo demore.

El plazo de ingreso finaliza el 10 de Noviembre.

**YA QUE FRACCIONO USTED  
EL PAGO, NO LO DEMORE.  
TIENE HASTA  
EL 10 DE NOVIEMBRE.**

**DATOS BASICOS.** ■ El pago debe efectuarse exclusivamente en Bancos, Cajas de Ahorros y Caja Postal de Ahorros ■ Si no conserva el impreso (mód. 102), puede adquirirlo en las Delegaciones y Administraciones de Hacienda ■ Recuerde ingresar también el importe pendiente del 2.º Plazo del Recargo Municipal si estuviera obligado a ello (Impreso Mod. 106) ■ No deje de consignar en los impresos el número de Código de su Delegación o Administración de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA  
2º PLAZO

## Los conciertos musicales

A Francisco Signes Castelló

ERNESTO PEREZ

Sigo a la Banda Municipal de Castellón desde el año 1934 en que empecé a estudiar el Plan Profesional del Magisterio Oficial y, el haber tenido por compañero y amigo a Eduardo, hijo del inolvidable y gran maestro Felip, me acercó a la banda, aunque yo ya llegué a Castellón con la vivencia e influencia de las bandas de mi pueblo y, muy particularmente de la Banda Filarmónica que dirigía mi tío Joaquín Rambla Castelló, de feliz memoria.

Mi comentario de hoy se debe al haber leído la conversación que usted ha tenido con Henri Bouché que apruebo y subrayo de todas y a la rueda de prensa sobre la Banda Municipal con nuestra compañera Amparo Panadero.

Sí, estoy con usted en todos y cada uno de sus puntos de vista. Pero mucho me temo que la Banda Municipal está en grave crisis de lo que se desprende de las manifestaciones de su alcalde, rueda a la que asistían los concejales Miguel Bellido, Carmen Belenguer y Carlos Murria. De estas tres personas así como del alcalde no cabe dudar de su amor al arte y la cultura, de la música y naturalmente, a la Banda Municipal.

Con Carmen Belenguer tuve oportunidad de encontrarme junto a ella en unos conciertos de la Banda de Moncófar y me expuso su gran inquietud por el futuro de la Banda y del planteamiento que debía darse a su constitución y actividades, fórmulas que no acaban de encontrarse a gusto de todos.

Las manifestaciones del señor Tirado me reafirman en la idea y conocimiento que tenía sobre la supervivencia de la Banda y han sido la espoleta que me ha motivado para exponer esta opinión.

Al hablar sobre los millones, muchos, que puede costar el mantenimiento de la banda que hace insostenible el ritmo de actuaciones yo no puedo entrar en materia, pero sí en la dinámica de la banda y sus componentes y en los puntos de vista

sostenidos por el maestro Signes.

Efectivamente, la música no es patrimonio de nadie en exclusiva; no tiene barreras ni fronteras y ha de llegar a todos los rincones que, es como decir, a todos los niveles, clases, estamentos, pueblos y ciudades y a la población escolar desde la E.G.B., pasando por la E.M. y Superior para desembocar en el gran público o el llano y popular.

¿Y cómo no, si la música es un gran patrimonio cultural y formativo del que todos tenemos derecho? Y qué bonita y práctica esa idea e ilusión suya de incorporar a la banda instrumentos de cuerda para que así sea una plantilla completa, una agrupación sinfónica?

Y su enfoque de programación no puede ser más acertado cuando piensa promocionar a sus músicos solistas potenciando así el nivel y motivación de sus profesores y promocionando y dando paso a otros concertistas más o menos situados, conocidos o no tanto.

Y es plausible y aconsejable la idea de los intercambios culturales (algunas bandas de nuestra provincia ya lo vienen haciendo, ejemplos: Vall de Uxó, Moncófar, etc.) y no digamos ya de ese nuevo estilo y enfoque que ha impregnado a sus programas incluyendo a la música clásica las piezas del corte más moderno y actual.

Pero ahí está, mi buen amigo y admirado Signes. La banda no tiene plantilla, se piensa reducirla a unas 25 plazas como base, bien con carácter fijo, o contratados por unidades de tiempo (meses, años) y el resto se nutriría de la Escuela de Educandos o de los procedentes del Conservatorio Provincial.

Bien, pero la banda ha de tener un mínimo de 45 ó 55 plazas, de músicos que opositen o tengan los cursos aprobados de su instrumento respectivo o la banda municipal no responderá a su prestigio e historial

que le avala aunque se bien que lo que importa es la calidad.

¿O es qué puede concebirse una banda municipal que sufraga y mantiene una Corporación Municipal, del rango de capital y de la de Castellón musicalmente hablando, constituida por una amalgama de músicos más o menos cualificados, de distintas agrupaciones bandísticas de la provincia o región? Y conste que esto no va en menoscabo de esos músicos, antes al contrario, es de alabar su dedicación y pertenencia.

Y vuelvo a preguntar: ¿Es seguir una política acertada el que una banda municipal que no puede concurrir a certámenes, no realice siquiera intercambios culturales con otras bandas de la Comunidad, nacionales o extranjeras, ni que no pretenda ser contratada por su calidad técnica?

Alternativas hay muchas, en el Ayuntamiento hay concejales con sano criterio y formación idónea para hallar solución a las alternativas u opciones que puedan dar salida a la crisis, a un problema que viene de atrás, de años.

Pero, por favor, señores ediles, que no desaparezca la banda, que no se minimice, porque yo la siento como mía y como una peculiaridad de Castellón. La he seguido tanto en sus conciertos en capital y provincia, en casi 50 años.

Pero vayamos al grano, esa banda y tantas otras pueden dar fruto, ser rentables en lo cultural y espiritual a pesar del alto costo de su mantenimiento. ¿No cuesta acaso y mucho, a pesar de que se adquieran entradas de pago, los cantantes, grupos y demás modalidades músico-teatrales?

Si es una realidad el «Cine para niños» ¿por qué no la música para todos, a todos los niveles, lugares, edades, de la buena, auténtica e inmortal música de ayer, de hoy y de mañana?

Y por ella brindo, por ti y por el Ayuntamiento de Castellón.

## Cartas al Director

### La paz de las armas

Muy Sr. mío:

Me impulsa a escribirla unas declaraciones a un programa informativo de ámbito local en la SER, en éste era entrevistado un general que entre otras interesantes cuestiones, a la pregunta de qué pensaba sobre el pacifismo, declaró «la paz la queremos todos, los militares más que nadie y tras el nombre de pacifistas se esconden los terroristas que atacan a las Fuerzas Armadas».

Permitame Sr. general que me sonría, pues no sé si seré capaz de llevar con dignidad mi nuevo papel de «terrorista».

Lo siento Sr. pero cada vez somos más los «terroristas», atrás ha quedado la imagen del terrorista «rojo, barbudo y sucio», ahora los «terroristas» somos mujeres, niños, ancianos, jóvenes, el pueblo en definitiva.

Cuando escribo esto, millones de niños duermen un día más en las calles de Calcuta, para muchos será su última noche, todos tienen el estómago vacío. Usted y yo somos sus asesinos.

Soy terrorista, sí, pues digo cosas terribles.

Esta sociedad en la que vivimos es un festín de buitres, medramos a costa de la miseria de los demás.

¿Con qué nos gastamos el dinero que solucionaríamos esta situación? con hermosos aviones, con tanques de ensueño, con gráciles misiles que cuelgan sobre nosotros en nombre de la paz.

Si usted es cristiano, váyase pensando qué le va a contar a su Dios sobre esa paz, a lo mejor lo comprende.

Resumiendo, ¿qué es el terror? ¿Un grupo de personas que se manifiestan con pancartas por la calle o esos supositorios que no nos aseguran que llegaremos a fin de mes?

Sin otro de particular, atentamente le saluda.

David Hornero  
DNI 18.934.380

### El G. S. I. y los proyectos de Almazora

El G. S. I., de Almazora, siempre en su trayectoria informativa, nos hacemos eco de las palabras del presidente del Gobierno Sr. González, pronunciadas este verano, que, entre otras cosas, que no se iban a conceder privilegios a ningún sector de la sociedad, pues debía ser el pueblo quien aportara ideas y proyectos y el Gobierno analizar su viabilidad. Esto unido a las declaraciones del ministro de Economía y Hacienda Sr. Boyer, hace unos quince días, en las que auguró para 1985 una considerable expansión económica, demuestra una clara tendencia al relanzamiento de la inversión pública respecto a las dotaciones de infraestructura oficiales, de forma que sean los Municipios los que reivindicquen la necesidad de esas dotaciones demostrando su carencia u obsolescencia.

Por todo esto el G. S. I., reivindica para el pueblo de Almazora la realización de los proyectos de infraestructura que subyacen al

parecer en el olvido, ya que para nosotros, es perentoria su puesta en marcha para desvertebrar ese marasmo producido por el desempleo, y de esta manera evitar que los trabajadores en paro se vean enredados en la tela de araña tejida por aquellos que en el fondo sólo buscan un protagonismo personal.

Los proyectos que subyacen son: El cuartel de la Guardia Civil y Viviendas, la Casa de la Salud, y una Colonia Escolar en la playa de Almazora.

Reivindicamos la construcción de un nuevo cuartel de la Guardia Civil, porque el existente es obviamente obsoleto, tanto en dependencias, servicios, como en viviendas para los que residen allí con sus familiares, por eso propugnamos que dicho cuartel sea un complejo de ocho o diez viviendas Dependencias Policiales y Garaje, anexos pero independientes, debiendo tener cada vivienda un mínimo de cien metros cuadrados de habitabilidad, pues bien, además pedimos que una vez construido el nuevo cuartel, el inmueble desalojado sea destinado, una parte para la 3.ª edad, y lo restante para ubicar una Escuela de Maestría.

Reivindicamos la Casa de la Salud, porque el existente es obviamente insalubre e insuficiente, pues a pesar del gran esfuerzo, digno de elogio, de Doctores, A. T. S. y Auxiliares, se hacían hasta doscientas personas, en el pasillo que hace las funciones de sala de espera, pues en el supuesto de un brote epidémico representaría un foco de infección incontrolable.

Reivindicamos una Colonia Escolar en la playa, para que los hijos de las familias menos favorecidas disfruten de la oportunidad de unas vacaciones a la orilla del mar, así como utilizarla para intercambios vacacionales con niños de edad escolar de otros pueblos y así fomentar la Cultura Valenciana.

Todo ello unido, unido a la creación de puestos de trabajo eliminaría el fantasma del paro hasta encontrar nuevas fuentes de trabajo, meta esta que hay que lograr con el esfuerzo común.

Por eso rogamos a las Autoridades Locales, Provinciales y de la Comunidad Valenciana, para que apoyen nuestras reivindicaciones en busca del bienestar social.

Todos los esfuerzos del G. S. I. van encaminados como habrán podido comprobar, ya que nuestro afán es luchar por un pueblo unido y no separado.

El Pte. del G. S. I. de Almazora,  
Vicente Blanch Clausell

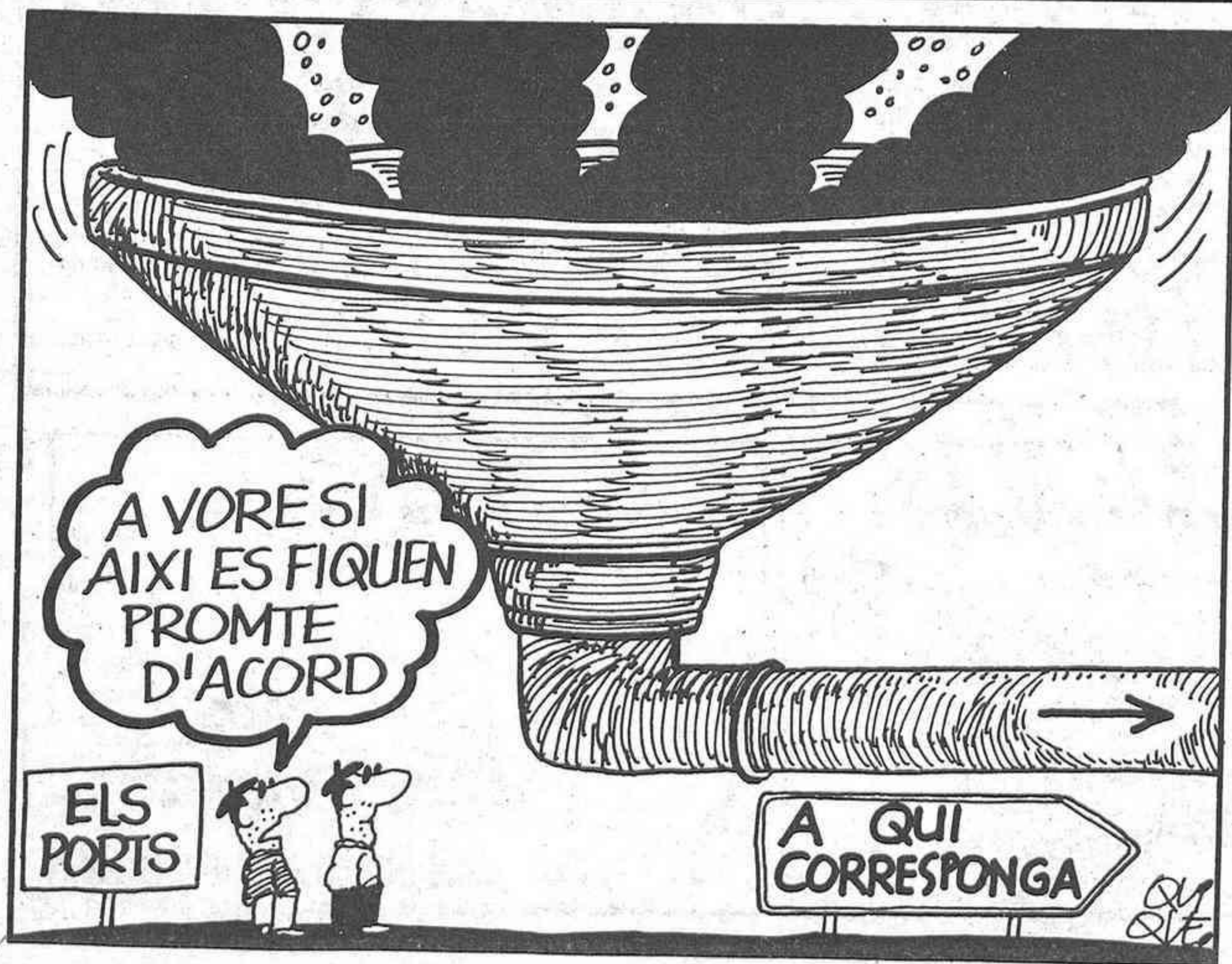
### Felicitació

Rebra la meua sincera felicitació per la loable tasca que està portant el diari que vostè dirigeix, referent a la publicació de notícies i articles en la nostra llengua, i que estan portant-lo a ser el que més publica en ella de tot el P. V., contribuint de manera notable a la necessària i urgent normalització de la nostra llengua i cultura.

Contribució extraordinàriament potenciada amb la publicació del suplement setmanal «Cultura i Aula», que dona una imatge de diari cult i sensible amb la gent i la terra als que serveix.

L'encoratje a seguir en eixe camí empregut, i amb això que em considere un amic de MEDITERRANEO.

Joanjo Badenes  
Estudiant Psicologia





Prensa

El País

El fin de la ambigüedad

Hubiera sido imposible referirse al debate sobre el estado de la nación ayer iniciado sin un preámbulo sobre el triunfalismo injustificado del presidente del Gobierno, si Manuel Fraga no se hubiera apresurado, como lo hizo, a ejercitar el energumenismo político de manera tan barata que parecía estar a sueldo del propio PSOE. La brutalidad histriónica del llamado líder de la oposición hizo olvidar a la audiencia la autocomplacencia acrílica del jefe del Gobierno, que aprovechó sus turnos de contraréplica para hacer tambalear la figura del un día temido ministro de Información.

Sin embargo, la novedad de las palabras de Felipe González sobre la Alianza Atlántica merecen aplazar la polémica en torno a otros temas. A Manuel Fraga le faltaron dramáticamente los reflejos y la sensibilidad políticos necesarios para darse cuenta, en el momento de responder al presidente del Gobierno, de que su estudiada requisitoria (esmaltada con chistes malos y excursiones demagógicas) hubiera debido ser dejada para una ocasión más propicia y ser sustituida, en sus líneas centrales, por la contestación a la propuesta específica de consenso sobre política exterior y de defensa formulada por el presidente del Congreso. No lo hizo, sin duda porque le pilló desprevenido, y demostró así, una vez más, que la mejor ventaja electoral de los socialistas constituye la endeblez de la alternativa que Fraga encarna, su ausencia de criterios renovadores sobre los temas esenciales del Estado y la desorientación general en que navega la derecha.

Tras una prolongada etapa de ambigüedad controlada sobre la permanencia o la salida de España de la Alianza Atlántica, Felipe González ha abandonado los equívocos para exponer la postura del Ejecutivo al respecto.

El Periódico

Felipe, la OTAN y Europa van juntos

Después de casi dos años de Gobierno y a punto de cumplirse el paso del ecuador del mandato socialista, por primera vez se conoce la actitud del presidente del Gobierno con la que será solidaria, suponemos, todo el Gobierno. Aunque ayer, en muchos momentos, Felipe González expresó opiniones personales y utilizó la primera persona, serían absurdas, a partir de este momento, nuevas contradicciones, que sólo contribuirían a la desorientación y el confusiónismo de la ciudadanía.

¿Para qué tantas prisas ahora en la búsqueda del consenso, después de mantener aparcada durante dos años la cuestión, y para qué tan largo período para el debate popular? Porque en

diciembre ha de celebrarse el Congreso del PSOE y sus discusiones estarán inevitablemente influidas tanto por la postura del Gobierno como por los puntos de vista de los diferentes sectores de la oposición. Y el año 1985 sólo será el compás de espera para que se cumpla el anunciado ingreso de España en la CEE. Con esta baza en la mano, y antes de que se agote el mes de febrero, se llevará a cabo el referéndum. La pregunta ya es lo menos importante cuando se conocen los puntos de partida del Gobierno.

Ni Felipe González ni ninguno de sus ministros han querido reconocer nunca una relación entre OTAN y CEE. Pero es evidente que, a la vista del calendario, la relación existía y que sus portavoces, especialmente por parte alemana, expresaban algo más que ideas personales. Febrero de 1986 no es una fecha elegida al azar. Y se podría decir, incluso, que el sentido de la pregunta podría variar si el calendario comunitario no se cumple. Si Felipe González sabe que esta interrelación entre OTAN y CEE existe, aunque nunca la haya confesado, hace bien en reservar la decisión del pueblo español para aquella fecha.

La Vanguardia  
Referéndum a la vista

Ya sabemos en qué mes va a convocar el Gobierno el referéndum sobre la OTAN. Felipe González, en el discurso sobre el «estado de la nación» pronunciado ayer en el Congreso, anunció que la convocatoria se hará «a principios de 1986, antes de que acabe el mes de febrero». Basta recordar que la fecha prevista y esperada para la integración de España en la Comunidad Económica Europea es el de 1 de enero del mismo año para advertir la relación crecientemente estrecha que el Gobierno establece entre la entrada en el Mercado Común Europeo y la aceptación popular de la situación actual respecto de la Alianza Atlántica. Pues, en realidad, de esto se trata, de conseguir que se produzca un consenso basado en la aceptación de la situación actual, puesto que ya estamos en la OTAN.

Lo nuevo, lo reciente en el mes de febrero del 86, sería la incorporación a la Comunidad Europea, anhelada durante tantos años. La cuestión de la OTAN no se quiere —no se quiere por el Gobierno— que sea conflictiva ni nueva. Por eso, ayer Felipe González adelantó sutilmente la necesidad de alcanzar un consenso lo más generalizado posible en aquellos temas que afecten a la defensa, la seguridad y la paz. El ideal, desde el punto de vista del Gobierno, sería que todos o casi todos los partidos

convinieran en una misma actitud de aceptación de los hechos, bien lejos de la de protesta y cambio con que se prometió en su día, con las elecciones a la vista, un referéndum que se daba por supuesto entonces que era para salir de la OTAN. Gobernar enseña, las cosas no se ven del mismo modo y ahora se pone énfasis en los aspectos relativamente más pacifistas de la situación actual, entre ellos que España no se ha incorporado a la estructura militar integrada de la OTAN. Y que, en opinión del jefe del Gobierno, no necesita hacerlo.

El «mayor grado de consenso hipotético», según palabras de Felipe González, estaría en lo que consideró el punto de partida inexcusable del «status quo» para nuestro diálogo político: España, en cuanto forma parte del tratado de Washington, pertenece a la Alianza Atlántica y participa de sus órganos. Si hubiera consenso en la aceptación de las cosas como están, el presidente «estaría por la no denuncia del tratado». Presentada en estos términos, ya se ve que la cuestión queda zanjada sin necesidad casi de plantearse, y menos aún en términos dramáticos. Por eso una especie de acuerdo sobre política exterior y defensa, que incluyera el Mercado Común y la Alianza Atlántica, presentado a la opinión con la euforia de la entrada en la Comunidad Europea, sería la manera y el momento de cumplir y olvidar a la vez una imprudente promesa. Se trataría, en resumen, de presentar el referéndum no como una opción vital de cara a un futuro desconocido, sino como el final feliz de un largo proceso de incorporación al mundo democrático occidental.

ABC  
Polémica oscuridad del sermón presidencial

Por las propias dificultades del empeño, posiblemente, no pasará a los anales de la transparencia oratoria la pieza en que consistió ayer el «mensaje a la nación» del presidente González. Como siempre habló con fluidez. Estuvo sereno y tranquilo. Dio sensación de madurez y de que ha aprovechado la experiencia de Gobierno. Supo apoyarse en los escasos éxitos socialistas, como la lucha contra el terrorismo de ETA. Pero resultaba casi imposible construir un discurso en el que se armonizaran la claridad de la exposición con el respeto a los hechos sobre los que fluía el orador.

El recurso previo de inconstitucionalidad: un veto a la democracia

JAVIER J. TARREGA BERNAL \*

El pasado día 11 de octubre el Pleno del Congreso de los Diputados aprobó para su posterior tramitación en el Senado la eliminación del recurso previo de inconstitucionalidad. Como diputado socialista que votó a favor de tal eliminación quiero exponer una serie de razones que justifican la no existencia del recurso previo de inconstitucionalidad en un funcionamiento pleno de la democracia. Al mismo tiempo quiero responder a varios medios de comunicación y políticos de la derecha que sólo explican sus razones a medias sin entrar en el fondo de la cuestión.

Algunos aducen que no permitir el recurso previo es romper el pacto y consenso que hizo posible la Constitución y esto no es verdad; los constituyentes que debatieron y redactaron la Constitución no incluyeron en ningún artículo a pesar de haberse estudiado, el recurso previo como queda reflejado en las actas de los debates y en la propia Constitución. No existió ni existe ningún pacto ni consenso para desarrollar la Constitución en leyes orgánicas que es lo que la Ley del Tribunal Constitucional hace.

Con el recurso previo existente hasta ahora 50 diputados o senadores pueden interponer tal recurso y una ley orgánica queda suspendida automáticamente en su tramitación y aplicación, antes de entrar a fondo en su constitucionalidad, con lo que claramente una minoría de la Cámara soberana del Parlamento, es decir, la democracia parlamentaria se ve obstruida y vetada por una minoría. Como he señalado el PSOE es favorable a que la mayoría democrática del Parlamento, o sea, la soberanía del Parlamento, no sea obstruida por una minoría, ya sean dichas mayoría-minoría del partido que sean, no porque en estos momentos el PSOE tenga la mayoría.

Lejos está en el pensamiento de los socialistas el colar leyes anticonstitucionales con la eliminación de este recurso previo; somos los primeros en defender la Constitución y hay que decir claramente que, aunque se elimine el recurso previo, sigue vigente la Ley del Tribunal Constitucional donde se garantiza plenamente el cumplimiento de la Constitución. Sigue estando vigente el recurso ordinario de inconsti-

tucionalidad contra una Ley que pueden presentar 50 diputados o senadores y el alto Tribunal puede, porque está previsto, suspender la aplicación de una ley en casos concretos; nuestro objetivo es eliminar la suspensión de la tramitación y aplicación de una ley por una minoría parlamentaria.

Es necesario recordar que en las actas de la elaboración de la Ley del Tribunal Constitucional, en 1979, consta la oposición de casi todos los grupos y especialmente la de Roca y Peces-Barba al recurso previo de inconstitucionalidad, por otra parte, en Derecho Comparado, este recurso previo no existe en los principales países europeos.

El recurso previo de inconstitucionalidad ha sido y puede ser utilizado políticamente para atraer la atención hurtando la soberanía de las Cámaras Legislativas, cuando una ley cambia algunos derechos que se consideran sagrados se presenta el recurso previo.

Contra el argumento de que el Tribunal Constitucional podría suspender una ley en vigor causando males irreparables, como el que se haría con los abortos realizados por una ley supuestamente anticonstitucional, se puede argumentar por pasiva que la suspensión de una ley por recurso previo puede también causar males irreparables como la muerte de una madre cuando no se pudo aplicar la ley del aborto o como el retraso que está ocurriendo en la aplicación de la Ley de Enseñanza. Pero no se trata en ningún caso de señalar las posibles consecuencias, no es ésta la principal de las razones, lo más importante es que siguen existiendo todas las garantías constitucionales aunque se elimine el recurso previo.

No se quiere cambiar las reglas del juego a mitad de legislatura sino cambiar un aspecto muy concreto al que ya nos opusimos los socialistas en su día, para clarificar el funcionamiento de las Cámaras y la aplicación de la Constitución.

No se preocupen señores del Grupo Popular por los recursos previos de unas minorías y tomen ejemplo del Grupo Socialista que durante casi tres años de oposición no presentó ningún recurso previo de inconstitucionalidad pero sí que supo dar alternativas de Gobierno que Vds. no saben hacer.

\* Diputado del PSPV-PSOE en Castellón



De Diario 16

**E**N aquest nou curs acadèmic que ha començat hom ha implantat diverses assignatures noves per a BUP, les quals han començat a impartir-se en segon curs com a EATP. Els alumnes havien d'elegir una de les opcions que el centre els oferia a l'hora de matricular-se. Una

d'aquestes noves opcions era l'assignatura de «Taller de teatre». Quatre són els instituts de la nostra província que actualment estan impartint aquesta matèria: Vila-real, Vinaròs, el Ribalta i el Mixte n.º 3 de la ciutat de Castelló.

# Tallers de teatre en BUP

## Pallaso

«Taller de teatre» és una assignatura que s'està impartint dins l'horari escolar en els instituts del País Valencià. Aquesta experiència tan sols s'està desenvolupant en els instituts valencians i resulta una innovació acadèmica dins el conjunt de l'estat espanyol. A més, em consta que el teatre no s'havia ensenyat mai dins de l'horari escolar i amb qualificacions que s'inclouen en els expedients de l'alumne. Aquest fet ens situa en unes condicions diferencials de la resta de països europeus on ja s'imparteix teatre com a assignatura. En principi, a Anglaterra per exemple, el fet que un fill vulga ser actor està molt vist per la família; en canvi, ací si un alumne vol estudiar Art dramàtic pot tenir problemes familiars: «Vol ser pallaso, vege's tu». Socialment, doncs, l'actor de teatre encara no reb la mateixa consideració que un mestre d'escola, per posar un exemple clar.

Aquestos factors socials que comentem estan incidint directament sobre la nova assignatura. Així, a l'hora d'escollir l'opció d'EATP els alumnes prefereixen escollir altres assignatures amb una consideració social més elevada o que per a ells els resulte més «útil». Tanmateix, això serà un element que facilitarà l'ensenyament

ja que les classes s'impartiran a un nombre reduït d'alumnes.

Si bé l'assignatura de teatre té una consideració popular poc acadèmica, d'una altra banda, els professors dels instituts sí que han estat desenvolupant una importantíssima tasca extraescolar en muntatges periòdics, moltes vegades sense continuïtat i realitzats, també, amb més voluntat que coneixement específic del fet teatral. Ara bé, eixe reconeixement de la importància que el teatre té dins el sistema educatiu per part d'un bon grapat de professionals de l'ensenyament, va possibilitar que nombrosos grups de professors s'apuntaren per a impartir l'assignatura de teatre. Ara bé, com que les experiències de la immensa majoria dels professors eren predominantment pròpies, sense haver seguit uns estudis previs, calia una preparació adequada per als ensenyants per això els cursos que ara es van a realitzar.

## Professorat

Una volta arribats a aquest punt, hom es pot qüestionar qui és el professorat preparat per a impartir la matèria. Evidentment, i sense cap dubte, les classes haurien d'impartir-les els titulats de l'escola d'art dramàtic. Però això toca amb una greu dificultat: Art dramàtic no és encara una carre-

ra universitària, i sense la corresponent titulació no es pot treballar en batxillerat, ni tampoc en l'administració. Per tant, perquè els «professors» que formen les escoles d'art dramàtic puguin impartir les classes, primer hauran de solucionar el problema de la seua titulació. El procés seguit per les assignatures de dibuix —en el seu temps— o d'educació física —més recentment—, és un pas obligat perquè els titulats d'art dramàtic puguin entrar com a professors de teatre a BUP.

Vista aquesta problemàtica, l'alternativa que se presentava a la comissió de professors de BUP i professionals del teatre que promovia l'assignatura era la següent: o bé s'impartia «Taller de teatre» amb aquells professors de batxillerat que estigueren conformes a seguir els cursos de preparació i les jornades de seguiment, o bé es deixava estar el projecte fins que es solucionara el problema de la titulació d'art dramàtic. Com que aquesta segona possibilitat sembla que va per a llarg, la comissió de seguiment de l'assignatura s'inclinà per la primera opció.

## Continguts

Des d'un primer moment quedà clar que aquesta assignatura no anava a substituir l'activitat

extraescolar que es venia realitzant en molts centres. El muntatge d'obres teatrals continuarà essent una activitat fora de l'horari escolar. L'assignatura que ara comença, parteix de la idea que a l'alumne cal ensenyar-li els primers detalls de la matèria. Evidentment, el treball als instituts no substituirà mai els continguts que s'imparteixen en les escoles superiors, però sí que donarà uns principis bàsics perquè l'alumne siga capaç de conèixer com es realitza un muntatge, com treballa un actor, com relacionar-se amb l'espai, amb els altres personatges, amb els elements d'un escenari, com col·locar la veu perquè tot el públic pugua sentir-la etc. Es clar que el perfecte domini a totes eixes matèries tant sols s'assolirà després d'uns estudis dramàtics superiors, i també segurament, després de rodar-se dalt de l'escenari. El que intentem ensenyar en batxillerat és que l'alumne siga capaç de reconèixer eixe treball quan observen obres de teatre. Es a dir, es pretén que els alumnes puguin jutjar i apreciar un bon treball d'actor, una bona direcció etc... Evidentment eixos alumnes no podran realitzar al termini d'aquests dos cursos d'EATP un treball perfecte, amb un extraordinari domini de cos i veu, però sí que han de ser conscients del treball

que suposa esdevenir un bon actor.

Com es pot entendre, els objectius que se pretenden no són massa complicats. Precisament per això durant el segon curs —primer en què s'imparteix l'assignatura— tan sols es pretén posar les bases d'eixe treball, deixant per a tercer curs la possible creativitat dels actors-alumnes a partir d'uns textos dramàtics determinats.

Es pot deduir lògicament de tot açò que aquesta assignatura adquireix un camp propi, que hui no pot cubrir cap de les altres assignatures. El treball corporal no s'ha de confondre amb el treball físic gimnàstic, ni el treball d'interpretació té res a veure amb la literatura dramàtica, ni la veu es pot impartir en música, per posar exemples clars. Però sí bé el «Taller de teatre» disposa d'un camp específic propi, quan haja de fer-se una aplicació pràctica en un muntatge concret, seria molt interessant que es realitzara com una integració de diferents matèries. Així, per exemple, l'escenografia, dramaturgia, maquillatge... haurien de comptar amb la col·laboració directa d'altres assignatures.

## Incidència cultural

Als països amb una llarga tradició d'ensenyament teatral als centres escolars, les representacions teatrals esdevenen una autèntica festa social del centre, on intervenen una bona part dels departa-

ments, cadascú, dels quals aporta el seu coneixement concret a la matèria. Aquestes representacions dels alumnes de batxillerat solen durar una setmana i a elles acudeixen alumnes, familiars, professors, ex-alumnes, i fins i tot la gent del poble. Es clar que això és a d'altres països amb una llarga tradició d'ensenyament teatral a les escoles de batxillerat. Es una altra concepció del fet teatral. Ací, al País Valencià, els professors que han anat desenvolupant l'activitat dramàtica han vingut fent fins ara una autèntica llavor de franc-tiradors culturals. Sense reconeixement de cap tipus, ni acadèmic, ni social, ni cívica. A molts d'aquests professors l'activitat teatral els ha estat costant diners propis. Amb aquest «Taller de teatre» s'intenten ficar els plantejaments organitzatius elementals, impartir coneiximents de treball d'actor i dramaturgia, i donar-li la serietat i reconeixement oficial que fins ara gaudia. Aquesta activitat es converteix doncs en una experiència única i apassionant a l'estat espanyol. Esperem, doncs que la il·lusió que tot aquest treball comporta pugua ajudar, això sí poc a poc, a vore el teatre des d'un altra òptica, a entendre que els actors i actrius no són tan sols unes cares boniques que ixen a les revistes de moda, a crear, en definitiva, un públic més entès i al mateix temps més fidel.

Manuel V. Vilanova



## Convocatoria curs de preparació per impartir l'EATP Taller de Teatre

Patrocinat i organitzat per la Conselleria de Cultura Educació i Ciència.  
Lloc: (cribarem a últim hora confirmant el IB Ribalta).

Horari: divendres de 16.30 a 21.30.  
Dissabtes de 9.30 a 14.  
Dates: 27-28 d'octubre: treball corporal.  
2-3 de novembre: veu.  
9-10 de novembre: interpretació.  
Professor de BUP i de FP.

Professorat:  
Antoni Tordera (interpretació): professor agregat de Teoria i Pràctica de Teatre de la Universitat de València. Ha escrit diversos llibres de teatre: «La edició crítica de Calderón». Ha dirigit també diversos cursos sobre pràctica teatral. Entre aquests cal nomenar «Cuanto internacional sobre entrenamiento del actor» (1983) al Centre Dramàtic Nacional de Madrid, i el seminari «Escriure per a l'escena» (1984), dins les activitats de la Universitat Internacional Menéndez Pelayo en Barcelona. Recientment ha dirigit al grup «Proyecto Escena Vocal» un muntatge que ha estat estrenat al Festival de Otoño de Madrid.

Esperanza Abad (veu): Premi final de carrera en cant e interpretació dramàtica al conservatori de Madrid. Ha estrenat tots els grans músics contemporanis espanyols. Darrerament ha actuat en «Los baños de Arge» de Cervantes en producció

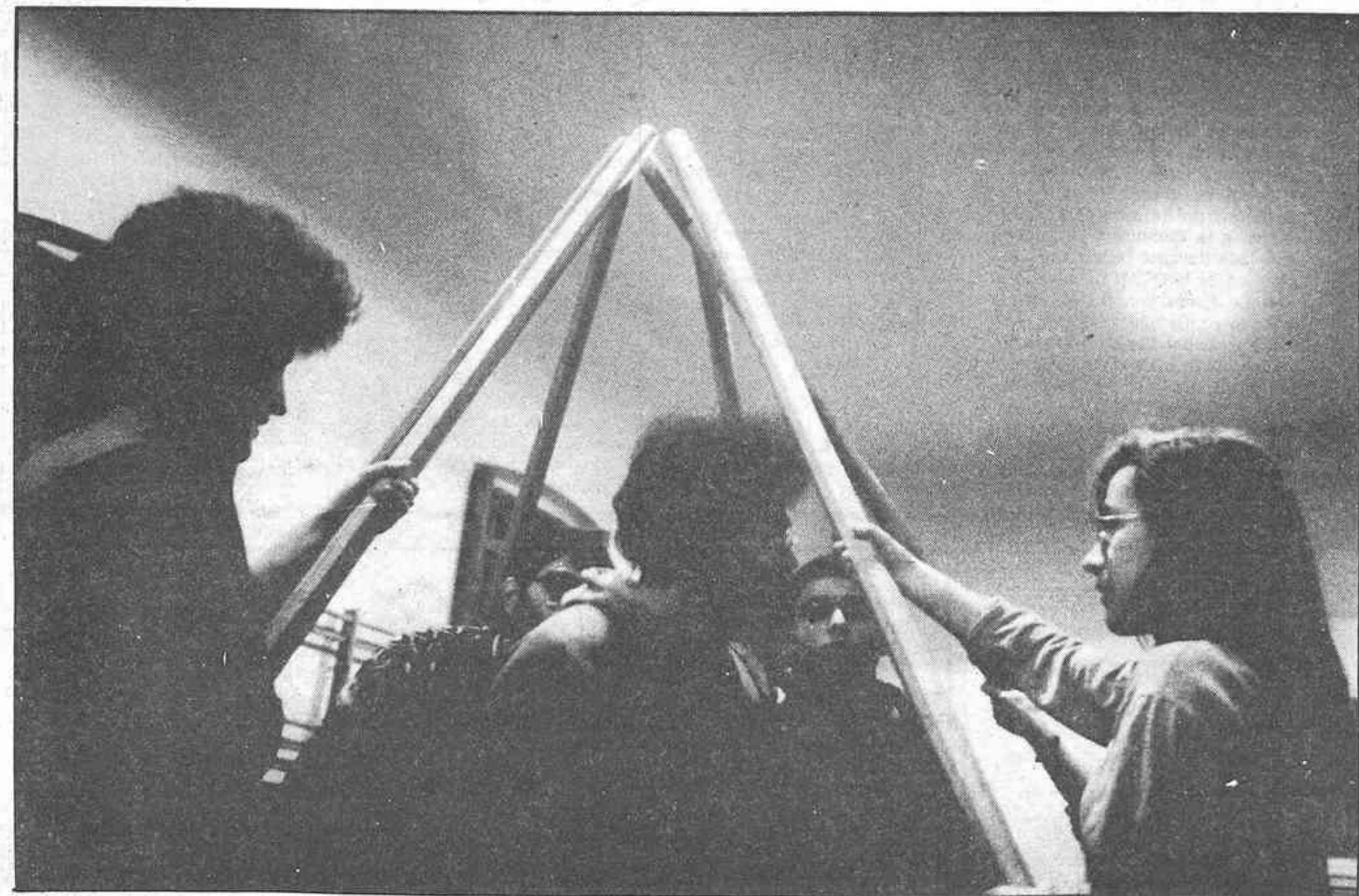
del Centre Dramàtic Nacional de Madrid. Ha realitzat una gira per 40 universitats nord-americanes interpretant als autors espanyols del segle d'or.

Jaume Pujol (interpretació): titulat de l'escola d'Art Dramàtic de València. Professor a l'escola d'Art Dramàtic de Mallorca. Membre fundador i actor del grup La Tavana. Es escriptor de teatre. Ha actuat en diferents espectacles entre ells Flor de Otoño amb direcció d'Antonio Díaz Zamora.

Juan Mandil (treball corporal): director, pedagog, i investigador teatral. Component de l'Escola Internacional d'Antropologia Teatral celebrada a Volterra (Itàlia). Director fundador del Taller de Expressió Teatral de València. Ha impartit nombrosos cursos de teatre. Entre aquests a co-dirigit les Jornades de Pedagogia Teatral de Sagunt (1982 i 1983). Actualment és professor de l'Escola d'Art Dramàtic de l'Hom Teatret de València.

Informació i matriculació:  
Serveis Territorials d'Educació.  
Renovació Pedagògica.  
C/ Major, 91  
Telèfon: 22 45 50  
Castelló.

Els alumnes hauran d'assistir a les sessions de treball amb roba lleugera o d'esport i calçat adequat.





Otro problema para los citricultores

Por parte de la Conselleria d'Agricultura

## Se declara oficialmente la existencia de la nueva plaga «sharka»

El próximo Diario Oficial de la Generalidad Valenciana, publicará una orden de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se declarará oficialmente la existencia de la Sharka (Plum pox virus), en el ámbito de la Comunidad Valenciana. Reproducimos a continuación el texto de esta orden:

«Como resultado de los trabajos de investigación sobre la existencia de virus en frutales de hueso ha sido detectado el virus de la Sharka (Plum pox virus).

Ratificada, a iniciativa de esta conselleria, por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación en fecha 17 de septiembre de 1984 la existencia de dicha enfermedad, corresponde de acuerdo con las competencias transferidas a esta Comunidad Autónoma en materia de Sanidad Vegetal por Real Decreto 3533/1981 de 29 de diciembre, la declaración oficial de su existencia en el ámbito terri-

torial de la Comunidad Valenciana.

Por ello, en uso de las facultades que tengo conferidas.

### DISPONGO

Artículo 1.º— Se declara la existencia oficial de la Sharka (Plum pox virus) en el ámbito de la Comunidad Autónoma Valenciana.

Artículo 2.º— La Dirección General de la Producción Agraria, a través del Servicio de Protección de los Vegetales, coordinará los trabajos conducentes a disminuir la difusión de la enfermedad, pudiendo recabar de los órganos de esta conselleria la colaboración que estime oportuna.

Artículo 3.º— Por la Dirección General de la Producción Agraria se dictarán las normas complementarias para el mejor desarrollo de las medidas necesarias.

Valencia, octubre de 1984.  
**El conseller de Agricultura, Pesca y Alimentación».**

Venden por debajo del precio de compra

## Multinacionales del grano provocan la caída de la cotización del maíz

Las multinacionales del cereal están consiguiendo llevar a la baja las cotizaciones del maíz, al vender los productos por debajo de los precios de compra, denuncia jóvenes agricultores y la Unión de Federaciones Agrarias de España.

Añade esta organización, que la estrategia de las multinacionales podría solucionarse si los agricultores tuvieran la posibilidad de almacenar con rapidez, por lo que solicitan la cesión momentánea para este fin de almacenes en

poder del SEMPA, especialmente en Badajoz.

En la nota distribuida, jóvenes agricultores y UFADE consideran positiva la solución dada por Hacienda a la aplicación del impuesto de tráfico de empresas para el maíz.

«Se ha dado una solución final —dice la nota— que supone una salida airosa y en consonancia con la propia reglamentación del ITE: se cobrará el ITE sobre el coste del secado y no sobre el producto en sí».

## Así comenzó el consumo de la patata

RAFAEL RIBES PLA

En uno de mis artículos que sobre gastronomía se publicaron el verano pasado, hablaba de la patata, ese noble y popular tubérculo que tan extendido está su uso por todo el mundo y que tanto ha ayudado a mitigar hambres a través de los tiempos, pues es un formidable complemento o base al ser preparado y comido en variados e importantes platos de la cocina popular.

Yo decía entonces equivocadamente y por eso ahora lo rectifico, que los españoles la descubrieron en América tras la conquista de los Andes, como planta de jardín, siendo el francés Parmentier quien descubrió sus aptitudes alimenticias y la divulgó como alimento barato, sano y nutritivo, por lo que cabía pensar que el mérito recaía sobre este señor y que por ello nuestros vecinos del Norte habían erigido monumentos y dedicado calles y plazas por tal hecho, cosa muy francesa.

Pues bien hay que matizar. En un reciente viaje a Chile me enteré, que esto no es así, pues lo que voy a relatar, es lo que persona muy versada en diferentes materias, me explicó aclarando que históricamente lo sucedido fue lo siguiente.

La patata que es planta original de los Andes desde luego, la empleaban los incas por sus flores como ornamento de sus jardines, pues se criaba salvaje en muchos lugares y a moderada altura por toda la cordillera donde la humedad le era óptima y en las zonas peruana, boliviana y chilena.

Cuando Pedro de Valdivia y sus hombres llegaron a Chile en

1541, delegó en su capitán Gerónimo de Alderete para que fundara Vila Rica en la zona de los lagos cercana a la actual Valdivia, y situada a unos 200 ó 250 m. de altitud. Muy pronto esta pequeña población situada junto al lago Cacará y su guarnición, fueron atacados y cercados por los indios araucanos quienes les sometieron a estrecho asedio, alimentándose los españoles sólo con lo poco que producían en la escasa zona que dominaban entre los cerros y los escasos animales que poseían.

La situación se hacía cada día más agobiante, estando a punto de rendirse por falta de vituallas, pero mira por donde, alguien observó, que mientras los pollos y gallinas así como los caballos que subsistían antes de ser sacrificados para comérselos poco a poco iban menguando y enflaqueciendo por causa de la falta de piensos, unos cerdos que les quedaban y que solían ocliquear en una pradera junto al lago, se mantenían gordos y orondos. Ello les llevó a indagar lo que obtenían debajo de la blanda tierra, encontrando unas bolas más o menos redondas, que eran las célebres patatas, por lo que pensando con lógica que lo que alimentaba a los cerdos también podía alimentar a los hombres, empezaron a comerlas primero crudas y luego cocidas, permitiéndoles subsistir en perfectas condiciones nada menos que cuatro años, por lo que los araucanos no pudiendo comprender cómo la guarnición de Villa Rica aguantaba tanto, obtaron por levantar el cerco, pensando que

como en otros dominios y razones, los invasores eran invencibles.

Alguien y muy posiblemente a través de las relaciones que la casa de Austria mantenía con Alemania, enterado de lo ocurrido, se lo debió comunicar a Federico II, y este al parecer gran propulsor de la agricultura de su país, encargó al botánico francés Parmentier, para que con el mayor secreto y en unos jardines próximos a París que creo se denominaban Belancour experimentara el cultivo de la patata y su incorporación a la dieta humana, prohibiendo terminantemente que nadie conociera estas investigaciones bajo la pena de muerte, por lo que cuando se supieron los resultados siendo estos plenamente positivos, llevó sus semillas a la zona de Hamburgo, obligó a los campesinos alemanes a que las cultivaran, y con ello se obtuvo el milagro de mitigar las grandes hambres a que periódicamente estaba sometido aquel país germano.

Así, pues, que quede bien claro, el hecho de que los primeros que comieron patatas fueron aquellos españoles de Chile, los segundos serían tal vez los indios, los terceros los alemanes, y quíerose o no, los últimos que emplearon la patata de manera generalizada, los franceses.

Yo propondría a la vista de lo expuesto, que personas más preparadas y versadas que yo indagaran la certeza de lo manifestado, y que en caso de ser cierto, el Ministerio de Agricultura nuestro, tal como los gabachos hicieron con Parmentier.

### Informe de la Estación de Avisos Agrícolas

## Situación fitosanitaria de cultivos

### Frutales

#### Tratamiento fungicida de caída de hoja:

Este tratamiento es muy rentable tanto en frutales de hueso como de pepita. El momento idóneo para realizarlo es cuando haya caído el 75% de las hojas.

Producto: Oxiclóruo de cobre 50 al 1%.

#### Piojo de San José (Quadrasiptodius perniciosus, Comst):

Se está produciendo la salida de larvas de piojo de San José de la tercera generación. Esta generación es muy escalonada y suele durar más de dos meses, por lo que es muy difícil fijar el momento óptimo, de todas formas puede aprovecharse el gasto de aplicación del tratamiento fungicida, añadiendo al mismo un insecticida.

Productos: Azinfos (etil y metil), diazinon, fenitrotion, fentoato, malation, metidation, paration (etil y metil), quinalfos.

#### Barrenadores de la madera (Cossus cossus. L; Zeuzera pirina L; Sinanthedon myopiformis, Borkh):

En huertos atacados por alguno de los barrenadores de madera es conveniente realizar el tratamiento de caída de hoja, pero además añadir uno de los insecticidas citados contra piojo de San José o dosis doble de lo normal.

En los huertos donde sea posi-

ble (huertos familiares o campos con mano de obra barata) pueden pintarse los troncos con la siguiente mezcla, que es eficaz contra Zeuzera:

Agua ..... 4 litros  
Aceite mineral ..... 2 litros  
Paration ..... 200 c.c.

### Vid

#### Uva de mesa.

##### Lucha

En plan preventivo debe evitarse todas las causas que puedan provocar heridas en las bayas, rajado (uña o media luna), ataques de polilla u oidio, así como racimos apiñados. Asimismo se controlará el agente transmisor de la enfermedad —mosca del vinagre— con aplicaciones insecticidas.

Productos a utilizar y plazo de seguridad: Malation (7 días), tetraclorvinfos (14 días) y triclofon (10 días).

#### Residuos de productos fitosanitarios en uva de mesa.

Con el fin de evitar residuos indeseables de productos fitosanitarios deben tener presente:

a) Que los productos que van a utilizar estén autorizados para el cultivo de uva de mesa.

b) Esperar a recolectar los días de plazo de seguridad, que deben mediar entre aplicación y recolección.

c) Respetar las dosis de utilización.

Estos datos vienen con toda claridad en las etiquetas de los envases de los productos fitosanitarios.

### Agrios

#### Limonero.

##### Piojo blanco (Aspidiotus meri, Bouche):

Ha salido la tercera generación. Es momento de tratar.

Productos: Quinalfos, metidation (C), ometoato (C).

Si se observa araña roja (Tetranychus cinnabarinus Bois), añadir tetradifon, + discofol.

##### Acaro rojo (Panonychus citri, Mac Gregor).

##### Araña roja (Tetranychus cinnabarinus, Bois):

Se han detectado fuertes ataques de acaro rojo en algunas zonas de la Plana y del Norte de la provincia de Castellón.

Los ataques de araña roja son este año inferior al anterior. No obstante vigilar la presencia de estas plagas sobre hojas y frutos en todas las variedades; observar el mayor número posible de árboles dentro de cada parcela, dado que el ataque se puede presentar de forma muy irregular.

Tratar en caso de observar su presencia.

Productos: Dicofol, dicofol + tetradifon, dicofol + tetradifon + clorfenson, fenbutestan.

Racó de la taronja

# La asamblea del Clam en Niza



Ya han salido las primeras clausellinas y satsumas

Los días 15 y 16 tuvo lugar la reunión de los países de la cuenca del Mediterráneo, productores y exportadores de cítricos. El cuadro adjunto nos sitúa las previsiones de todos ellos, relativas a la temporada 84/85. Como se puede comprobar la cifra es algo más baja que las realizaciones de la campaña 83/84 que fueron en conjunto de 4.760.400. Por grupos, sucede lo mismo. El grupo de mandarinas baja asimismo. En éste, se exportan en dicha campaña 368.300 tons. de las que 312.600 eran nuestras y 55.700 de Turquía. En clementinas, las realizaciones también superiores, alcanzando 717.500 tons. de las que 25.000 las exportó Córcega, 553.500 España y 130.700 Marruecos, con mínimas cantidades del resto de países. En el grupo de naranjas también es ahora menor, pues el total realizado en la 83/84 fue de 2.660.100. El grupo de navels acusa un descenso en la previsión de 102.000 tons. respecto de la campaña anterior, siendo esencialmente nuestra la merma con 41.800 tons.

En los limones son similares las previsiones para esta campaña con las realizaciones de la anterior, con una diferencia en conjunto de 2,5 tons., si bien es España la que baja en su previsión, 340.000 tons. por 359.600 realizadas, subiendo Italia que de 101.600 que exportó en la campaña anterior pasa a una previsión para la actual de 120.000 tons.

Los pomelos tienen poca diferencia entre lo exportado en la 83/84 y lo previsto para la actual, con 253.900 tons. de la primera y 256.000 de previsión.

Estas son las cifras que se conocen. Unas, las realizadas son ciertas. Las otras son lo que se dice: previsión. Pero lo importante de esas reuniones sin que dejen de serlo las cantidades que se dan, es el ambiente existente en ellas. La presente asamblea ha reflejado mucho el gran temor de Israel y Marruecos ante lo que exportamos la campaña 83/84 y el tema de nuestra adhesión a la CEE. Unos, Marruecos, siguen insistiendo en su tema de siempre en torno al sacrificio de cantidades que realizan, sin resultados económicos mejores, y que se ven superados por nuestros envíos. Son insistentes en el tema de la contingencia de cantidades, sobre todo, en clementinas. Israel dijo haber «sacrificado» esta campaña última 35.000 tons. de Jaffas-late, leáse valencias, ante los envíos de nuestras valencias que pasaron de 16.700 tons. de la temporada 82/83 a las más de 100.000 de esta recién terminada.

Esta es una buena cosa. No se ha dejado, dentro de lo que económicamente ha sido la temporada, hueco alguno a ocupar por los demás. La composición varietal de nuestra producción que sin ser óptima es mucho mejor que todas las restantes, unida a la agilidad comercial, hacen muy difícil la reacción de esos organismos como el OCE y el CITRUS BOARD, que se mueven como elefantes enfermos. Si nuestra exportación hubiera cedido en la temporada anterior, unos y otros hubieran ocupado nuestro hueco, como hubiera sido. Este se olvida fácilmente, quizás porque no se vive el problema en toda su crudeza. Los hechos están ante nuestra vista. Es, con mucho, la geografía la que determina nuestra acción. Nadie, salvo Italia, puede dar el servicio que damos los españoles. Si a ello, añadimos el abanico varietal con

**Previsiones de exportación por variedades campaña 84-85**  
(En miles de tons. netas)

VARIEDADES	Total previsión	Francia	España	Marruecos	Alger	Tunez	Italia	Israel	Chipre	Grecia	Turquía	Egipto	Gaza	EE UU
Satsuma	339	-	290	157	2	-	2	-	1	-	49	-	-	-
Clémentina	670	25	420	157	2	-	2	-	-	-	3	-	-	-
Ponréel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mandarina)	56,5	-	15	1	0,5	-	5	28	-	3	3	-	-	-
Wilk. et div.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOT S/C/M/W	1.065,5	25	785	158	2,5	-	9	28	1	3	55	-	-	-
Navelina	440	-	440	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Navel	923	-	420	135	4	-	-	18	1	150	45	117	32	-
Navelate	15	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sham. et sim	264	-	-	-	-	-	-	260	-	-	3	1	-	-
Salustiana	60	-	60	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanca com.	41	-	-	5	-	-	-	1	-	-	-	35	-	-
Acro Tarocco	114	-	-	-	-	-	114	-	-	-	-	-	-	-
Maltaise	38	-	-	-	-	38	-	-	-	-	-	-	-	-
Sanguinello	19,5	-	-	1,5	-	-	16	-	-	-	-	2	-	-
Otras sang.	65,5	-	15	42,5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Verna	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cvale tardia	19	-	-	-	-	-	2	-	16	-	1	-	-	-
Valenc. late	581	-	57	220	2	-	2	96	06	-	1	25	82	33
Amargas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOT. ORANGES	2.605	-	1.020	423	8	38	135	374	113	150	50	150	114	31
TCT. S/C/M/W/Or	3.570,5	25	1.805	581	10,5	38	143	402	114	153	105	180	114	31
Limonos	705	-	340	1	-	2	120	22	29	54	126	1	10	23
POMELOS	256	-	5	1	-	-	-	150	77	-	17	1	5	42
TOT. GENERAL	4.631,5	25	2.150	583	10,5	40	263	574	220	207	246	182	129	08

\*) Estimaciones basadas en lo realizado en la campaña 83/84.

que contamos, las consecuencias son las que estamos diciendo. ¿Cómo, si esto no fuera cierto, hubiéramos podido exportar la campaña 83/84 2.351.300 tons. de un total de 4.760.400 que totalizaron los países miembros del CLAM?

Pero ya estamos en otra temporada. Y ella se presenta plagada de dificultades. La mayor está siendo el retraso en la entrada en maduración de nuestras mandarinas y naranjas. No queremos pensar que lo determinante es la climatología, no nuestras decisiones. Fijar las fechas que se fijaron para iniciar los envíos, fue criticado por nosotros ya desde su anuncio. A

las pruebas nos remitimos. Al 14 del corriente mes se habían exportado un total de 14.848 tons. de las que 4.924 eran clausellinas, 9.709 limones y 215 pomelos. En igual fecha de la campaña anterior, el total realizado era de 21.157 tons. Lo refleja el que los rechaces en las inspecciones sean muchísimo más en cantidad y no digamos nada en porcentaje.

Los mercados acusan la pequeñez de los calibres. Siendo tan baja la salida, los calibres pequeños guardan diferencias grandísimas en sus niveles de precios, ya que abundan los calibres 4. Esta puede ser la batalla de la

presente temporada. La falta de lluvia es el gran handicap.

FORPPA: Leemos que el FROM fija precios de retirada de la pesca de bajura, ¿por qué no puede hacerlo el FORPPA con la satsuma? El FROM (Fondo de Regulación y Organización del Mercado de Productos de la Pesca y Cultivos Marinos), es un organismo del mismo Ministerio. ¿Se dan cuenta en ese Madrid que sigue alejado de España de la crisis por la que va a pasar la satsuma con sus bajos calibres?

Marruecos: Las noticias que recibimos de este país, nos dicen que desde el pasado día 21 al pró-

## Temor de Israel y Marruecos ante nuestras exportaciones en la campaña 83-84 y nuestra próxima adhesión a la Comunidad Económica Europea

ximo 18 de noviembre, piensan desverdizar 26.000 tons. de clementinas, con objeto de estar en los mercados. Su capacidad de desverdizado ha pasado en esta temporada a ser de 10.200 tons. por ciclo, desde las 6.150 que tenía. Ello supone una capacidad diaria de 3.300 tons. afirman.

LA CEE.— La moda es ser pesimistas. Por ello mismo, si hay alguna noticia que no lo sea, se olvida. Bien. El Comisario Europeo para la Cooperación y el Desarrollo, Edgar Pisani, ha dicho recientemente: «que no se imagina que los productos españoles puedan ser tratados peor que los de los países terceros en el mercado comunitario, tras la adhesión».

Avance de salidas de la semana del 15 al 21 últimos:  
Clausellinas ..... 559 tons.  
Satsumas ..... 5.184 tons.

Leopoldo Arribas

## La FAO y la batalla contra el hambre

En 1984/85 las disponibilidades mundiales de cereales, se espera que crezcan en 1.880 millones de tons., casi un 4 por 100 más que en el 83/84. Así, es fácil pensar que los remanentes alcancen un 14 por 100, o sea, 293 tons., volumen superior al mínimo necesario para la seguridad alimentaria mundial.

Por lo contrario, la producción de dichos productos en los países en desarrollo aumentará solamente un 1,5 por 100. Las cosechas del sur y este de África han sido malas, motivo por el cual los países de bajos ingresos, deficitarios de alimentos, tendrán una baja en la producción por habitante.

Según estima la FAO la producción mundial de cereales alcan-

zará 1.756 millones de tons., es decir, un 8,5 por 100 superior a la de 1983. Quedan sin terminar de ser cosechados los cereales secundarios de EE.UU. y de la URSS, así como las de arroz de Asia, motivo que podría hacer variar el pronóstico.

En resumen, la situación es mejor, pues se espera alcanzar unos remanentes mundiales de 293 millones de tons., lo que significa el 18 por 100 del consumo mundial.

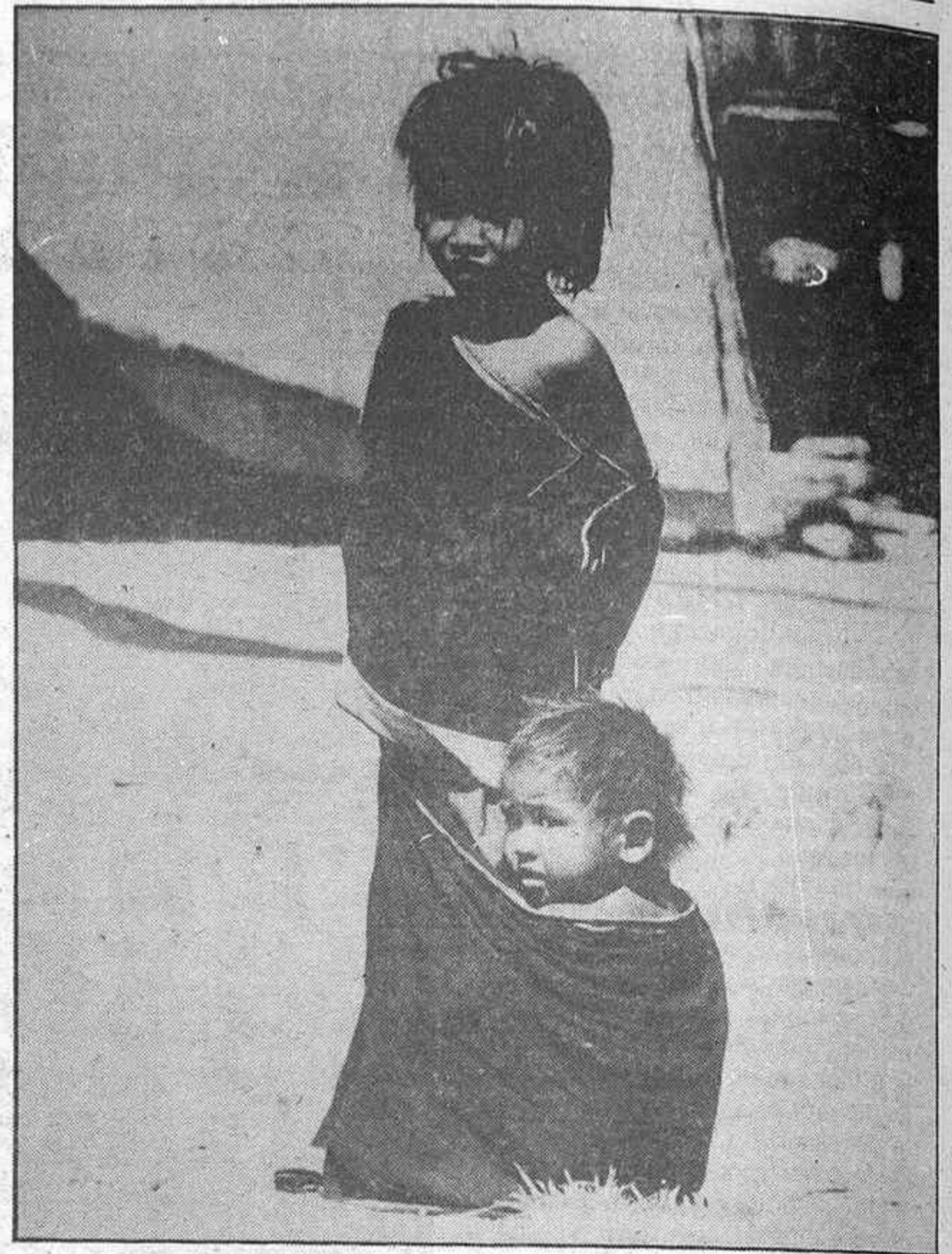
Sin embargo, los países del Sahel tienen una incierta situación, por la baja de lluvias; malas perspectivas tienen, asimismo, la mayoría de los países del África oriental, así como zonas norte de Tailandia, Burundi y Rwanda.

Lo mismo sucede en el sur de África.

La URSS ha visto empeorar la situación de sus cereales, con una baja de 11 millones de tons, incluidos el arroz y las leguminosas de grano. Así, esperan alcanzar 184 millones de tons., 6 millones menos que en 1983. Algo parecido ha sucedido en Canadá, con una baja en las previsiones de más de 6 millones de tons., EE.UU. ha visto una baja de 3 millones en el volumen de los cereales secundarios. La mala climatología ha interrumpido en Argentina la siembra, lo que pone tintes sombríos en la producción de trigo.

La producción de arroz se prevé buena en general, si bien puede haber una ligerísima baja, quedando en 459 millones de tons. la producción mundial, es decir, un millón de tons. inferior a lo previsto.

Con todo las perspectivas de seguridad mundial alimenticia en el bienio 84/85, siguen siendo



Un problema permanente.

EFE

**LA SALUD DE LOS NIÑOS  
ES TAN IMPORTANTE  
COMO EL COMER.  
Vacúnale!**



**COMER,  
VESTIR,  
EDUCAR...**  
son obligaciones  
de los padres.  
Pero, por favor,  
ten presente  
**QUE ES MEJOR  
VACUNAR  
QUE CURAR.**  
**TU AYUNTAMIENTO  
se pondrá en  
contacto CONTIGO**  
Programa de  
**Vacunación Gratuito**  
en toda la  
Comunidad  
Valenciana



**GENERALITAT VALENCIANA**  
**Conselleria de Sanitat**  
**Direcció General de Salut**



**Programa de  
VACUNACIÓ**

inciertas. La URSS se verá obligada a importar 40 millones de tons., 9 millones más que en 1983. Bangladesh también precisará substanciales importaciones, bajando, en cambio, las necesidades de China, la India y Latinoamérica.

Pero todavía cabe esperar algún otro contratiempo climático que obligue a revisar a la baja la producción mundial, en cuyo caso las reservas mundiales bajarían también.

**¿Una nueva fase en la agricultura europea?:** El Director Gral. de la FAO, Sr. Saouma prevé que «la agricultura europea apunta hacia una nueva fase en su desarrollo». En efecto, no tiende a aumentar al máximo su producción, sino que intenta un equilibrio entre productividad, costos y ecología o mantenimiento de sus constantes. Piensa asimismo que ello, de confirmarse, daría pie a pensar en un enfoque más racional, lo que obligaría a un profundo cambio en «las actitudes y las tecnologías». Como ejemplo, da el de la incesante preocupación de daños en los bosques por la «lluvia ácida». Durante 1983, «se vieron afectados en torno a la tercera parte de los bosques de la República Federal de Alemania, siendo gravemente dañados el 1 por 100

de los mismos. En signo distinto se hallan los países nórdicos, lanzados a la cooperación con todos los países y siempre dispuestos a ayudas generosas, ofreciendo apoyo práctico.

Para estudiar el problema, se reúne la Conferencia Regional de la FAO para Europa en Islandia.

**Las ayudas del programa mundial de alimentos:** Un total de 20 millones de dólares y un monto de 80.200 tons., de trigo, aceite comestible y azúcar, recibirá Pakistán para los refugiados afganos. Con la citada cantidad, son ya 322. 22 millones de dólares, la ayuda recibida por este país. O sea, más de un millón de tons. de alimentos.

Las personas desplazadas en El Salvador recibirán ahora 7.000 tons. de maíz, leche en polvo y aceite vegetal para tres meses, con un costo de 2,7 millones de dólares.

En Jordania, para combatir la sequía y ayudar a las 100.000 personas afectadas por la misma, el PMA enviará 3.700 tons. de maíz y leche en polvo. Su costo es de 992.000 dólares.

Esta es una parte de la lucha contra el hambre mantenida por la FAO, que no alcanza grandes titulares ni puestos de honor.

Isidro Guardia

## Ya hay acuerdo para la ganadería extensiva en todo el territorio

Altos cargos del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y representantes de todas las Comidades Autónomas han establecido, en reuniones celebradas en la sede del departamento, el método de trabajo para desarrollar, de manera concertada, el Programa Nacional para el Fomento de la Ganadería Extensiva, que fue aprobado, en Consejo de Ministros el pasado mes de agosto.

En las reuniones primeras que se han celebrado tras la entrada en vigor del programa, se ha fijado que cada una de las comunidades autónomas deberá elaborar programas específicos en su ámbi-

to territorial, teniendo en cuenta las características de cada zona y las posibilidades para desarrollar un tipo de ganadería extensiva rentable, tanto de ovino y vacuno como de caprino o de cerdo ibérico.

De esta forma, una vez elaboradas los programas específicos en cada comunidad autónoma, y aprobados por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, los ganaderos podrán solicitar las ayudas y subvenciones que establece el Programa Nacional en el que se han concentrado todas las disposiciones anteriores sobre el fomento y el apoyo a la ganadería extensiva.

## Huelga general en Gijón por la muerte de un estudiante

Los trabajadores de astilleros protagonizaron ayer manifestaciones e incidentes en diversos puntos del País Vasco, Ferrol y Gijón en protesta por la reconversión naval y la muerte del joven Raúl Losa García.

Raúl Losa, de 19 años de edad, falleció anteanoche cuando participaba en la colocación de barricadas en una calle de Gijón, utilizando como obstáculos los vehículos apartados en las inmediaciones.

El propietario de uno de estos vehículos, Manuel Álvarez Martín, llamó la atención a los trabajadores y les amenazó con una pistola.

Según la Policía, Manuel Álvarez fue agredido por los trabajadores y efectuó un disparo al aire con su pistola autorizada legalmente del calibre 38. Tras ser agredido de nuevo, efectuó otros tres disparos, uno de los cuales hirió a Raúl Losa, que falleció cuando era trasladado al hospital de Cabueñes.

En Gijón una manifestación recorrió en silencio diversas calles de la ciudad y se concentró en la plaza del Ayuntamiento, donde fue leído un comunicado de las centrales sindicales CC.OO. USO, CSI, CNT, CNT-AIT y Suatea.

### 30.000 personas

Participaron en la manifestación entre quince y treinta mil personas según datos de organizadores y fuentes policiales, con notoria presencia de estudiantes, quienes también se manifestaron por otros puntos de la ciudad y levantaron barricadas en las carreteras de acceso a la ciudad y en la línea férrea Gijón-Laviana.

Tras la lectura se guardó un minuto de silencio y se entonó el himno regional.

Gijón se encontraba paralizada desde primeras horas de hoy a consecuencia de la huelga general convocada por todas las centrales sindicales, excepto UGT.

Desde primeras horas numerosos piquetes de trabajadores, cuatro de los cuales fueron detenidos, recorrieron la ciudad, conminando al cierre y al paro.

Colegios, comercios, entidades bancarias, puerto del Musel, y polígonos industriales se encontraban totalmente paralizados y en la plaza de San Miguel, varios piquetes rompieron las lunas de la Caja de Ahorros de Asturias y Banco de Santander.

Otros trabajadores se concentraron ante el edificio de los juzgados de Oviedo donde se encuentran detenidos cinco trabajadores.

El presidente del principal, Pedro de Silva, se ha reunido con representantes de empresarios, sindicatos y partidos políticos para tratar sobre la situación de deterioro en la convivencia en la comarca de Gijón.

El comité ejecutivo de la Agrupación Socialista de Gijón ha hecho público un comunicado que condena los hechos ocurridos ayer noche en la ciudad y dirigido, de forma especial a la familia del joven fallecido.

El líder reformista, por el consenso sobre la Alianza Atlántica

# González acepta el diálogo con Roca para el desarrollo de las autonomías

Felipe González aceptó ayer el ofrecimiento del portavoz de Minoría Catalana, Miguel Roca, de establecer un diálogo para el desarrollo autonómico. En respuesta a Miguel Roca, el presidente del Gobierno dijo que está abierto a estudiar un nuevo sistema de financiación para que las comunidades autónomas funcionen.

«Comparto con usted —aseguró— la idea de que hay que perfeccionar el mecanismo de financiación de las comunidades autónomas, pero mientras tanto aplicaremos el actual de la forma más racional».

Añadió que hace falta un diálogo en las dos direcciones, entre las comunidades autónomas y el Estado, para evitar que se invadan competencias de uno u otro.

En este sentido, afirmó Felipe González que «a veces ocurre que tenemos la impresión de que las comunidades autónomas invaden las competencias de la Administración central, o al revés, y el Tribunal Constitucional nos ha dado la razón a unos o a otros».

El presidente del Gobierno dividió su réplica a Miguel Roca en cuatro apartados, económico, seguridad ciudadana, autonomías y política exterior.

En cuanto a la situación económica, dijo que el Gobierno ha establecido los mecanismos para que se recupere el empleo y ha hecho un esfuerzo coherente de política económica.

Calificó de evidente la afirmación de Roca de que hay que fomentar el riesgo en lo económico para que haya inversión y matizó lo manifestado anteayer de que no había política económica alternativa. No obstante, aseguró que la del Gobierno es la mejor.

La necesidad de reducir el déficit del sector público acaparó tam-

bién la atención del presidente. Refiriéndose al Instituto Nacional de Industria señaló que en él hay empresas que han sido llevadas allí, no por el actual Gobierno, sino por la derecha, cuando estas empresas fueron ruinosas para el sector privado.

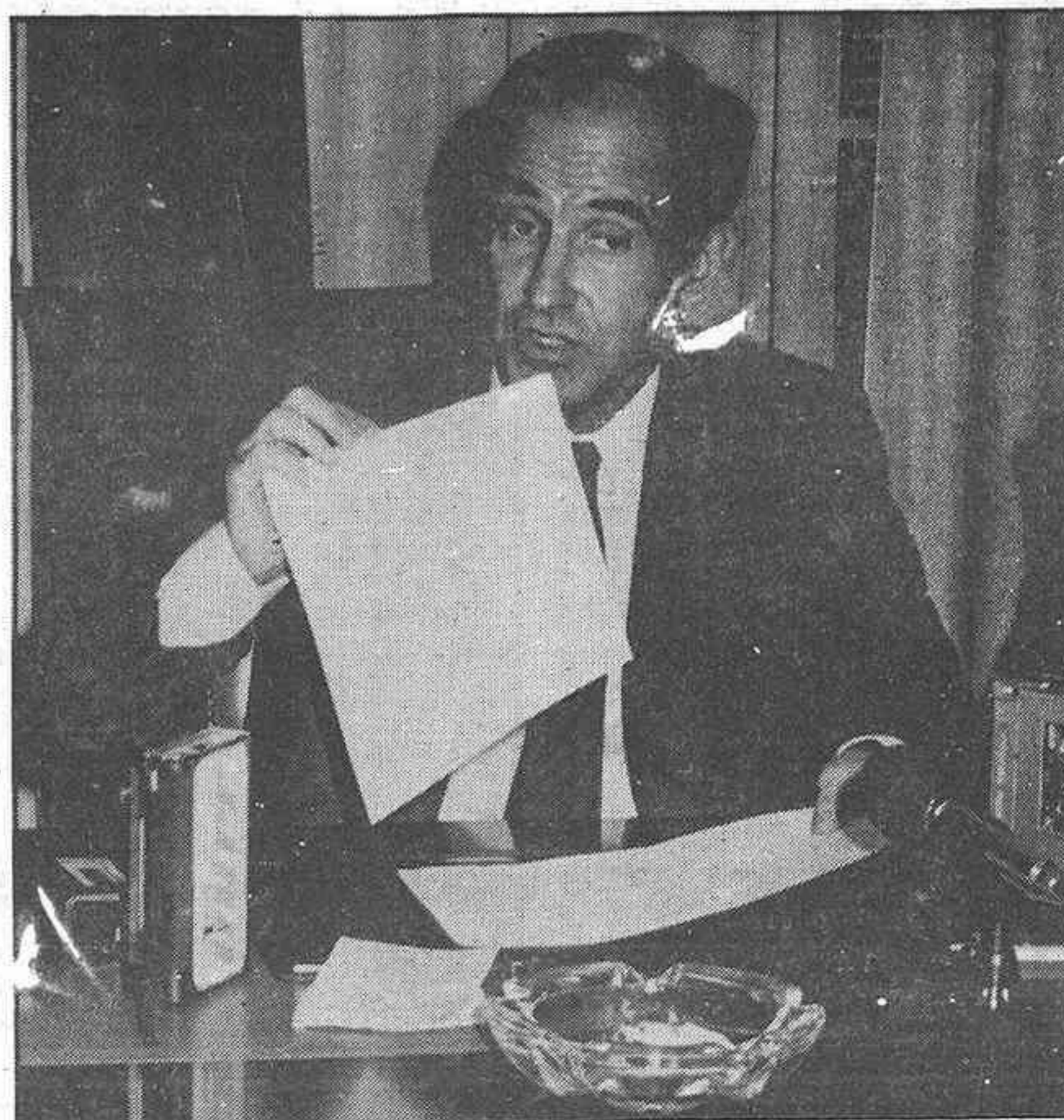
La intervención de Felipe González estuvo acompañada de murmullos entre los bancos de la derecha, que fueron cortados en dos ocasiones por el presidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba.

Después de reconocer que siempre se puede hacer algo contra la delincuencia, el presidente rechazó que haya un considerable incremento de la misma, aunque no quiso adelantar datos en espera del informe del fiscal general del Estado.

En cuanto a la lucha contra la droga dijo que el Gobierno ha hecho un esfuerzo considerable y que ha tenido como resultado un aumento considerable del número de detenciones.

También destacó que se ha iniciado con indudable éxito una vía de colaboración internacional en la lucha contra el tráfico de drogas, ya que se trata de «frenar, y creo que lo conseguiremos, el establecimiento en España de las mafias internacionales».

Se congratuló Felipe González de que Miguel Roca haya anunciado que acepta el diálogo en torno a



La autonomía, tema para Roca

la decisión española sobre la OTAN y adelantó que iniciará rápidamente las consultas con los dirigentes de los grupos parlamentarios, puesto que ya había uno, al menos, que acepta dialogar.

Otro aspecto abordado por el presidente fue el de la pérdida de imagen del Gobierno. «No entro —dijo— en la valoración de sondeos de opinión. El último lo conozco y es de resultado exactamente igual a los que se hicieron poco antes de las últimas elecciones generales».

## Roca: «La esperanza en el cambio ya se erosiona»

El impulsor de la operación reformista y portavoz de la Minoría Catalana, Miguel Roca, ha propuesto un amplio acuerdo político para salir de la crisis y una reactualización del gran pacto constitucional para desarrollar las autonomías.

En su intervención ante el Pleno del Congreso, en el debate sobre el estado de la nación, Miguel Roca aceptó el diálogo propuesto por el presidente del Gobierno para el tema de la OTAN y pidió que ese diálogo se abriese a la globalidad de nuestra política exterior.

El portavoz de la Minoría Catalana empleó cuarenta minutos para contestar al discurso de ayer de Felipe González y centró su intervención en la situación económica, la seguridad ciudadana, el desarrollo autonómico y la política exterior.

Roca dijo que temía que la esperanza que se despertó en la sociedad a raíz de la investidura de Felipe González había tendido a «erosionarse».

«No es bueno —añadió— que un país se sienta desesperanzado, sin confianza, porque sólo desde la esperanza, la ilusión y la confianza puede protagonizarse un auténtico relanzamiento del conjunto de la sociedad».

El diputado catalán señaló que algunos ribetes triunfalistas del discurso del presidente del Gobierno venían a corroborar que estamos asistiendo a un preocupante distanciamiento entre la realidad social y los poderes públicos.

### El AES

Roca felicitó a Felipe González por la firma del «AES» y dijo que los socialistas habían rectificado su política económica que en estos dos años se había hecho para rentistas.

El AES, subrayó Roca, viene a defender y mejorar las perspectivas del actual «parque» empresarial, pero para crear puestos de trabajo, dijo, harán falta nuevas empresas, más iniciativas, más estímulos para arriesgar la propia proyección individual a través de una actividad autónoma.

Roca pidió una política laboral distinta y mostró la necesidad de que había que liberar las energías creadoras de la sociedad, en todos los campos.

Es preciso, agregó Miguel Roca, acogerse a una política económica alternativa. «Es preciso —dijo— complementar la rectificación que el AES representa, con una política basada en la definición de unos objetivos y la selección de unas prioridades que se apoye en un amplio acuerdo político».

Respecto a la seguridad ciudadana, señaló que había que actuar contra las causas de la delincuencia, entre ellas la droga y preguntó al presidente que se había hecho en España para combatir eficazmente la comercialización de las drogas.

Tras pedir un incremento de los efectivos de los servicios de protección de la ciudadanía, Roca subrayó que la delincuencia no es un fenómeno inevitable y se pueden alcanzar mayores cotas de seguridad.

Respecto a las autonomías, Miguel Roca pidió que se reactualizara el gran pacto que hizo posible el consenso constitucional, «para impregnar desde el mismo el desarrollo autonómico a partir de ahora».

El diputado catalán, que habló durante algo más de cinco minutos sobre este tema, dijo que dos grandes problemas deben beneficiarse de este amplio acuerdo que se propone.

En primer lugar, un nuevo modelo de financiación de las comunidades autónomas, y en segundo lugar, el respeto de las competencias autonómicas frente a los intentos sectoriales de recuperación por parte de la Administración central.

En relación a la política exterior del Gobierno, Roca dijo que le «desconcierta», añadió su intención de no sumarse a las críticas generalizadas al ministro de Asuntos Exteriores, y ratificó el apoyo de su grupo a las negociaciones de adhesión a la CEE.

Respecto a la OTAN, el portavoz de Minoría Catalana aceptó el diálogo propuesto ayer por el presidente del Gobierno en torno a la alianza y felicitó a Felipe González «porque rectificar requiere coraje».

«Creo —agregó— que una nación de gobierno trae consigo un desgaste que yo asumo. Por lo tanto no había triunfalismo en mi intervención de anteayer».

## Fraga tiende un puente de plata

El líder de la oposición, don Manuel Fraga, parece empeñado en ofrecer a los españoles una imagen poco creíble de sí mismo. En su discurso que sucedió al protagonizado por el presidente del Gobierno, el señor Fraga volvió a utilizar sus ya conocidas argumentaciones que poco a poco le van llevando a un estado de excitación que hace que el aire de la Cámara Baja se vuelva prácticamente irrespirable.

La actuación del Gobierno socialista en los últimos doce meses ha sido reiteradamente contestada por la oposición de todas las formas posibles. Si acaso, la que más interesa al pueblo es aquella práctica por la que a las críticas siguen las ofertas sinceras y practicables de soluciones para los grandes temas del Estado que necesitan de prácticas de consenso.

Incluso desde las propias filas del partido del Gobierno no faltan, con cierta y necesaria asiduidad, voces que advierten de errores u olvidos en el desarrollo del programa electoral de los socialistas. De eso, a provocar estados de tensión en la Cámara legislativa, media la distancia justa que hay entre una oposición que afirma que ahora «hay menos de todo» y otra que advierte que «falta concretamente esto». Pero el señor Fraga, aunque para el bien de todos ya ha superado su época de inaugurador de paradores, sigue empeñado en hacer poco creíbles sus propias palabras. O es que pretende tender un puente de plata a algunos de sus semejantes.

J. P. Broch

En la localidad navarra de Noain

## Atentado de ETA contra un súbdito francés

Un artefacto explosivo compuesto por un kilo doscientos gramos de goma-2, estalló sobre las 1,15 de la madrugada en la puerta de un establecimiento de confecciones propiedad de un súbdito francés, en la localidad navarra de Noain.

El artefacto, dotado de un mecanismo de relojería, fue colocado en la puerta de la fábrica de confecciones pret-a-porter «Philippe», propiedad del súbdito francés Philippe Laporte, situada en el número 43 de la calle Real.

Las pérdidas se han valorado en más de 700.000 pesetas al resultar dañadas las oficinas y los despachos de corte y diseño.

Asimismo fueron alcanzados varios vehículos estacionados en las proximidades del local y resultaron rotos los cristales de las ventanas de las fincas colindantes.

Sobre las 00.55 horas, se recibió una llamada anónima en las oficinas de la Policía Municipal de Pamplona en la que se anunciaba la colocación de este artefacto.

La intervención de la Policía Municipal evitó que el conductor

de una furgoneta, Angel Morante Gastaminza, portero del equipo de fútbol local, se acercase excesivamente al punto de la explosión al ir a aparcar el vehículo.

El vehículo fue desplazado por la onda expansiva varios metros y su conductor sufrió una conmoción momentánea, de la que fue atendido por los propios vecinos.

Un dirigente de la empresa precisó a EFE que era necesario recalcar que, si bien la fábrica de confección figura a nombre de un francés, el capital es mayoritariamente navarro.

Subrayó que esta empresa, con establecimientos en Pamplona y en otras seis capitales de España, salió de la nada hace diez años por el esfuerzo de este hombre y da trabajo a ochenta personas, de las que 13 realizan su labor en la fábrica de Noain.

## Etxeandia, condenado a 68 años

La Audiencia Nacional ha condenado al etarra Juan Carlos Echeandia a la pena de 68 años de cárcel por la colocación de una bomba en el Banco de Vizcaya de Bilbao, el 5 de febrero de 1983, que produjo la muerte a tres personas.

Por responsabilidades civiles, Echeandia deberá pagar diez millones de pesetas a cada uno de los tres fallecidos como consecuencia de la explosión y 40 millones de pesetas por daños patrimoniales al Banco de Vizcaya.

Echeandia tiene aún pendiente la sentencia sobre su participación en la muerte del teniente-músico del Ejército César Uceda, asesinado el 21 de octubre de 1982 en Bilbao.

En este sumario, el fiscal pide para Echeandia 29 años de cárcel y una indemnización de 10 millones de pesetas para los herederos del militar.

El asunto se considera olvidado por Dublín

## El Gobierno irlandés descarta una protesta por el incidente del «Sonia»

El Gobierno irlandés no presentará una protesta oficial por el incidente ocurrido el pasado día 19 en sus aguas, al ametrallar una patrullera de ese país al pesquero español «Sonia».

Fuentes diplomáticas irlandesas han informado a EFE que la actitud del Gobierno de su país es olvidar el incidente sobre la base de las buenas relaciones entre ambos estados.

El Ministerio de Asuntos Exteriores español continúa el informe sobre el incidente que causó el hundimiento del pesquero, cuya tripulación fue rescatada por helicóptero y barco.

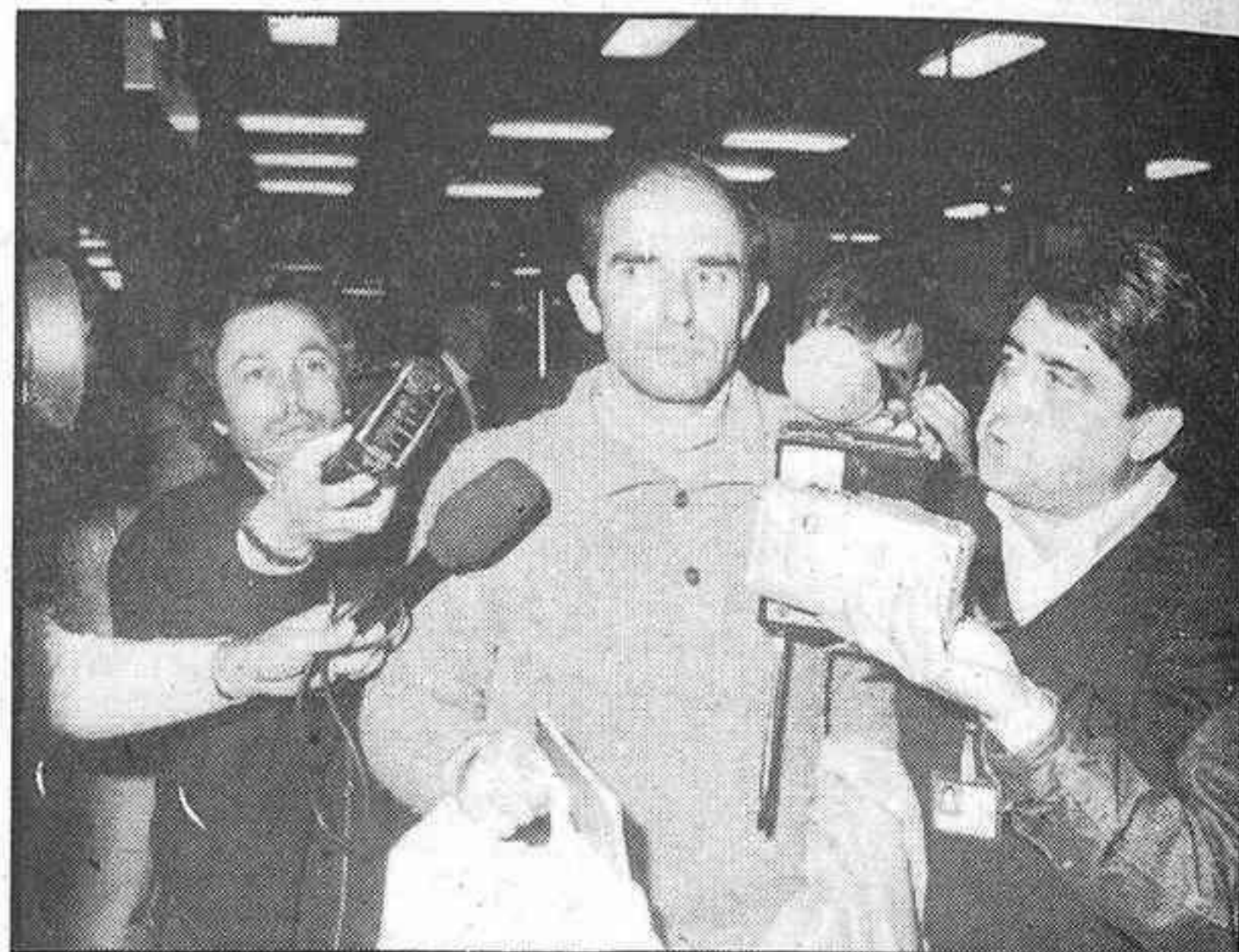
Desde el mismo día del ametrallamiento, los gobiernos español e irlandés intentaron «desdramatizar» y restar importancia al suceso, basándose en las buenas relaciones bilaterales.

El incidente pesquero coincidió con el seminario ministerial hispano-francés de Pedralbes y el ministro de Asuntos Exteriores español, Fernando Morán, dijo que no tenía por qué influir en el mismo ni en las negociaciones de ingreso en la CEE.

Un informe del departamento de Defensa de Irlanda, al que ha tenido acceso EFE, señala que la patrullera cumplió las leyes de pesquerías 1959-1983.

Dice que el «Sonia», pesquero de Ondárroa (Vizcaya), «pescó ilegalmente los días 17 y 19 de octubre e ignoró las órdenes internacionalmente reconocidas para que se detuviera, además de hacer caso omiso de los disparos de advertencia que se efectuaron contra el mismo».

El Ministerio de Defensa irlandés, prosigue el informe, con sidera que «las acciones adoptadas por el capitán y la tripulación del buque patrulle-



Víctor Uribe, capitán del pesquero «Sonia»

EFE

ro fueron conformes a lo establecido en la ley y con lo requerido por la situación».

El servicio naval informó al Ministerio de Defensa irlandés que el pesquero español hizo caso omiso a la orden de detenerse que le transmitió la patrullera «Aisling» por señalización y por radio.

Asegura también que el «Sonia», mientras se dirigía a alta velocidad fuera de las aguas territoriales irlandesas, trató de abordar al «Aisling» en diez ocasiones.

El informe agrega que se efectuaron varios disparos contra el pesquero española con rifle calibre 7,62 mm. y ametralladora «Oerlikon» de 20 mm.

Incluye también los contactos que se mantuvieron con la Embajada española en Irlanda y con el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El «Aisling», después de siete horas de persecución, recibió una comunicación que señalaba que el pesquero hacía agua

y corría peligro de hundirse.

Asegura que fue al lugar para prestar ayuda, y fuera de aguas territoriales irlandesas, pero que al comprobar que la tripulación del «Sonia» estaba a salvo regreso a su base.

El informe dice que la patrullera comprobó que el mensaje de socorro del pesquero fue enviado en el canal 16 de VHF, «pese a la afirmación posterior de la tripulación de que sus disparos habían destruido el equipo de comunicaciones del «Sonia».

Añade que fue en esa frecuencia en la que el «Aisling» ordenó detenerse al pesquero español.

El informe del departamento de Defensa irlandés dice que el pesquero español fue avistado cuando faenaba en la zona del incidente, al sur de las islas Saltes, unas 30 millas dentro de los límites pesqueros, por un avión de la fuerza aérea el 17 de octubre y se ordenó a las patrulleras «Aisling» y «Deirdre» que le interceptaran.

### PUENTE DE TODOS LOS SANTOS

DEL 1 AL 4 NOVIEMBRE  
Viajes en autocar

#### COSTA BRAVA

Pensión completa - 8.450 Ptas.

#### ANDORRA

Pensión completa - 10.500 Ptas.

#### MADRID

#### Y ALREDEDORES

Media pensión - 10.850 Ptas.

#### GRANADA

Pensión completa - 10.500 Ptas.

#### Informes:

VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)

Avda. Rey D. Jaime, 1

Tel. 21 36 12 - CASTELLON

## LOS INGENIEROS INDUSTRIALES VISITAN LA FABRICA DE IBM

Miembros de la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales con su Decano Manuel Ochoa, y Presidente del Colegio de Castellón, Javier Rodríguez Zunzarrén, se desplazaron el pasado día 16 a las instalaciones de la fábrica que la empresa IBM tiene ubicada en la Poblá de Vallbona.

Recibidos por el Director de Fábrica, José Vicente Muñoz Velert y otros directivos de la Empresa, fue expuesta una amplia información sobre las características de fabricación de las unidades centrales de proceso que dispone la planta, programas de calidad implantados, exportación de productos, así como peculiaridades de la organización en el trabajo.

Finalmente se realizó una detenida visita a las distintas divisiones de fábrica que resultó altamente satisfactoria, siendo intención del Colegio proseguir con la actividad iniciada en las industrias punteras dentro del ámbito de la Comunidad.

## FEDERACION CASTELLONENSE DE CICLISMO

DEBIDO A LA AMPLIACION A LAS CATEGORIAS DE CICLOTURISTAS Y VETERANOS DE LA CONDICION DE ELECTORES Y ELEGIBLES PARA LAS ELECCIONES DEL PLENO FEDERATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE CICLISMO, SE CONVOCA A TODOS LOS POSEEDORES DE DICHAS LICENCIAS A LA REUNION QUE SE CELEBRARA EL DIA 26 DE OCTUBRE, A LAS 20 HORAS, EN EL LOCAL SOCIAL DE ESTA FEDERACION, CALLE PEÑAGOLOSA, 10 BAJO, DE CASTELLON.

EL PRESIDENTE

## VIDRIADOS PARA CERAMICA

Vendo horno rotatorio tipo Pujol completo. 700 Kg. Molino de martillos, bolas y mandíbulas, distintos tamaños. Tel. (96) 154 54 60. Mañanas.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. MIGUEL RUIZ DE SILVA

Apoderado Jubilado del Banco Hispano Americano

Que falleció ayer a los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, María Dolores, María del Carmen, Aurora y Miguel; hijos políticos, Francisco, José y Mercedes, nietos, biznietos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias que tendrán lugar hoy a las CUATRO Y CUARTO de la TARDE en la Parroquia de SAN CRISTOBAL por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado, calle Columbretes, núm. 1.-1.01.º

Castellón, 25 de octubre de 1984

Funeraria Virgen del Lidón, Plaza Clavé, 17-B Teléf. 21 01 42 - Castellón

(No se invita particularmente)

## Secuestrados en Beirut cuatro empleados de la agencia AP

Cuatro empleados libaneses de la agencia de noticias «Associated Press» fueron secuestrados ayer cuando se dirigían a sus oficinas, en el sector oeste de Beirut, han informado a EFE fuentes del Ministerio libanés de Información.

Los desaparecidos, de quienes aún se ignora su paradero y quienes los han retenido, son el chófer, Mojiedin Habal, el jefe administrativo, Charles Aasi, el director técnico, Yasen Abud, y el contable, Nicolás Shafari.

Los cuatro miembros de la agencia de noticias norteamericana fueron secuestrados entre los barrios musulmanes de Gubeiri y Basta, cuando circulaban por la cornisa «Mazraa».

La «AP», que no ha informado oficialmente del hecho, ha iniciado contactos con el Ejército y la Policía, así como con los dos grupos militares que ejercen «de facto» el control de Beirut oeste: el movimiento chita «Amal» y el partido Druso Socialprogresista.

## Mitterrand pide negociar el control de armamentos

El presidente francés, Françoise Mitterrand, pidió ayer la urgente reanudación de negociaciones sobre control de armamentos entre las superpotencias, durante su discurso ante ambas Cámaras del Parlamento británico.

Desde la tribuna, en la sala de la «Galería Real», Mitterrand se mostró partidario de una mayor participación europea en la política internacional.

El presidente galo dijo a los líderes y diputados británicos que había llegado el momento en que Europa tenía que convertirse en una auténtica realidad política capaz de reafirmarse a sí misma dentro de la escena internacional.

En su discurso, totalmente en francés, señaló que en la actualidad tanto Gran Bretaña como Francia contribuían con importancia al equilibrio de fuerzas en un intento por garantizar la paz.

Mitterrand se entrevistó ayer con la primera ministra británica Margaret Thatcher en lo que se considera su entrevista política más importante durante su estancia oficial de cuatro días en Gran Bretaña.

## Desórdenes en la Universidad de Corea del Sur

Más de 5.000 policías antidisturbios ocuparon ayer el campus de la Universidad de Seúl para poner fin a protestas estudiantiles contra el régimen surcoreano.

A últimas horas del martes habían sido detenidos dieciséis dirigentes estudiantiles.

El despliegue de las fuerzas antidisturbios se llevó a cabo en la madrugada, horas antes del comienzo de las clases, obedeciendo a una petición de la dirección universitaria.

Es la primera vez que los policías penetran en un campus universitario desde que el presidente Chun du-huan, en el marco de una nueva ley de libertad académica, ordenó el pasado 1 de marzo la retirada de las Fuerzas Armadas y del orden de las universidades.

Marcos lo ha separado provisionalmente de su cargo

## El jefe del ejército filipino ha sido inculcado del asesinato de Aquino

Cuatro investigadores implicaron hoy al comandante en jefe de las fuerzas armadas filipinas, general Fabián Ver, en el asesinato de Benigno Aquino, y el presidente Marcos envió a su primer jefe militar a un «retiro temporal».

Los cuatro juristas, miembros de un comité de investigación de cinco, entregaron hoy al presidente Ferdinand Marcos su informe en el que hacen responsables a ver y a otros dos generales del asesinato del dirigente de la oposición.

Un día antes, la presidenta del comité, juez Corazón Agrava, había dado a conocer sus conclusiones que sólo implicaban al jefe del comando de seguridad de la aviación, general Luther Custodio, y a seis soldados de una escolta, en una conspiración limitada para asesinar a Aquino.

Marcos, después de recibir hoy el informe mayoritario del comité investigador, comunicó que había concedido a su jefe militar y más estrecho colaborador un «retiro temporal» y nombrado al general Fidel Ramos comandante en jefe en funciones de las fuerzas armadas.

El general Ramos está considerado como un militar profesional respetado por sus ideas en favor de las instituciones democráticas.

El presidente precisó que había tomado tal decisión en respuesta a una carta del general Ver en la que éste le pedía ser relevado provisionalmente de su cargo, al tiempo que le aseguraba su inocencia en el caso.

Marcos añadió que las con-



Aquino fue abatido a tiros a su llegada a Manila

UPI

clusiones de los cuatro, al igual que el informe Agrava, serían remitidas a las autoridades competentes y que los inculcados comparecerán ante el tribunal especial encargado de juzgar a los funcionarios de la Administración.

El informe de los cuatro

investigadores entregado hoy a Marcos en el palacio presidencial de Malacanang, señala que los generales Ver y Custodio, así como el jefe de la Policía metropolitana, general Prospero Olivas, «deberían ser procesados por el asesinato premeditado» de Aquino.

## Murieron altos jefes militares

### La guerrilla salvadoreña derriba un helicóptero

La guerrilla salvadoreña aseguró haber derribado el helicóptero en el que perdieron la vida quince personas, entre ellas tres altos jefes militares, cuyos cadáveres trata de recuperar el Ejército.

Los coroneles Domingo Monterrosa y Napoleón Calito, y el mayor José Azmitia Melara murieron en un accidente aéreo, cuando el helicóptero en el que viajaban sobre la conflictiva región oriental de Morazán, actual escenario de fuertes combates, cayó a tierra.

En el accidente también perdieron la vida tres subtenientes dos mayores, dos artilleros, tres trabajadores del «Coprefa», un sacerdote y un sacristán, dijeron fuentes oficiales.

«Probablemente el hecho ocurrió por fallos mecánicos, aunque no se puede descartar que haya sido alcanzado por disparos de la guerrilla», señaló un comunicado del comité de prensa de la Fuerza Armada (Coprefa) al confirmar el accidente.

Por su parte, la guerrilla aseguró por medio de la clandestina «Radio Venceremos» haber derribado el aparato «con fuego concentrado y preciso de nuestras ametralladoras».

El coronel Monterrosa era el principal responsable de las operaciones del Ejército en la región oriental.

Fuentes oficiales en San Salvador calificaron de «duro golpe», para la Fuerza Armada la muerte de esos oficiales.

Hace dos años murieron en circunstancias similares dos oficiales del Ejército cuando, también en el norte de Morazán, fue tiroteado su helicóptero por los rebeldes.

Por otra parte, el avión de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) siniestrado en El Salvador había estado volando en misiones nocturnas durante varios meses, informó ayer el «Washington Post».

Fuentes oficiales en Washington dijeron que el aparato llevaba un sofisticado equipo de reconocimiento para controlar actividades de las guerrillas.

## Ante el pleno de las Naciones Unidas

### México pide una pronta firma de los acuerdos del acta de Contadora

México propuso ayer a los Gobiernos centroamericanos que aceleren sus consultas con el «Grupo de Contadora» para la pronta firma del acta de paz.

El representante mexicano, embajador Porfirio Muñoz Ledo, abrió con esta propuesta el debate sobre la situación en Centroamérica en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.

Muñoz Ledo pidió la entrada en vigor de los mecanismos de paz en Centroamérica, al afirmar que «no debería distraerse el objetivo

primordial que perseguimos» que es la paz en la región.

Señaló que los cuatro cancilleres de Contadora, reunidos en Madrid el pasado miércoles, decidieron la conveniencia de incorporar al acta las «observaciones hechas por los países centroamericanos que contribuyan a dar una mayor precisión a los enunciados sin pretender reabrir una discusión sustantiva ni modificar los supuestos y principios en que descansa el acta».

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

Esperito Santo. Tú que me aclaras todo, me iluminas todos los caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecer-te por todo y confiar una vez más, que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias, Espiritu Santo, por los favores.

M. A. R.





**Cotizaciones en la Bolsa de Madrid**

<b>BANCOS</b>		<b>NAVIEÑAS Y TRANSPORTES</b>	
Banco de Vizcaya	441.00	Transmediterránea	-
Banco Atlántico	-	Unión Naval de Levante	-
Banco de Bilbao	345.00	Metro de Madrid	-
Banco Central	455.00	<b>QUIMICAS Y SIMILARES</b>	
Banco Español de Crédito	360.00	Cristalería Española	-
Banco Europeo de Negocios	-	Cros	52.00
Banco Exterior de España	214.00	Energía e Indus. Aragonesas	120.25
Banco F. Industrial INDUBAN	407.00	Española de Oxígeno	-
Banco de Fomento	-	Española de Petróleos CEPSA	150.00
Banco Hispano Americano	243.00	Fosforera Española	184.00
Banco Ibérico	-	Hidro-Nitro Española	-
Banca López Quesada	-	Ibys	-
Banco Mercantil e Industrial	-	Insular del Nitrógeno	-
Banco Popular Español	397.00	Perfumería Gal	-
Banco Rural	-	Papelera Española	55.50
Banco de Santander	327.00	Papeleras Reunidas	-
Banco Urquijo	-	Petroliber	-
Banco de Valencia	150.00	Sarrío, Papelera de Leiza	-
Banco Zaragozano	221.00	Sniace	61.25
Unión Industrial Bancaria	-	Unión Explosivos Río Tinto	37.75
Bankinter	223.00	Unión Resinera Española	-
Banco Comercial	130.00	<b>SEGUROS</b>	
Banco Herrero	815.00	La Estrella	-
Banco Pastor	-	La Unión y el Fénix Español	-
<b>ALIMENTACION</b>		<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>	
Azucarera de España	164.00	Altos Hornos de Vizcaya	29.75
El Águila Fábrica de Cervezas	220.00	Astilleros Españoles	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes	540.00	Auxiliar de Ferrocarriles	-
<b>ELECTRICAS</b>		Citroën Hispania	51.50
Electra de Viesgo	216.00	Duro-Felguera	317.00
Eléctrica de Langreo	-	Empresa Nacional Aluminio	-
Eléctricas R. de Zaragoza	170.00	Española del Zinc	-
Fecsa	65.50	Fasa-Renault	116.50
Fenosa	-	Ind. Asturiana Santa Bárbara	-
Hidroeléctrica del Cantábrico	220.00	Metal y Construcción	84.00
Hidroeléctrica de Cataluña	62.50	Metalúrgica de Santa Ana	68.00
Hidroeléctrica Española	76.75	Minero Metal-Los Guindos	-
Iberduero	84.25	Minero Siderúr. de Pontferrada	47.75
Salto del Nansa	365.00	Nueva Montaña Quijano	37.00
Sevillana de Electricidad	69.75	Seat	-
Unión Eléctrica	68.75	<b>SOCIEDADES DE INVERSION</b>	
<b>INMBS. Y CONST. CEMENTOS</b>		Cartinbao	-
Bami	-	Cartisa	299.00
Ceisa	-	Ceivasa	240.00
Cementos Alba	345.00	Fibansa	226.00
Cementos y Portland Asland	172.50	Finsa	216.00
Dragados y Construcciones	167.50	General de Inversiones	125.00
El Encinar de los Reyes	612.00	Industria y Navegación INSA	-
Inmobiliaria Metropolitana	220.00	Invatisa	296.00
Inmobiliaria Simane	-	Popularinsa	408.00
Inmobiliaria Urbis	66.00	Vamosa	-
Inmob. Vasco-Central VACESA	225.00	Esp. de Inversiones	130.00
Portland Valderrivas	362.00	Figranvisa	130.00
Urbanizadora Metropolitana	-	<b>VARIOS</b>	
Valenciana Cementos Portland	-	Central Inversión Crédito CIC	-
Vallehermoso	57.00	Española Acumulador TUBOR	187.00
Eurobuilding	56.00	Femsa	-
<b>MONOPOLIOS</b>		Finanzauto	190.00
Campsa	250.00	Finanzauto y Servicios	-
Tabacalera	143.00	Galerías Preciados	-
Teléfonica Nacional de España	96.00	Marconi Española	-

**Mercado de divisas**

	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	170.05	170.41
1 Franco francés	18.28	18.33
1 Libra esterlina	206.73	207.85
1 Marco alemán	56.10	56.31
100 Liras italianas	9.05	9.07
100 Escudos portugueses	104.90	105.26

**Únete a Cruz Roja** 

**La Bolsa**

**Debate y recuperación**

**Indices**

Madrid.- 146,12 (+1,03)  
Barcelona.- 160,73 (+1,95)  
Bilbao.- 160,02 (+0,71)  
Valencia.- 171,67 (+1,53)

Aún cuando ya el mercado bursátil inició anteayer ligeramente sus recuperaciones, en la jornada de ayer y después de conocerse las apreciaciones del presidente y de la oposición relativas al estado actual de la nación, la bolsa ofreció una tónica recuperativa con marcado interés en valores eléctricos que subieron extensamente y dentro de una ganancia en su índice parcial de más 2,96.

También los valores bancarios se mostraron animados pero no en la misma línea de extensión que los títulos eléctricos. Destacaron los de construcción más 2,13 y alimentación más 3,41.

**Nuevas movilizaciones en Vizcaya y Asturias contra la reconversión**

Un millar de trabajadores del astillero vizcaíno de «La Naval», de Sestao, se han manifestado en Sestao en señal de duelo por la muerte anteayer de un joven en Gijón.

Los trabajadores, tras una asamblea en su factoría, recorrieron en silencio diversas calles de Sestao y, posteriormente, volvieron a sus puestos de trabajo sin que se registrara ningún tipo de incidente.

El joven gijonés de 19 años Raúl Losada García resultó muerto cuando participaba en la colocación de barricadas en una calle de la ciudad asturiana, al ser alcanzado cerca del corazón por un disparo efectuado por un joyero, propietario de un vehículo utilizado como obstáculo en la vía pública por los trabajadores de los astilleros.

**En Bilbao**

Trabajadores de astilleros vizcaínos protagonizaron en Bilbao diversos incidentes en protesta por los planes de reconversión naval.

La línea férrea Bilbao-Santurce-Musques volvió a ser cortada, a primeras horas, con barricadas incendiadas, junto a las que fue colocado el siguiente cartel: «Perdón por las molestias. Estamos sin trabajo».

A media mañana, un grupo de trabajadores interrumpió la circu-

Los siderúrgicos sostenidos y los bancos consiguen más 0,54 en su índice parcial.

De un total de 157 valores contratados en renta variable, 60 suben, 10 bajan y 78 no varían.

En Valencia, por segundo día consecutivo, el dinero siguió entrando en los grupos principales de la negociación, tanto en la electricidad como en la banca, para animar el mercado.

Quizás su fuerza haya sido algo menor que lo fuera el martes, pero ello no impidió que por su efecto, sobre todo en algunos valores eléctricos, el mercado se siguiera inclinando por la recuperación.

Todo el grupo eléctrico tuvo ganancias, siendo de 2,25 en Hidrola, de 1 en Hidruña y Fecsa, medio entero en Iberduero y Unión-Fenosa, y tres cuartos en Sevilla.

lación en el puente de Deusto, mediante una barricada a la que prendieron fuego.

Uno de los bidones que había entre los materiales que formaban el obstáculo hizo explosión, y al parecer resultó con quemaduras uno de los obreros. Seguidamente se prendió fuego a un autobús y a un camión.

**CC.OO. de Ford, en apoyo a Camacho**

La asamblea de afiliados de CC.OO. de Ford-España acordó por unanimidad ratificar su total apoyo a Marcelino Camacho como secretario general de este sindicato.

Al mismo tiempo, la asamblea se manifestó «en contra de todos los ataques recibidos desde el Gobierno contra su persona y, en definitiva, contra Comisiones Obreras».

La asamblea general de afiliados aprobó también por unanimidad «la posición unitaria del Consejo Confederal, ante la no firma del Acuerdo Económico y Social, por ser un acuerdo insolidario y antiobrero».

En la misma reunión, se aprobó la plataforma que este sindicato presentará en el seno del Comité de Ford-España, con diferentes reivindicaciones que se plantearán en las próximas discusiones.

**El dólar USA cotizó ayer a 170 pesetas**

El Banco de España fijó ayer un cambio medio del dólar a 170,231 pesetas, 2,006 pesetas por debajo de la cotización registrada el martes (172,237).

De acuerdo con esta relación cambiaria, la peseta se apreció frente a la divisa estadounidense en un 1,17 por ciento.

La moneda española se revalorizó también frente al franco francés, la libra esterlina y marco alemán, mientras se depreció frente al franco suizo.

El Banco de España no intervino con operaciones de compra-venta y la moneda estadounidense quedó, después de fijarse el cambio medio, a 170,15/35 pesetas (abrió a 170,45/65 pesetas).

El descenso de la moneda americana había sido anunciado por varios expertos para después de las elecciones USA.

La explicación de dicha predicción, que podría confirmarse ahora y de forma adelantada, estaría en que —prácticamente segura la reelección del presidente Reagan para otras cuatro años— previsiblemente se producirá ahora un período de fuerte estabilización económica.

La economía USA, tras la elección como presidente de Ronald Reagan entró en un período de austeridad, para pasar a un relanzamiento económico que provocó altos déficit federales y de un alza imparable de la moneda.

Dicho relanzamiento ha entrado en un período de ralentización.

**Emisión 85.000 millones en bonos exteriores.** El tesoro concedió ayer a «Morgan Guaranty Trust» el mandato para dirigir una emisión de bonos a interés variable de 500 millones de dólares (unos 85.000 millones de pesetas) para pagar anticipadamente créditos exteriores más caros.

Esta emisión en el «euromercado» tendrá el libor (interbancario de Londres) a tres o seis meses, inferior al de la emisión de julio, de 500 millones de dólares de «notas renovables a corto» (revolving underwriting facilities) (Ruf), que fue del 0,36 por ciento sobre el libor.



**PRIMER CONGRESO D' ECONOMIA VALENCIANA**

**Conferencia: «La Industria en la Provincia»**

**EL AZULEJO**

**A cargo de D. Vicente Olucha Alvaro**

Presenta D. Francisco Pérez García, Director General d'Economia de la Conselleria d'Economia i Hisenda.

Hoy, día 25, a las 19,30 horas, en el Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.



En representación de Castellón

## Portugal y Basauri, candidatos de la AFE al pleno federativo

Hasta el momento noventa y ocho jugadores ya han confirmado a la Asociación de Futbolistas Españoles el visto bueno para que presenten sus nombres como candidatos al pleno del fútbol español. De estos noventa y ocho jugadores cuarenta y nueve están encuadrados en clubs de Primera División, veinticinco, en Segunda A, siete, en Segunda B, y dieciséis en Tercera, además de José Luis Sánchez Barrios, jefe de publicación de AFE, con licencia de fútbol-sala.

Cinco jugadores que fueron titulares el día 17 ante País de Gales son candidatos al pleno: El zaragocista Señor, el barcelonista Víctor, el bético Gordillo, el sevillista Francisco y el sportinguista Maceda.

La lista de candidatos de la AFE es la siguiente:

Barcelona: Número de representantes: 15. Candidatura de la AFE: Perico Alonso, Pichi Alonso, Víctor, Gerardo y Alesanco (Barcelona), Zúñiga, Márquez, Job, Orejuela, y Miguel Angel (Español), Tanco, Lino, Guitar, Costas y un jugador más por decidir (Sabadell).

Tarragona: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: Coch, Cunillera y Masqué (Nástic de Tarragona).

Gerona: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: Mallo, Abete y Carbó (Gerona).

Cádiz: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: Rivas (Jerez), Asián (Algeciras) y Mejías II (Cádiz).

Córdoba: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: José María y Manolín Cuesta (Córdoba).

Granada: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Verdejo y Lino (Granada).

Huelva: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Vicente y Linares (Huelva).

Jaén: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Martínez (Jaén) y Varela (Linares).

Málaga: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE:

Goicoechea (Málaga) y Aido (Antequerano).

Sevilla: Número de representantes: 4. Candidatura de la AFE: Gordillo y Suárez (Betis) y Francisco y Magdaleno (Sevilla).

Zaragoza: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: Señor, Herrera y Casucó (Zaragoza).

Oviedo: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: Maceda, Jiménez y Joaquín (Sporting).

Santander: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Alba y Quique (Racing).

Avila: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Jiménez o Barbero (Avila).

Ciudad Real: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Jarry o Muñoz (Calvo Sotelo).

Cuenca: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Abarca y Arguisuelas (Conquense).

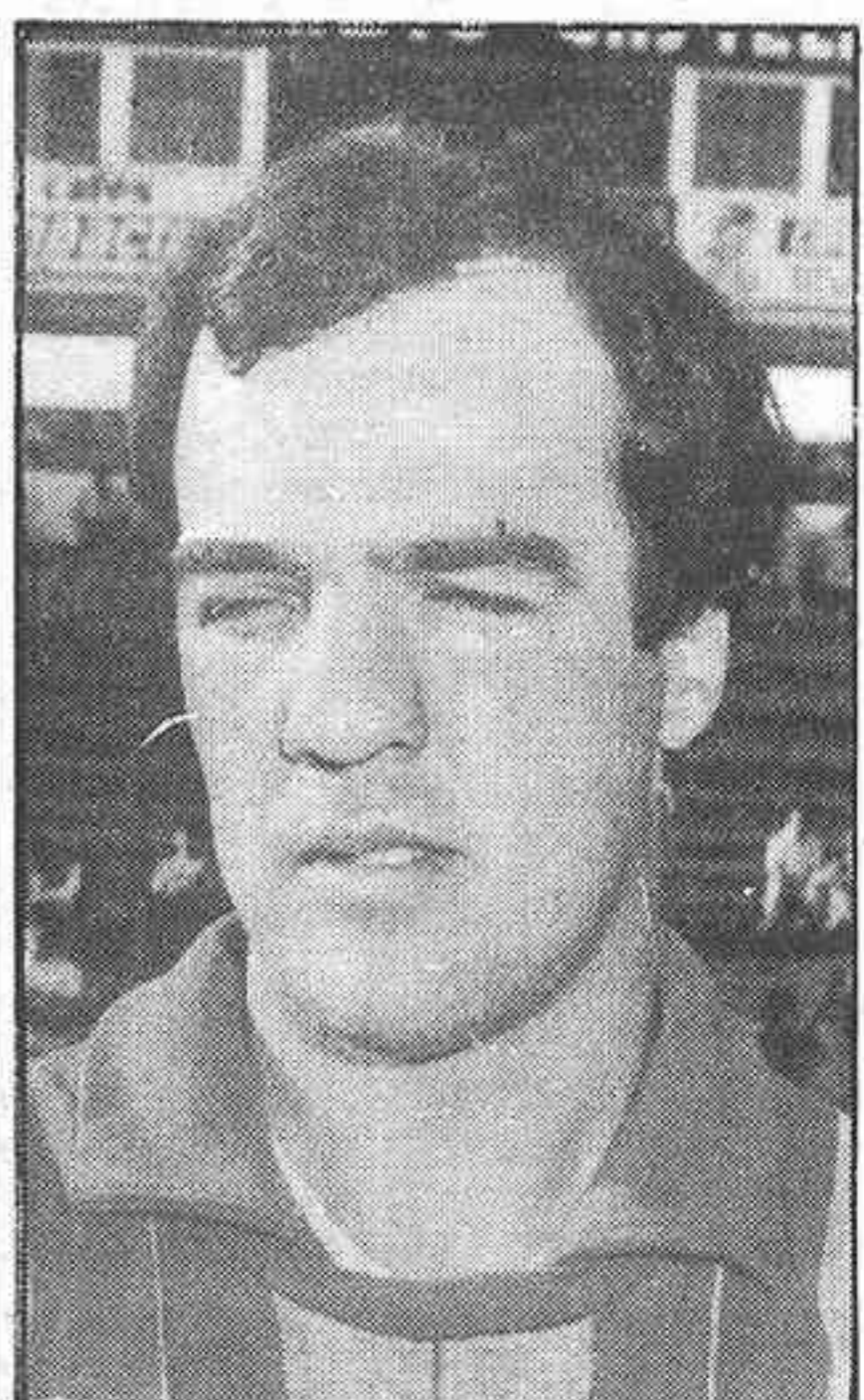
Guadalajara: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Rubián.

Madrid: Número de representantes: 8. Santillana, Juanito, Miguel Angel, Gallego o Angel (Real Madrid), Clemente, Quique y Ruiz (Atlético de Madrid) y José Luis Sánchez Barrios (Fútbol-sala).

Segovia: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Polo (Segoviana).

Toledo: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Serrano y Ayucar (Talavera).

Badajoz: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE:



Portugal y Basauri acudirán al pleno del fútbol español

González, Bernabé y Herráiz (Badajoz).

Pontevedra: Número de representantes: 4. Candidatura de la AFE: Juan Fermín, Albelo, Maté y Argimiro (Pontevedra).

Alava: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Larrañaga (Alavés).

Murcia: Número de representantes: 3. Candidatura de la AFE: López y Santi (Murcia) y Arjol (Cartagena).

Navarra: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Purroy y Lecumberri (Osasuna).

Logroño: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Rus y Pantoja (Logroñés).

Valladolid: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Gail y Sánchez Vallés (Valladolid).

Salamanca: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Miguel Angel (Salamanca).

León: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Eulate y Montés (Leonesa).

Palencia: Número de representantes: 1. Candidatura de la AFE: Díez (Palencia).

Burgos: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Tamayo y Esteban (Real Burgos).

Valencia: Número de representantes: 6. Candidatura de la AFE: Saura, Arias, Bernell, Aliaga y Giner (Valencia), Granero (Mestalla).

Castellón: Número de representantes: 2. Candidatura de la AFE: Portugal y Basauri (Castellón).

Alicante: Número de representantes: 4. Candidatura de la AFE: César, Piñero, Gregory, Mañuz o Baquero (Hércules).

Faltan todavía por concretar la candidatura de jugadores para las siguientes provincias:

Vizcaya: 3 jugadores. Guipúzcoa: 2. Las Palmas: 3. Tenerife: 3. Almería: 2. Huesca: 2. Teruel: 1. Soria: 1. Lérida: 2. Cáceres: 2. La Coruña: 5. Lugo: 2. Orense: 2. Albacete: 1. Ceuta: 1. Melilla: 1. Zamora: 1 y Baleares: 3.

José López coordinador general de la AFE, indicó a EFE, todo el proceso que han realizado hasta llegar a configurar esta lista: «Hemos mantenido muchos contactos e incluso algunos jugadores se han ofrecido, como es el caso de Gijón. A pesar de que muchos futbolistas han mostrado cierta desganancia como el caso de Lérida o Coruña, en general se han preocupado de este proceso, aunque ahora deberían ir a ver si están en las listas del censo, para reclamar en caso de injusticias que detectemos».

## Reunión de los jugadores del Castellón con la directiva

En la tarde de ayer un grupo de jugadores del C. D. Castellón se reunieron en la sede del club albinegro con el presidente y algunos miembros de la directiva, con el fin de plantear los problemas que aquejan en estos momentos a los jugadores. La reunión, en la que también estuvo presente el entrenador Antonio Torres, parece que fue muy cordial; se habló de la actual situación del club, y de los problemas planteados por el tema de las quinielas.

Por su parte, los jugadores expusieron su problemática en lo que a desplazamientos, primas, etc. se refiere. Ambas partes acordaron establecer un compás de espera para ver qué ocurre en la reunión de presidentes de hoy en Madrid, y en los próximos días, a tenor de cómo se desarrollen los acontecimientos, celebrar otra reunión entre ambas partes. Por parte de los jugadores estuvieron presentes en la mencionada reunión, García Hernández, Verdú, Ibeas y Mestre.

La situación económica del Castellón es delicada, ya que se calcula que a causa de las bajas taquillas que se han conseguido hasta el momento, el club ha perdido cerca de cuatro millones de pesetas.

El presidente del Castellón, acompañado del directivo Domingo Tárrega, asistirán hoy en Madrid a la reunión de presidentes de clubes de Primera, Segunda y Segunda B, que ha convocado el comité de la liga de fútbol profesional con la finalidad de aunar criterios de cara a iniciar las negociaciones con la administración para resolver el tema de las quinielas. Los clubes intentarán conseguir ese aumento solicitado en el porcentaje de las quinielas.

Por otro lado, es muy posible que se fije oficialmente la fecha del próximo uno de noviembre para la disputa de la tercera jornada de liga aplazada en su día a causa de la huelga.

Sin embargo, en el Castellón se da por seguro que la misma se disputará ese uno de noviembre, con lo que el equipo albinegro tendrá dos desplazamientos consecutivos

A. V.

## Configuración del nuevo pleno de fútbol español

### Valencia contará con 35 representantes

La Federación catalana de fútbol, será la territorial que más representantes tendrá en el nuevo pleno de fútbol español, con un total de cincuenta y seis miembros, según el censo electoral que se ha elaborado por los dirigentes federativos.

El censo total de fútbol español es de 10.149 clubs, 257.948 jugadores, 4.110 entrenadores y 6.448 árbitros. En el pleno habrá 450 personas, pero 22 de ellas representarán a los entes autonómicos y a la junta de Gobierno actual.

Hasta el dos de noviembre estarán expuestas las listas electorales en las diferentes territoriales, para las correspondientes impugnaciones y luego se abrirá el plazo de presentación de candidaturas al pleno federativo, siendo el 30 de noviembre cuando se producirá la definitiva elección del nuevo presidente que sustituirá a Porta.

Federación	Clubs	Jugad.	Entren.	Árbitros	Total
Andaluza	31	19	2	9	41
Aragonesa	12	7	1	2	22
Asturiana	5	3	2	2	12
Baleares	4	3	2	2	11
Cántabra	3	2	1	1	7
Castellana	27	17	2	5	51
Catalana	34	23	2	7	56
Extremeña	7	5	1	3	16
Gallega	20	13	2	3	38
Guipuzcoana	7	3	1	2	13
Las Palmas	4	3	2	2	11
Murciana	8	4	1	3	16
Navarro-Riojana	5	4	2	2	13
Norte de Africa	4	2	1	1	8
Oeste	14	9	1	3	27
Tinereña	5	3	1	2	11
Valenciana	18	12	2	3	35
Vizcaina	4	3	1	2	10
<b>Total</b>	<b>212</b>	<b>135</b>	<b>27</b>	<b>54</b>	<b>428</b>

## ESTADIO CASTALIA

DOMINGO, 28 OCTUBRE A LAS 4 DE LA TARDE

CAMPEONATO DE LIGA 3.ª DIVISION

**C. D. BURRIANA**  
**C. D. CASTELLON**  
(AMATEUR)

NOTA: LOS SRES. SOCIOS TENDRAN ENTRADA LIBRE AL CAMPO, PREVIA PRESENTACION DEL CARNET.  
VENTA DE LOCALIDADES EN C/ XIMENEZ, 22

A causa de las lesiones

## Cambios en la selección Juvenil de Jesús Pereda

El seleccionador juvenil de fútbol Jesús Pereda tendrá que realizar varios cambios en la selección sub-18 que se enfrentará al próximo día 1 a Portugal, en partido amistoso.

Algunos jugadores se encuentran lesionados, como es el caso de Otero, que resultó tocado en el entrenamiento del martes y con el que definitivamente no podrá contar ni tampoco con Fuentes y Guerrero, y otros no se encuentran en óptimas condiciones.

La sesión de ayer que tuvo dos horas de duración, consistió en calentamiento, ejercicios físicos y técnicos, ensayo de jugadas, tiros a puerta y para finalizar un partidillo de 5 contra 5.

Los juveniles volverán a reunirse el lunes y al día siguiente tendrán otro entrenamiento por la mañana en la ciudad Pegaso, ya con los jugadores incluidos en la lista definitiva que presentará hoy Jesús Pereda en la Federación de Fútbol.

Primera reunión AFE-clubes tras la huelga

## El convenio colectivo, para principios de año

Comenzar las conversaciones sobre el convenio colectivo a principios del año próximo fue el principal tema tratado en la primera reunión que mantuvo la Asociación de Futbolistas Españoles y la Liga de fútbol profesional tras la huelga.

A las doce y media de la mañana, Jesús Samper secretario general de la Liga de fútbol profesional y José López, coordinador general de la AFE, se reunieron en la sede

de la Liga. El objetivo, era, en un principio, entregar a Jesús Samper, la copia de una carta que la AFE enviaba a la Federación Española de Fútbol, sobre la pro-

blemática que están teniendo ciertos jugadores para conseguir la copia de su licencia federativa por parte de las territoriales, trámite previo para que los futbolistas puedan acceder a las elecciones del pleno federativo.

En el transcurso de la entrevista, también se trataron los temas que tienen pendientes la AFE y la Liga de fútbol profesional. En cuanto a las negociaciones sobre el fondo de garantía salarial, se llegó al acuerdo de comenzarlas en diciembre, tras el proceso electoral y a petición de la Liga.

También se estudió la problemática del convenio colectivo a firmar entre la AFE y los clubes. Aunque no se llegó a concretar ninguna fecha determinada, el propio Jesús Samper, manifestó a EFE: «Ahora estamos muy ocupados en cuanto a las elecciones federativas, pero evidentemente es un tema que hay que comenzar a negociar y lo haremos a principios del año que viene».

En cuanto a la problemática de cara a las elecciones, Jesús Samper, indicó: «Me ha presentado este problema José López y me he comprometido a realizar una gestión en la Federación, para que se dé vía libre a los jugadores y no haya ninguna clase de problema».

### Deudas a jugadores

Igualmente José López presentó a la Liga la problemática sobre las deudas a jugadores: «Es que hay casos tan atípicos como en la Federación Murciana, que a requerimiento de dos jugadores con deudas se les indica que el Comité Jurisdiccional de la Territorial ya ha fallado su caso, pero que no les puede dar la resolución ya que está en la española, y esta a consultas nuestras nos manifiesta que ellos se han puesto en contacto con la murciana, y allí no hay constancia de que haya ningún jugador al que se le deba dinero».

Jesús Samper también indicó al coordinador de la AFE que hablaría en la Federación para resolver este tema, aunque contestó: «Es un caso aislado, pero pienso que en estos momentos no hay problemas con las deudas».

### Elecciones

Aprovechando la visita a la Liga de fútbol profesional, José López, visitó en la Federación Española de Fútbol a Fernando Vara de Rey miembro de la junta electoral central en las elecciones a presidente de la Federación Española de Fútbol, para inquirirle datos sobre la carta que le enviaron el uno de octubre solicitándole una serie de contestaciones a unas interrogantes que les habían surgido y a pedirle el censo electoral.

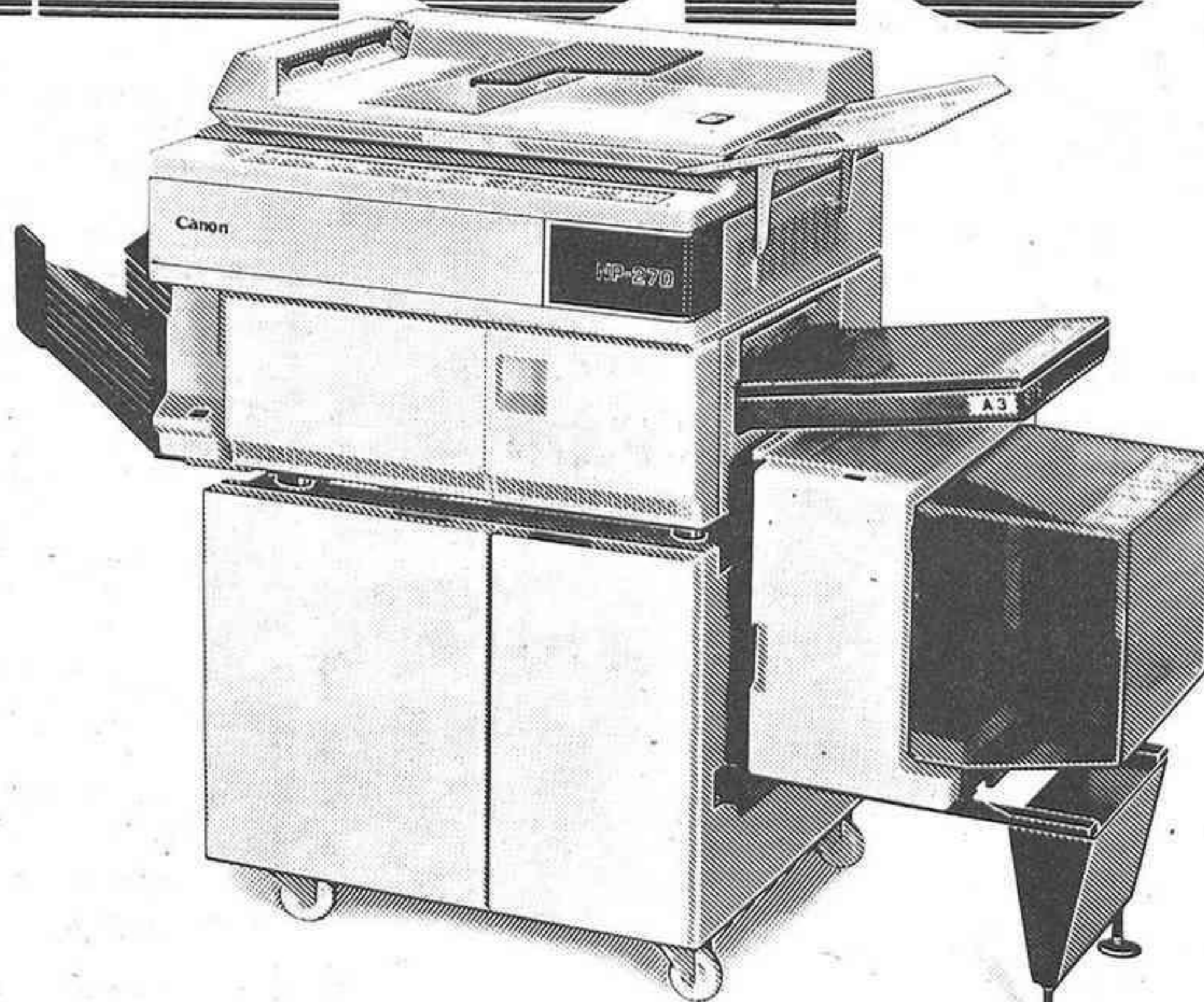
Tras la entrevista con Fernando Vara del Rey, Jesús López, mostró su parecer sobre lo acontecido: «No ha servido para nada, ya que en cuanto al censo nos han manifestado que ellos no tienen nada y que eso es cosa de la Federación, y sobre nuestras preguntas, como qué papeletas se usarían o dónde se desarrollarían las votaciones, me ha contestado que esto ya ha sido resuelto en una reunión que mantuvo la junta electoral, pero que está elaborando una circular y que todavía no podían decirme nada».

# FRENTE A LAS DEMIAS COPIADORAS, CANON NO TIENE

# PRECIO

Hay cosas que no tienen precio. Como la copiadora NP270 de Canon, una máquina que ofrece más de lo que cuesta: exposición automática, unidad de revelado en tres colores, numerosos sistemas y accesorios opcionales...

Hay cosas que no tienen precio. Como la fiabilidad, la garantía de calidad que supone llevar el apellido Canon.



**Canon**  
ACABARAN COPIANDONOS

NP270

Treball, 10. Castellón  
**964-21 36 17**

Matlilde Bel. 2. Vall d'Uxo (Castellón)  
**964-66 31 15**

Partido de ida de la copa de la UEFA

# El Rijeka doblegó con claridad al Madrid (3-1)

El Rijeka yugoslavo derrotó al Real Madrid por 3-1, en partido correspondiente a los dieciséisavos de final, ida, de la copa de la UEFA de fútbol, disputado en el estadio Kantrida de Rijeka, ante 24.000 espectadores.

**RIJEKA:** Raunic, Malbasa (Milencovic, 64 m.), Ticit, Hrstic, Sredojevic, Jurisic, Fegic, Gracan (Radmanovic, 17 m.), Stevanovic, Matrija y Besnica.

**REAL MADRID:** Miguel Angel, Chendo, Fraile, Stielike, Camacho, San José, Sanchis, Gallero (Martín Vázquez, 64 m.), Lozano, Pineda (Isidro, 73 m.) y Butragueño.

**ARBITRO:** Hackett (inglés). Tarjeta amarilla a Sanchis y Malbasa.

**GOLES:**

1-0. m. 30: Fegic bate, de tiro raso, a Miguel Angel.

2-0. m. 41: Matrija, de volea, dentro del área visitante.

3-0. m. 58: Tiro de Fegic, que no acierta a detener Miguel Angel.

3-1. m. 81: Centro de Butragueño y cabezazo de Isidro.

Justa y merecida derrota de un Real Madrid que naufragó totalmente en un campo pequeño, en malas condiciones y con un público chillón en las gradas, los madrillistas, ayer vestidos de azul, por coincidencia de colores con los propietarios del terreno, equivocaron totalmente la táctica, estuvieron muy nerviosos y dos de sus jugadores, Stielike y Lozano, abusaron de la violencia.

Amancio, que dudaba entre Gallego, Angel o Martín Vázquez, se inclinó por el primero de ellos, con lo que el centro del campo del Real Madrid perdió fuerza por la izquierda. Gallego tenía las órdenes de marcar a Gracan, que estuvo suelto y manejó perfectamente a su equipo mientras estuvo en el



El gol marcado en los últimos minutos permite al Madrid tener más esperanzas

campo. Después marcaría a Fegic y éste, completamente solo, tomó la batuta de su compañero y también puso en serios apuros a los madrillistas.

**Desastre en ataque**

En ataque el Real Madrid fue otro desastre. Nadie construía juego, porque Lozano y Gallego se entorpecían en esa labor, y cuando llegaba algún balón suelto a Butragueño o Pineda éstos se empeñaban en jugar individualmente, con lo que la defensa local no tenía problemas para desbaratar esos escasos ataques.

Así las cosas el 2-0 de la primera parte fue hasta corto. Miguel

Angel, cuyo único fallo sería el tercer gol, salvo algunas ocasiones clarísimas del Rijeka, como una de Desnica a los 7 minutos y otra de Fegic, que recibió un balón regalado por Gallego.

En la segunda parte la entrada de Martín Vázquez, que ocupó la banda izquierda, dio algo más de entidad al equipo madrileño y, con el gol en contra el Rijeka se echó atrás, acusando su derroche físico. Pero los españoles no acertaron y los yugoslavos continuaron siendo peligrosos hasta el final, como en un contragolpe en el que Desnica tiró a puerta vacía y salvó Chendo.

**Hípica**

## Doce caballos castellonenses tomaron parte en el Concurso Nacional C

El pasado domingo finalizaron las pruebas correspondientes al concurso nacional C, que se celebró durante los días 19, 20 y 21 del presente mes en el club de campo de la Sociedad de Tiro de Murcia.

Acudieron a este concurso, doce caballos castellonenses montados por Jesús Martínez, Vicente Martínez, Diego Torrent, Maite Guaita, Carlos Pitarch, José Hilario García y por su profesor José Miguel Rosillo.

El gran protagonista de este concurso fue el jinete internacional de Murcia, Pedro Sánchez Alemán, que consiguió ganar las tres pruebas grandes con su caballo Lobato y además clasificar todos sus caballos entre los primeros. En lo que se refiere a los jinetes castellonenses, comenzaron muy bien, con una actuación que llevó a algunos de ellos a los mejores puestos, la segunda jornada, en general, supuso un fuerte bajón en los resultados obtenidos, bajón que fue altamente superado en la tercera jornada.

**Primera jornada**

En la prueba especial para caballos de cuatro años, el pto castellonense Rubicán montado por Carlos Pitarch, estuvo fantás-

tico y consiguió un recorrido sin falta.

La prueba pequeña también fue buena para los jinetes castellonenses y en ella Jesús Martínez, con Distraída, fue primero y Diego Torrent, con Bizarro, fue segundo.

La prueba grande fue ganada por Pedro Sánchez Alemán con Lobato, pero inmediatamente después en la segunda posición estaba el jinete castellonense Jesús Martínez con Pisco, mientras que la quinta plaza fue para Quebraja montada por José Miguel Rosillo.

**Segunda jornada**

Las pruebas disputadas esta jornada al igual que en la primera, fueron un baremo A-2, se contabilizan los puntos y en caso de empate gana el caballo con mejor tiempo, y en ellas, la mayoría de los jinetes castellonenses tuvieron un bache, aunque no es el caso de la amazona Maite Guaita que mejoró la actuación del día anterior.

En la prueba para caballos de cuatro años, se consiguieron dos ceros, el conseguido por José Miguel Rosillo, con Rawalpindi, y el de Carlos Pitarch, con Rubicán.

Lo más destacable en la prueba pequeña fue el noveno puesto de Maite Guaita. Mientras que la prueba grande fue mejor y en ella

Jesús Martínez, con Pisco fue séptimo y José Miguel Rosillo con Quebraja, octavo.

**Tercera jornada**

En esta jornada se mejoró la actuación del día anterior tanto en la prueba pequeña, como en la grande, en las que obtuvieron buenos resultados.

Los tres potros castellonenses consiguieron acabar su recorrido sin falta, tanto Roxana y Rawalpindi montados por José Miguel Rosillo, como Rubicán con la monta de Carlos Pitarch.

Jesús Martínez con Distraída fue segundo en la prueba pequeña y Diego Torrent quedó quinto.

Por la tarde se corrió el gran premio que fue ganado por el gran jinete murciano Pedro Sánchez con Lobato, pero también contaron los jinetes castellonenses ya que José Miguel Rosillo con Quebraja fue segundo, y Jesús Martínez con Pisco tercero.

Una vez terminado el concurso, los caballos castellonenses han quedado en Murcia, en espera del próximo concurso nacional de categoría B, que se celebrará los próximos días 26, 27 y 28 en el Club Chucaro de Murcia.

**Campeonato regional de aficionados**

## Almazora-Onda, esta tarde en la Garrofera

Esta tarde a partir de las ocho y en el campo de La Garrofera, el C. D. Almazora tiene que afrontar el encuentro de ida correspondiente a la segunda eliminatoria del campeonato regional de aficionados Sub-23. Rival de lujo en esta ocasión ya que será el C. D. Onda su contricante en esta ocasión.

Como recordarán tan sólo cinco equipos de nuestra provincia tomaron parte en esta competición, como los emparejamiento se hicieron por proximidad geográfica, procurando una mayor asistencia de espectadores, tres de ellos «cayeron» a las primeras de cambio y así el Almazora eliminó al Nules, el Onda al Niño Perdido y el Foyos al Almenara. Puede que la Federación sea la culpable de que esta competición se esté devaluando cada año que pasa, pues no sólo perjudica a los clubs que participan en el apartado de las lesiones sino que además las tarjetas de Sub-23 son acumulativas a la liga y viceversa.

Centrándonos en el encuentro de esta tarde-noche diremos que el Onda parte como favorito en la eliminatoria pues en su plantilla existe un mayor número de jugadores menores de 23 años que pueden ser alineados mientras que el Almazora, por su parte, sólo tiene cuatro hombres que cumplen esta normativa. Pero a veces ha quedado demostrado que las ganas de triunfar en la gente joven se impone a la técnica de los veteranos y por tanto restan por jugar ciento ochenta minutos de juego donde realmente se dilucidará el equipo que pase a la siguiente ronda.

La primera eliminatoria resultó altamente favorable para los albinegros que marcaron tres goles encajando solamente uno; por su parte el Onda consiguió su clasificación por la mínima al derrotar al Niño Perdido por un cómputo global de cinco goles a cuatro.



LA VILA  
Arroyo ahora en el Almazora

La alineación que el C. D. Almazora presente esta tarde tendrá como novedad la incorporación del joven Amador en la línea media, este hombre no pudo ser alineado el último encuentro por sanción federativa, que duda cabe que se trata de un buen refuerzo. Por contra serán duda hasta última hora, Ondoño que sufre una lesión de lumbago y Antolí, a quien sus ocupaciones militares no sabemos si le van a permitir estar en La Garrofera, también Arroyo. De solucionar-se estas tres dudas favorablemente la posible alineación que presente el Almazora frente al Onda sería formada por: José Luis, Tatín, Ondoño, Bou Morote, Juanra, Amador, Santos Arroyo, Antolí, Guancho y Reyes.

Por su parte el Onda no tiene todavía la alineación decidida pero dispone de todos los jugadores que cumplen la normativa Sub-23 para desplazarse a Almazora, cosa que en la anterior eliminatoria no ocurrió. José M. Pesudo ha convocado a los siguientes jugadores: Fernández, Brevia, Vicent, Bou, Segura, Salvador, Carlos, Ramírez, Luis Bellés, Pirri, Esteve, Fulgencio, Vives, Sastre, Marco, Javi y Pedro.

José Vicente Felip

## Amplia goleada del F. P. Izquierdo en fútbol sala

Por ocho goles a tres venció el F. P. Izquierdo al Ceradex en partido perteneciente a la Primera División de la Liga Local de fútbol sala. Fue un partido sin complicaciones para el F.P. Izquierdo que, sobradamente, consiguió la goleada, aunque ésta pudo ser mayor si tenemos en cuenta las muchas oportunidades que no fueron aprovechadas.

Ha que destacar también, en la Primera División Local, el resultado del Opinisa-Lubasa (4-2), dos equipos con amplias aspiraciones hacia los primeros puestos de cara a la clasificación final.

Por otra parte, el partido, Pol. Municipal-Ceinca, que debía disputarse en el campo descubierto del Sindical fue suspendido a causa de la lluvia.

En Segunda División A, destacaron los partidos que enfrentaron a los equipos del Bar Plaza-Bombros (7-3) y Mat. J. J. Gallina Blanca (7-4), en que, pese al resultado obtenido en ambos encuentros, la calidad del juego no fue muy relevante.

El Matex Ibérica defraudó en este encuentro, ya que se esperaba

de él un mejor resultado, tras el aplastante obtenido la anterior semana ante el Brothers B.

Asimismo, en la Segunda División B, el Dep. Olimpia, tras dos empates consecutivos, perdió 0-6 frente al Santos, que realizó un buen partido.

La totalidad de los resultados en las tres categorías son los siguientes:

**Primera División:** Municipal; Ceinca (suspendido). A. Ramón, 1; La Casera, 0. Suprama, 2; R' Peris, 4. F.P. Izquierdo, 8; Ceradex, 3. Opinisa, 4; Lubasa, 2. Sempapel, 1; Ferry's, 1. Radio CS, 1; Castalia, 0.

**Segunda División A:** Atlas Tododep., 1; Izquierdo B, 1. Brother At., 4; Clausell, 2. Gallina Blanca, 4; Mat. J.J., 7. Bombros, 3; Bar Plaza, 7. Matex Ib., 2; Texnoquina, 4. Dymsa, 4; Asorcas, 2.

**Segunda División B:** L'Abeller, 3; Concas, 6. Dep. Olimpia, 0; Santos, 6. Pol. Municipal B, 1; Taugres, 1. A.F.S.S., 4; La Paella, 0. Garaje Hispano, 2; A. Escribano, 3.

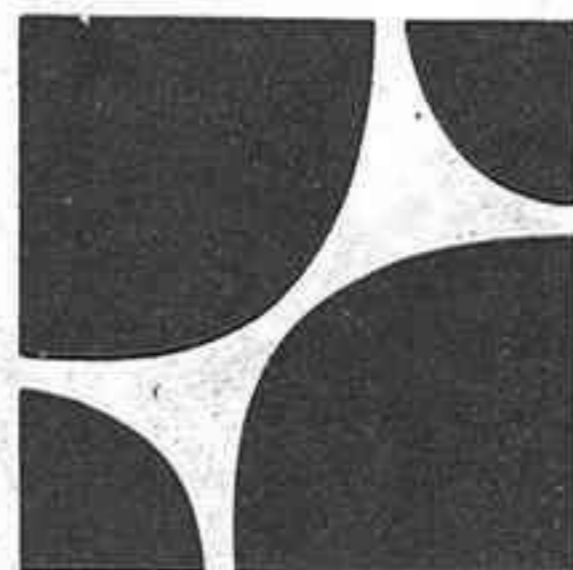
Javier Armengol

**E**nergía es la capacidad para realizar un trabajo. Y para hacerlo bien hace falta fuerza; pero, sobre todo, inteligencia. Así trabajamos la energía en PETROMED. Así refinamos petróleo. Aplicando las tecnologías más avanzadas, prueba de ello es nuestra planta de FCC en Castellón que incorpora el más avanzado sistema de control y seguridad: TDC-2000, o nuestra nueva planta de asfaltos.

**I**nteligencia, oportunidad y prudencia es el secreto para lograr una buena gestión de Empresa. El secreto que ha situado a PETROMED a la cabeza de las industrias petroleras del país.

**E**sto es PETROMED. Una Empresa sólida, dinámica y rentable, que sabe lo que es la energía inteligente.

**Petromed es Energía.**



**petromed**

**Petróleos del Mediterráneo, S.A.**



**Energía  
Inteligente**

## BALONMANO

Los visitantes dominaron con holgura

## El B.M. Burriana ganó sus tres partidos en Vila-real

Triple enfrentamiento el que se produjo en esta última jornada entre el C. B. Vila-real y el B. M. Burriana; con un saldo totalmente favorable para los equipos visitantes que lograron imponerse con holgura en las tres confrontaciones.

El primero de los encuentros, correspondiente a la Liga Provincial Juvenil, se inició a las 16 h. del sábado en la cancha del Pabellón Polideportivo «Campeón Lloréns» de Vila-real.

Los jugadores alineados por el equipo local fueron: como porteros jugaron Cabrera y Casany, y como jugadores de campo lo hicieron Sillero, Merino, López, Ortí, Bermúdez, Durá, Rosa, Esteban, González y Gil. Preparador: Sr. Pérez Canet.

Por parte del B. M. Burriana saltaron al terreno de juego como porteros Molés y Bellmunt, y como jugadores de campo se alinearon Sánchez, Simarro, Pans, Font, Monferrer, Alcalá, Vilar, Diago y Vidal. Preparador: Sr. Montes Miró.

Severo correctivo el que le endosó el B. M. Burriana al equipo local en este encuentro. Desde el primer momento el conjunto burrianaense cogió las riendas del encuentro. El C. B. Vila-real se vio impotente ante la defensa presionante de su rival y sólo logró anotar un tanto en toda la primera mitad. Por su parte el conjunto visitante prácticamente no tuvo necesidad de realizar jugadas, pues los goles en sus salidas al contrataque se sucedían con gran rapidez. De esta forma se llegó al término de la primera con el marcador en 1-19.

La segunda parte fue prácticamente el reflejo de la primera, aunque el siete local demostró querer evitar que su rival anotase tantos goles como en los primeros 25 minutos. Sin embargo, la gran superioridad del B. M. Burriana, unida al recital de pito de los señores de negro, truncaron este deseo.

Arbitraron los colegiados señores Manuel Esteve y Juan de Dios Cámara. Amonestaron a González por parte del conjunto de casa y a Diago y Alcalá del B. M. Burriana. Excluyeron dos minutos a Sillero, Merino, González (en dos ocasiones) y a Gil del C. B. Vila-real. Este último lo fue en tres ocasiones por lo que fue descalificado. Sin embargo hay que decir que la última exclusión, que a la postre es la que supone la descalificación, fue injusta ya que el desplazamiento de balón que la supuso fue debido a otro jugador. También fue descalificado, este de forma directa, Sillero por «llevar la mano izquierda a la altura del antebrazo derecho y flexionándolo hacia arriba (lo que vulgarmente se conoce como corte de manga)». Al final del partido el marcador se situó en un abultado 4-32 para el equipo visitante.

## Seniors

La segunda de las confrontaciones, en el mismo escenario y con los mismos árbitros, tenía lugar a las 20 h. del sábado, con las siguientes alineaciones:

C. B. VILA-REAL: Porteros: Ribelles y Barrachina. Jugadores



Dominio absoluto del Burriana sobre el C. B. Vila-real.

de campo: Castillo, Ribelles, Roberto, Pepe, Ventura, Fortes, Paco, Marzá, Valle y Luna. Preparador: Sr. Castillo.

Burriana-Ticasa: Porteros: Padilla y Ruiz. Jugadores de campo: Pons, Molina, Abad, Tudela, Barruguer, Huerga, Chust, Herráez, Aduara y Salafranca. Preparador: Sr. Montes.

El equipo visitante, que con este resultado se afianza en el primer puesto de la clasificación de la Liga Provincial en su categoría senior, demostró mayor ambición que el siete local. Y esto no porque los jugadores del C. B. Vila-real no salieran a ganar el partido, sino porque el Ticasa es un equipo que aspira al ascenso a la segunda división nacional, cosa que no ocurre con el C. B. Vila-real, que ya cuenta con un equipo en esa categoría.

El equipo visitante salió lanzado desde el principio y en los cinco primeros minutos ya había conseguido tres tantos por ninguno el C. B. Vila-real. La defensa cinco-uno del equipo local no fue suficiente para frenar a los laterales del siete visitante que una y otra vez entraban al choque escudados en su gran corpulencia. El Vila-real, por su parte, basó el ataque en las penetraciones hasta la línea de seis metros más que en los lanzamientos desde la línea puntuada. El resultado, al final de la primera mitad, era ya claramente favorable al conjunto visitante (7-13).

El segundo tiempo se desarrolló con un juego más igualado en ambos equipos. Sin embargo, el equipo visitante, que parecía jugar en su propia cancha tanto por el ánimo de sus seguidores como por la actuación de los colegiados —que cuando se equivocaban lo hacían a su favor—, no se dejó sorprender por la reacción del Vila-real. Así también logró imponerse en esta segunda mitad aunque de forma más apretada (8-10).

Decimos lo de las equivocaciones arbitrales porque no supieron

ver los pasos que cometieron en varias ocasiones los extremos visitantes, al igual que parecían desconocer que cuando un lateral entra al choque con la rodilla levantada se debe pitar falta en ataque. Mostraron la cartulina amarilla a Fortes y Valle, por el conjunto local, y a Salafranca del Burriana-Ticasa.

Para finalizar esta triple confrontación se jugó a las 10 h. 30 m. del domingo el último de los partidos. Encuentro correspondiente a la Liga Provincial en su categoría cadete en el que se enfrentaron el Racing Vila-real y el B. M. Burriana.

Formaron los equipos con las siguientes alineaciones:

C. B. Vila-real.—Porteros: Usó. Jugadores de campo: Bonet, Rochera, Gómez, Moliner, Puchol, Porcar, Tirado, Denia y Montes. Preparador: Sr. Castillo.

B. M. Burriana.—Porteros: Brischach y Claramonte. Jugadores de campo: Bernat, Ríos, Tudela, Amiguet, Carda, Monferrer, Barruguer, Burdeus, Bachero y Ballesster. Preparador: Señor Mañanós.

También en este último partido el B. M. Burriana hizo gala de una buena defensa. En esta ocasión la defensa practicada fue la cinco-uno con presión sobre el central vila-realense. Los benjamines del C. B. Vila-real encontraron en la primera mitad serias dificultades para superarlas y no lograron anotar más que tres goles, mientras que el conjunto visitante con más orientación y corpulencia lograba nueve tantos.

En la segunda mitad, el siete local atendió bien a las explicaciones de su preparador y pudo lanzar a puerta con mayor facilidad. El B. M. Burriana siguió, por su parte, con el mismo juego que había desarrollado en el primer tiempo y se imponía en este segundo por 6-8.

Los colegiados fueron Jesús A. Villalta y Francisco José Villalta. **Pepe Frauch**

En categoría cadetes (10-31)

## Clara victoria de los benicarlandos en Vinaròs

El domingo por la mañana el B. M. Benicarló se desplazó hasta la vecina ciudad de Vinaròs para jugar sus dos partidos de liga, consiguiendo en el primero de ellos una espectacular victoria, confirmando los cadetes que van a más. Sin embargo, y pese a estar más conjuntados, los juveniles no pudieron y al final perdieron de tres puntos, 14-11.

En el primer partido los benicarlandos, desde el primer minuto, impusieron su forma de jugar a los locales quienes tuvieron en Aguilar al único jugador que inquietó los dominios de Moros y León, fue este jugador quien consiguió los tres goles locales en el primer período.

El Benicarló jugó muy bien en defensa, dejando muy pocos huecos por donde los atacantes vinarocenses pudiesen tirar con cierta facilidad. Además, en ataque estuvieron muy bien, y tal como vienen haciendo durante el campeonato consiguieron varios goles de bella factura debido a su elaboración, hasta conseguir romper el sistema defensivo del Vinaroz. Con todo se llegó al descanso con un claro 3-13 para los benicarlandos.

Tras el descanso el Benicarló consiguió ir incrementando la diferencia en el marcador ante un rival que pese al resultado no se rindió nunca, luchando hasta que sonó el pitido final. Cabe indicar que los vinarocenses son cadetes de primer año y eso se nota mucho en las categorías de los más jóvenes, un año de diferencia hace mucho. En el partido volvió a destacar

una vez más la facilidad goleadora de Herrero y Nacho.

A las órdenes de los colegiados castellonenses Centelles y Cervé, con regular actuación, los equipos alinearon:

C. B. VINAROS: 10 (3). Blas y Pablo proteros, Ferreres (1), Pedro, Luis, Javier (2), Vidal, Bordes, Aguilar (5), y Madrid (2).

B. M. BENICARLO: 31 (13). Moros y León porteros; Fonollosa, Herrero II, Lluch (6), Balaguer (4), Herrero (9), Nacho (8), Gallego; Marzal (1), y Verge (3).

## Juveniles

A continuación se disputó el partido entre los equipos juveniles de los dos clubes siendo esta vez la victoria para los de casa por un apretado 14-11, quienes ya consiguieron cerrar la primera parte con un favorable 9-5.

El partido fue bastante interesante, sobre todo por lo incierto del resultado pues nunca fueron grandes las diferencias en el marcador. Al Benicarló se le vio un poco más conjuntado en este partido, que pudo no haber ganado de tener un poco más de ambición.

El primer tiempo fue mejor jugado por el Vinaroz, ya que supieron acatar más a la hora de tirar a la portería, y supieron realizar buenos marcajes en defensa encajando tan sólo cinco goles hasta el descanso.

En la segunda parte el Vinaroz fue igualado en juego por el Benicarló, quien intentó en todo momento reducir distancias en el marcador, pero la salida de la pista de Atienza se notó en el bando benicarlando.

Jotaue

Sorteo de las copas de Europa de clubes

## El Mades se enfrentará al Besançon francés

El sorteo de la segunda eliminatoria de las distintas competiciones europeas de clubes de balonmano, realizado ayer al mediodía en Basilea, dio el siguiente resultado:

## Hombres

## Copa de Europa:

Gdansk (Pol.) - Dukla Praga (Tch.)  
Zname Sofia (Bul.) - Grosswaldstadt (Frag.)  
Herschi Geleen (Ho.) - Stade Marsella (Fra.)  
Oka Mlnks (Urs.) - Steaua Bucarest (Rom.)  
Basilea (Sui.) - Gladsaxe Soborg (Den.)  
Metaloplastica Sabac (Yug.) - Skoda Pilsen (Tch.)  
Honved Budapest (Hun.) - Hafnarfjardar (Isl.)  
Atlético Madrid (Esp.) - Magdeburgo (Gdr.)

## Recopa

Lugi Lund (Swe.) - Rishon le Sion (Isr.)  
Dinamo Bucarest (Rom.) - Crevenka (Yug.)  
Reinickerndorfer Fuesche (Frg.) - Saint Gall (Sui.)  
Gagny (Fra.) - Asjax Copenhague (Den.)  
Dinamo Berlín (Gdr.) - Epitoek Veszprem (Hun.)  
Barcelona (Esp.) - Bratislava (Tch.)

## Copa Fihb:

Maccabi Rehovot (Isr.) - Neerpelt (Bel.)  
Nimes (Fra.) - Margarethen (Aut.)  
Zofingen (Sui.) - Zaporozje (Urs.)  
Minaur Baia Mare (Rom.) - Helsingor (Den.)  
Tecnisa Alicante (Esp.) - Volam Szeged (Hun.)  
Valur Reykjavik (Is.) - Ystads (Swe.)

Tusem Essen (Frg.) - Proleter Nafta Gas (Yug.)  
Leipzig (Gdr.) - Lokomotive Trnava (Tch.)

## Mujeres

## Copa de Europa

Bayer Leverkusen (Frg.) - Presov (Tch.)  
Stade Frances (Fra.) - Radnicki Belgrado (Yug.)  
Niloc Amsterdam (Hol.) - Dimitrov (Bulg.)  
Stocolmo Polisens (Swe.) - Worclaw (Po.)  
IBER VALENCIA (ESP.) - Hypobank Suedstadt (Aut.)  
Stinta Bacau (Rom.) - Spartakus Budapest (Hun.)  
Helsingor (Den.) - Spartak Kiev (Urs.)

## Recopa

Chimistul Vilcea (Rom.) - Titograd (Yug.)  
Dalma Split (Yug.) - Krasnodar (Urs.)  
Sindelfingen (Frg.) - Hernani HERNANI (ESP.)  
Cassano Magago (Ita.) - Tongeren (Bel.)  
Torna (Hun.) - Zname Sofia (Bul.)  
Topolniky (Tch.) - Dunkerque (Fra.)

## Copa Fihb

Luetzellinden (Frg.) - Tranjberg (Den.)  
Tresnjevska Zagreb (Yug.) - Baku (Urs.)  
Krmikvotzi Sofia (Bul.) - Gjerpen Skien (Nor.)  
Worwaerts Francfort (Frg.) - Brasov (Rom.)  
Iskra Partizanske (Tch.) - Goteburgo (Swe.)  
Vasas Budapest (Hun.) - Sasja Anvers (Bel.)  
Mersin (Tur.) - Entius (Hol.)

MADES SEGUROS ONDA (ESP.) - Besancon (Fra.)  
Los encuentros de ida de todas las competiciones se disputarán entre el 12 y el 18 de noviembre, y los de vuelta entre el 19 y el 25 del mismo mes.



# Nueve potros disputarán el Príncipe de Asturias

Nueve potros de dos años han quedado matriculados para disputar el premio Príncipe de Asturias (gran criterium) que, sobre una distancia de

1.600 metros y con una dotación de un millón de pesetas, se celebrarán el domingo por la mañana en el Hipódromo de la Zarzuela de Madrid.

Nº caballo	Peso	Jinete	Cuadra
<b>1ª carrera (12.00 h.) Premio Carlos Creus (gentlemen). 200.000 pesetas. 1.200 metros en línea recta.</b>			
1 Flamante	69	M. Delcher	Nicholas Biddle
2 Majestic Word (5)	69	R. Martínez	Machín
3 Campomanes (5)	66	Mques. Cuéllar	Edif
4 Cincinatti	66	L. Morán	U E y Remonta
5 Moreria	64	C. Alonso	Rosales
6 Zimbawe	61	J. F. Simó	Cielo de Madrid
<b>2ª carrera (12.30 h.) Premio Recherche (2ª categoría). 300.000 pesetas. 2.100 metros.</b>			
1 Yusuf	56	Cañizo	Machín
2 Rheffisong	54	F. González	La Santina
3 Eldar	52	F. Jiménez	Ra
4 Stylo	52	Carudel	Prado
5 Sentimental	50	Espinosa	Cielo de Madrid
6 Solar Princess	50	Gelabert	Rosa de Lima
<b>3ª carrera (13.00 h.) Premio Fernanflor (venta. Hándicap). 150.000 pts. 2.200 metros.</b>			
1 Mor Beauty	61	C. Alonso	Peter and Paul
2 Bookmaker	62	J. C. Fdez. R.	Maves. Cuéllar
3 Llameante	53	J. P. Avial	Ben Hayas
4 Taso	52	Carudel	Sonia
5 Morea (5)	50	Gelabert	A. Cortés
6 Sombreado	49	B. Moreno	Ollero
7 Ynache	46	López	Navacerrada
8 Cantar	46	R. B. González	Castellana
9 Galayo	42,5	Espinosa	Orio
<b>4ª carrera (13.30) Premio Jarama (Hándicap desdoblado segunda parte). 200.000 pesetas. 1.500 metros.</b>			
1 Real	62	J.L. Balcones	Félix Pozo
2 Guepardo (5)	59	F. Santana	Barsa
3 Granada (5)	62	F. Martín	Gracijo
4 Etorri	60	J.J. Alvarez	Ollero
5 Lavana	62	A. Carrasco	Paddock
6 Villareal	58	C. Alonso	Peter and Paul
7 Bi-Classic	61	F. Jiménez	Navas
8 Sisifo	59	D. Martínez	Tourbillon
9 Blue Nights	58	P. García	Páramo
10 Estrella Azul	57	F. Rodríguez	Sonia
11 Barilonia	57	Carudel	V. Vázquez
12 Fulvia	56	F. González	Los Arroyos
13 Nino	56	A. Fernández	P. Piñuela
14 Pasión (5)	54	Medina	Prado
15 Sierra Madre	54	Cañizo	Ribalvalle
16 Mistela	51	J.C. Fdez. R.	Alsaga
17 Porrón	50	B. Moreno	Vicente Yepes
18 Arabia	49	Espinosa	Nelson
19 Matxarda	46	J.A. Sánchez	Santa Quiteria
20 Eneco	44	Hernanz	Aparicio
<b>5ª Carrera (14.00 h.) Premio Príncipe de Asturias (gran criterium). 1.000.000 pesetas. 1.600 metros.</b>			
1 Gatun	56	Medina	Altea
2 Lymington	56	F. González	Asturias
3 Soudzou	56	Carudel	Sabodia
4 Andergai	52	F. Martín	Levante
5 Gugu	52	J.C. Fdez. R.	Cielo de Madrid
6 Júpiter	52	Gelabert	Alazán
7 Resille	53	F. Rodríguez	Goyaz

HAUSER Y MENY, S.A. 34201

NO ARRUGUE, NO DOBLE, NO ENGRAPE NI ENSUCIE ESTE FORMULARIO. EL ORIGINAL SERA PROCESADO POR COMPUTADORAS DE ALTA VELOCIDAD ESCANEA CON FIRMEZA LAS MARCAS Y NUMEROS PARA QUE LAS COPIAS SALGAN INTIDAS.

MARQUE EN NEGRO O AZUL ASI

**QH** QUINIELA HIPICA 5-6 Quintuple especial

D 1842201

S.F.C.C.E.	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
1	0	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0	0
3	0	0	0	0	0	0
4	0	0	0	0	0	0
5	0	0	0	0	0	0
6	0	0	0	0	0	0
7	0	0	0	0	0	0
8	0	0	0	0	0	0
9	0	0	0	0	0	0
10	0	0	0	0	0	0
11	0	0	0	0	0	0
12	0	0	0	0	0	0
13	0	0	0	0	0	0
14	0	0	0	0	0	0
15	0	0	0	0	0	0
16	0	0	0	0	0	0
17	0	0	0	0	0	0
18	0	0	0	0	0	0
19	0	0	0	0	0	0
20	0	0	0	0	0	0

Marque con bolígrafo el centro del óvalo del n.º apostado

Si duda, consulte el Reglamento

Con esta parte se efectúa el escrutinio

TOTAL APUESTAS JUGADAS

Pronóstico de MEDITERRANEO

8 Taquiru	52 P. García (B.R.)	Asturias
9 Eder	50 Espinosa	Irrintzi
<b>6ª Carrera (14.30 h.) Premio Henares (handicap desdoblado primera parte). 250.000 pesetas. 1.500 metros.</b>		
1 Acero Gris	62 F. Rodríguez	Doble Hache
2 Miss Zhivago	57 D. Martínez	Cuatro Puntas
3 Black and Blue	56 M.A. Avila	La Espiga
4 Quatrocento	55 J.P. Avial	Navacerrada
5 Zipper	54 Carudel	Martín Berrocal
6 April Man	53 Cañizo	Machín
7 Agobio	52 P. García	Asturias
8 Windmills	51 Gelabert	Pando
9 Gypitaj (5)	51 J.C. Fdez. R.	Edif
10 Golden Junior (5)	50 Espinosa	Helénica
11 Eladio del Rosal	49 M. Hernández	oropesa
12 Palrador	45 Gambin	Josser
13 Van Mac Vent	47 B. Moreno	Brazacorta
14 Kir	46 A. López	Rosales
15 Baby Symphony (2)	45 Hernanz	Tamarán
16 Habitan	42 Vázquez	Descubierta

(5) Caballo que correrá con anteojeras.  
(2) Caballo difícil en la salida.

Vela

## Lloréns-Benayas, Pecorara y Sales ganaron el trofeo Petromed y Proquimed

Se celebraron las últimas regatas del VII Trofeo Petromed y Proquimed, competición de la vela castellanense que durante cinco sábados han acaparado la atención de los aficionados a este deporte que posiblemente gracias a los éxitos deportivos en las Olimpiadas están alcanzando cotas muy considerables.

Si a todo ello unimos el esfuerzo de Petromed y Proquimed por dotar a esta confrontación de un buen número de magníficos trofeos, nos encontramos con un campeonato de enorme interés.

El sábado las regatas se celebraron en aguas de la playa del Pinar, con un mar llano y un viento excelente para la práctica de este deporte.

Todas las regatas se celebraron en la modalidad de triángulo olímpico y en lo que se refiere a los vauriens tenemos que informar que la regata fue un éxito completo para el «Mira mi Popa», de Justo Martínez y Rafael Torres, que tras unas jornadas un poco grises, volvieron al primer puesto tras demostrar una gran clase. Fueron segundos Angel Gea y Alejandro Bernabé, ratificando la gran forma por la que atraviesan. Establecida la clasificación general de este VII Trofeo Petromed y Proquimed, los seis primeros clasificados han resultado ser los siguientes:

- 1.º- Juanjo Benayas-Antonio Lloréns, 0 puntos.
- 2.º- Justo Martínez-Rafael Torres, 11,7 puntos.
- 3.º- Miguel Sánchez-Javier Sanjosé, 27,1 puntos.
- 4.º- Carlos y Alicia García, 35,7 puntos.
- 5.0º- Angel Gea-Alejandro Bernabé, 36 puntos.
- 6.º- Luis Lloréns-Guillermo Rubert, 37,8 puntos.

Es de destacar el 0 de Benayas-Lloréns, con 4 primeros puestos y un tercero, así como la gran igualdad de todos con diferencias mínimas en la puntuación, muestra de la buena clase que están alcanzando todas las tripulaciones.

En optimist, en la clase A, hay que destacar la gran regata realizada por Fernando Muñoz, que desde el principio se colocó en cabeza para navegar con gran soltura y técnica, alcanzando una victoria muy merecida. A continuación se clasificaron Luca Pecorara, Iñiqui Almeida y Mari-Carmen Sánchez.

Establecida la clasificación

general de este trofeo, los seis primeros han resultado ser los patrones siguientes:

- 1.º- Luca Pecorara, 18,7 puntos.
- 2.º- Víctor Menezo, 29,7 puntos.
- 3.º- Fernando Muñoz, 32,7 puntos.
- 4.º- Nacho Sales, 39,4 puntos.
- 5.º- David Ramón, 41,7 puntos.
- 6.º- Gerar Fabra, 68,4 puntos.

También en esta categoría y clase se registra mucha igualdad en todos, debiendo destacar el nuevo triunfo de Luca Pecorara, que parece haber salido del bache que atravesaba.

En la clase B de optimist vimos un nuevo y magnífico duelo deportivo entre Manolo Sales y Guillermo Font, dos jovencitos que están pidiendo su pase a categoría superior ya que están demostrando unas cualidades magníficas para la práctica de este deporte.

Establecida la clasificación general, los seis primeros son:

- 1.º- Manuel Sales, 8,7 puntos.
- 2.º- Guillermo Font, 11 puntos.
- 3.º- Miguel Castelló, 27,7 puntos.
- 4.º- Enrique Almeida, 34,4 puntos.
- 5.º- Miguel Lacalle, 51,7 puntos.
- 6.º- Antonio Caudet, 67,7 puntos.

Mucho podríamos hablar de esta categoría a la vista de los seis primeros clasificados, con diferencias mínimas en los primeros lugares, pero quizá lo más interesante sea que se trata de patrones muy jóvenes, sobre todo Castelló y Caudet, por lo que hay que presumir que si siguen en la práctica de este deporte con el interés que lo vienen haciendo, pueden llegar muy lejos y dar muchas alegrías al Club Náutico de Castellón.

En este trofeo han participado nada menos que 16 vauriens, 14 optimist en clase A y 28 en clase B, o sea un total de 58 balandros, cifra muy considerable y que demuestra las cotas que está alcanzando la flotilla de vela infantil y juvenil de nuestro Club Náutico de Castellón.

### VII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

El próximo sábado se inicia por el Club Náutico de Castellón el VII Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, otra de las competiciones clásicas de la vela infantil y juvenil, para la que se espera una masiva participación.

Dado el interés que siempre ha tenido este trofeo es de superar que la nueva edición constituya un estío más. Próximamente iremos informando de esta competición.



Nuevo Volvo 740 GLE.

**TODO LLEGA.**

Precio desde 2.982.000 ptas. F.F.

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.

SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22 CASTELLON

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras

sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12

ALQUILERES

ESTUDIOS pequeños en alquiler. Llamar teléfono 21 74 10.

CASA PARTICULAR alquiler habitaciones. Precio económico. Telf. 23 06 79.

TASCA-BAR buena situación, alquiler en Castellón. Teléfono 20 58 11.

ALQUILO apartamento primera fila Benicasim, todo el año. Teléfono 22 60 72

MARCOS

CHIMO BERNAT taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.

MOTOCICLETAS

HONDA PX-50 con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

HONDA PX-50, con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

AUTOMOVILES

VENDO Dyane-6 CS-B. Razón: Talleres Vedo. Tel. 20 34 17.

MARZA, S.L.

SISTEMA VEHICULO DE OCASION RED SEAT LA GARANTIA MAS FUERTE

SEAT Audi VW

PLAZA PAIS VALENCIA, 14 FRENTE IGLESIA SAN FRANCISCO. Tel. 21 77 99 CASTELLON

Marca y Modelo	Matricula
Ford Fiesta 1.100	CS-H
Citroën GS X3	CS-G
Lancia HPE	CS-H
Renault 12 S Familiar	CS-D
Seat Ritmo 75 CL	CS-H
Seat 127, 3 p.	CS-G
Seat 131-2.000	CS-J
Citroën Dyane-6	CS-D
Seat 124 diésel Sava	CS-G
Chrysler Diésel	CS-G
Furgoneta Sava J-4	CS-J
Seat 132 2.000	CS-G
Seat 131 Familiar	CS-J
Seat 124 FL 1.800	CS-E
Citroën GSA	CS-I
Seat 124 LS	CS-H

Ford

CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

MODELO	MAT.	EN MILES
Seat 127	CS-G	285
Peugeot 505 SR	CS-I	850
Alfa Romeo	CS-H	580
Seat 127	CS-F	250
Renault 5 GTL	CS-D	315
Citroën Dyane 6	CS-J	325
Fiesta N	CS-F	330
Renault R-5 TS	CS-D	315
Seat Ritmo Diésel	CS-I	690
Fiesta Súper Sport	CS-I	525
Seat 131-1.6 S.Mira	V-AJ	480
Ford Fiesta I	CS-I	425
Ford Fiesta S 1.1	CS-B	380
Seat Ritmo 75 CLX	M-EL	475

Abierto sábados por la mañana

LUIS PRADES, S.A. Avda. Vall de Uxó, 25 Tel. 21 55 11 - CASTELLON

VENDO ALFA-ROMEO GTV 2,5 Inyección seis cilindros. CS-9938-I 37.000 km. Mañanas 21 05 34.

COLOCACIONES

SE OFRECE economista para llevar contabilidad. Interesados llamar Tel. 23 33 37.

SE OFRECE soldador de primera para taller. Autónomo. Teléfono 20 20 36.

NECESITO EMPLEADA de hogar, todo estar. Con referencias. Tel. 22 10 91.

ASUNTO NUEVO (España) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

INTERESANTE negocio personas luchadoras les guste la venta. Distribución ambientadores industriales. Escribir: Apartado 688. Albacete.

IMPORTANTE empresa del sector del automóvil precisa chapista-pintor. Tel. 20 58 43. Ref. INEM 1204010. Ref. Oferta 13.537

NECESITO empleada del hogar interna para Benicasim, Tel. 30 11 79

GANE 50.000 ptas. mensuales en casa secando flores naturales para ROCUAL S. A. Enamorados 23. 08013 Barcelona.

NAUTICA

SATRA Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62.800 Castellón.

COMPRAS

COMPRAMOS ORO En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

BOTIGA DE L'OR compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

HUESPEDES

CASA PARTICULAR desea huéspedes. Tel. 22 24 18. Avda' Casalduch 42-1.º

ENSEÑANZA

ACADEMIA ALMI Informática. Mecanografía: 44 horas, 280 pulsaciones. Contabilidad. Taquigrafía. Secretariado. Administrativos. Idiomas. Oposiciones. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

OPOSICIONES 660 plazas Auxiliares Administración Justicia, ejercicios sencillos, muchos aprobados. Instancias, textos, Academia Latina. Jover, 15.

OPOSICIONES al Cuerpo Auxiliar Administración Justicia (Taqui-Meca, 22 temas). Prepárate en Escuela Izquierdo. Navarra, 118.

CPE INFORMATICA Curso especial de PROGRAMACION en RPG/II. El lenguaje informático más usado por las Empresas (El 80% del sector industrial de Castellón operan con lenguaje RPG/II). De 40 a 50 Programas realizados en el Curso. Grabación de los mismos (De 80 a 100 horas de grabación). Cursos al más alto nivel técnico. CPE-Profesionales de la Informática. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11. Castellón.

INFORMATICA CPE Cursos de Programación altamente tecnificados. Lenguajes COBOL-RPG/II-BASIC. Clases mañana, tardes, noches o sólo sábados, diarias o alternas. CPE. Profesionales de la Informática. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

VIARIOS

CACHORROS Boxer. Machos y hembras, con pedigree. Telf. 52 16 64. Llamar al mediodía.

THE AU-PAIR Agency en 46005 Valencia. Conde Alta, 56. Tel. 96/334 00 66.

LLEGARON seleccionadas señoras, interesantes, 28-40 años. Personalidad. Discreción. Teléfono: (96) 374 69 77.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

VENDO ACCION club de Tenis Vila-real 100.000 pesetas. Teléfono 22 55 37.

VENTAS

SE VENDE granja de perdicés. Término Villafamés. Razón. Tel. 67 13 16.

OROPESA DEL MAR. Primera línea playa. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

VENDO PISO de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

VENDO CASA en Villafamés, lado museo, reformada, teléfono 22 19 23.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

LOCAL COMERCIAL 40 m.², piso 4 dormitorios, zona Fadrell. Nuevo. Precio 7 millones. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

VENDO local comercial junto plaza Toros. Razón. 21 43 80. Pérez Galdós, 5.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

PLAZAS aparcamiento junto Estadio. C/ Huesca. 350.000.Ptas. Tel. 23 14 14.

VIVIENDAS, su gran oportunidad. Prácticamente a precio de coste. Facilidades de pago. Teléfonos 21 14 32 y 21 58 74. Foconsa.

VENDO PISO Avda. Casalduch, precio 1.800.000,- Ptas. Telf. 22 04 04.

VENDO PARCELA Urb. «La Parreta», admito apartamento/piso a cambio. Telf. 22 04 04.

PISOS muy baratos, llaves mano, zona Cremor, muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

JAMAICA, apartamentos playa Benicasim, nueva construcción. Garantía Luis Batalla. Telf. 22 04 04.

LOCALES COMERCIALES sin entrada, 25.000,- ptas./mes. Zona Rafalafena. Telf. 22 04 04.

COSTA RICA, apartamento playa Benicasim, 3 dormitorios, trastero, piscina, etc. 3.500.000,- Ptas. Telf. 22 04 04.

OROMAR, apartamentos playa Oropesa del Mar, piscina, tenis, etc. Muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

SE VENDE o alquila almacén 630 m.² bien situado en Almazora, razón Tel. 56 00 80.

LOCALES hasta 300 m.² junto parque Ribalta, Padre Vela, 15. Tel. 21 06 69.

SE VENDEN despachos para oficina, consultas médicas o comerciales, calle Alloza 6 y 8, semiesquina a Ruiz Zorrilla. Y entresuelo para el mismo fin en Plaza Pescadería, n.º 9, frente Ayuntamiento. Razón: Teléf. 22 42 55.

APARTAMENTO 3 habs., 1.ª línea. 3.200.000,- ptas. Tel. 21 78 99.

PISO a estrenar, orientado a Valencia. Pintado. Garage. Trastero. 4.100.000,- ptas. Préstamo 2.400.000,- ptas. 15 años al 11%. Tel. 21 70 87.

PISO-CHAFLAN, a estrenar, 4 habitaciones. Garage. 3.900.000 ptas. Préstamo 15 años al 11%. Tel. 21 70 87.

APARTAMENTO 3 habitaciones, a estrenar. 3.600.000,- ptas. Facilidades 15 años. Zonas verdes. Tel. 21 78 99.

BENIPAL apartamentos primeras calidades. 2, 3 y 4 dormitorios. Amplias terrazas. Inmejorable urbanización. Préstamos al 14%. Informa INMOCAS. Tel. 21 70 87.

PISO LUJO Rafalafena. 200 m.². Trastero, 2 plazas de garage. Zonas verdes. Tel. 21 78 99.

ATICO C/ Zaragoza, 2.500.000,- ptas. Tel. 21 70 87.

APARTAMENTO en Torremar. 4 habitaciones. Tel. 21 78 99.

BAJO 165 m.² dos puertas, 5 m. alto. Luz industrial. RAYCA 22 65 45.

BAJO COMERCIAL 400 m.² céntrico. Informa RAYCA. Teléfono 22 65 45.

VENDO NAVE de 800 m.² con 2.000 m.² de terreno adjunto. Telf. 20 58 28, días laborales de 5 a 7 tarde.

VILLA 600 m.² parcela, partida «Patos». Informa RAYCA. Teléfono 22 65 45.

GRAO Piso 4 habitaciones 1.250.000. Informa RAYCA. Teléfono 22 65 45.

C/MAYOR piso 4 habitaciones. Informa RAYCA. Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

ENTRESUELO 100 m.² C/ Herrero. Informa Rayca. Teléfono 22 65 45.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDO PISO amueblado con garage. 1.350.000 entrada. Tel. 20 88 27.

APARTAMENTO Playa Benicasim desde 27.000,- Ptas/-mes Garantía Luis Batalla. Tel. 22 04 04.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



UNICEF "SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

¿Qué es el UNICEF?

Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias. El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia! Felicite con tarjetas del

unicef

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Hermanos Bou, 26. Centro Social 12003-CASTELLON







**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No se encierre en casa; aproveche sus horas libres para descansar del esfuerzo que supone ese trabajo tan pesado. AMOR.— Excelente.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— Energía mayor que en días pasados. TRABAJO.— Posible cambio de planes. AMOR.— Armonía completa.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— Muy buena. TRABAJO.— Se sentirá satisfecho de su labor. AMOR.— Postura molesta de la persona amada que le hará sentirse furioso.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Estado febril. TRABAJO.— Su falta de decisión respecto a ese asunto disminuirá sus posibilidades en el plano económico. AMOR.— Sus asuntos sentimentales marcharán perfectamente.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Energía y vigor. TRABAJO.— Es probable que sus puntos de vista no coincidan con los de sus superiores; no trate de mantener ese trabajo tan pesado a toda costa. AMOR.— Bueno.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Dificultades imprevistas retrasarán sus planes. AMOR.— Actúe con sentido común.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Pasable. TRABAJO.— Organice mejor su tiempo y trate de aprovecharlo al máximo. AMOR.— La indecisión es su peor enemigo.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— Muy buena. TRABAJO.— No desconfíe de todo el mundo por sistema. AMOR.— Sea más tolerante con los caprichos de la persona amada.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— Posibilidad de recaída. TRABAJO.— No sea tan idealista y no viva en las nubes. AMOR.— Acepte el consejo del ser amado sin molestarle.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Suerte en el plano económico. AMOR.— Indecisión.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— No abuse de los picanetes. TRABAJO.— Sus preocupaciones de tipo económico desaparecerán. AMOR.— No provoque los celos del ser amado con su actitud.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— Dolores de tipo reumático. TRABAJO.— Su fe en sí mismo aumentará con motivo de las palabras elogiosas de cierta persona. AMOR.— Encuentro agradable.</p>

**EFEMERIDES**

- 1521.—Guerra de las comunidades. María Pacheco asume la dirección de la lucha, tras la muerte de su marido y entrega de Toledo a las fuerzas de Carlos I.
- 1533.—Carlos I nombra a Fernández de Oviedo primer cronista de las Indias.
- 1789.—Nace Carlos María de Alvear, destacada figura militar durante la independencia de Argentina.
- 1817.—El Congreso de las provincias unidas del Río de la Plata, reunido en Buenos Aires, publica un manifiesto en el que explica la resolución del 9 de julio del año anterior declarando la independencia de la nación.
- 1825.—Nace el compositor austriaco Johan Strauss.
- 1837.—En la plaza de la Victoria, de Buenos Aires, es ejecutado el ex gobernador de Córdoba, José Teinafe y dos personas más, acusados del asesinato del general Juan Facundo Quiroga.
- 1838.—Decreto de creación de la Caja de Ahorros de Madrid.
- 1860.—Inauguración del ferrocarril Valladolid-Burgos.
- 1863.—Rafael Carrera, presidente de Guatemala, tras un sitio de veinticinco días, conquista y saquea la ciudad de San Salvador.
- 1866.—Fallece en Madrid el historiador Modesto Lafuente.
- 1868.—Guerra de Cuba, combate de Baire: los insurrectos cubanos son vencidos por las fuerzas españolas.
- 1877.—Nace León Trostsky, uno de los más destacados dirigentes del Partido Comunista Soviético.
- 1881.—Nace en Málaga Pablo Ruiz Picasso, considerado el más genial de los pintores modernos y una de las personalidades más destacadas del siglo veinte.
- 1907.—Real Decreto creando el cuerpo de veterinarios españoles.
- 1920.—Tras 73 días de huelga de hambre fallece el patriota irlandés Terence Mac Swiney que así protestó de su encarcelamiento por los ingleses.
- 1927.—Hundimiento del trasatlántico «Princesa Mafalda»: 314 muertos.
- 1956.—Juan Ramón Jiménez obtiene el Premio Nobel de Literatura.
- 1978.—Son refrendadas las autonomías de Euskadi y Cataluña.

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

**Toda su historia en una moneda**

La gente distinguida por su riqueza económica hace más de 30 años vió su nombre impreso en las tarjetas plásticas de crédito. Con el tiempo, la distinción del plástico se amplió a otros sectores sociales (400 millones en el mundo) e incluso apareció la tarjeta magnética para retirar dinero de los cajeros automáticos. Recientemente, la empresa Bull ha creado la tarjeta CP-8 cuyo uso tal vez se haga totalmente popular. Es de plástico, tiene pista magnética, pero ante todo presenta un microprocesador del tamaño de una moneda de peseta. La memoria de este ordenador (8 Kbits) es suficiente para almacenar toda la historia clínica de una persona y, por supuesto cualquier otra información. Cuando en hospitales, clínicas y consultas particulares se halle instalado un sencillo y apropiado terminal, al paciente se le verá simplificado el cuidado de la salud. Al entregar la tarjeta y habilitar su lectura con el teclado del código personal, los médicos podrán observar en la pantalla los datos clínicos hasta ese momento acumulados.



**UNA DISCOTECA EXTASIS DE SONIDO COLOR Y ...**

**... ¡SUPER LUZ!**

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**

**EL DOCTOR M. MIRABILDE, PSIQUIATRA DE CONNECTICUT, EEUU, ASEGURA QUE LOS PSICOPATAS EMPEORAN EN LOS DIAS DE LUNA LLENA.**

**ADEMAS, HA COMPROBADO QUE LAS ENFERMEDADES MENTALES TIENEN UNA CLARA RELACION CON EL SOL Y LA LUNA.**



**EL DOCTOR ESTOPA MIRÓ HA ALERTADO SOBRE LOS ABUSOS QUE SE COMETEN EN LA OXIGENOTERAPIA, SISTEMA QUE CONSISTE EN TRATAR CIERTAS DOLENCIAS POR MEDIO DE LA INHALACION DE OXIGENO.**

# CARTELERA

**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24 (Tel. 22 40 69).  
**SALA TARREGA.**— 7.30 y 10.30 TUNKA, EL GUERRERO.  
**SALA PORCAR.**— 7.30 y 10.30. MY TUTOR.  
**CONDAL 2.**— Tel. 22 76 06. 7.30 y 10.30. PAR-IMPARG  
**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. LA SERPIENTE NO TEME AL AGUILA. Mayores 14 años.  
**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. HOY NO HAY FUNCION. Mañana estreno: 7.30 y 10.30 DESPEDIDA DE SOLTERO. Todos los públicos.  
**GOYA.**— Tel. 21 02 21. 7.30 y 10.30 LOS VALIENTES VISTEN DE NEGRO. No recomendada para menores de 18 años.  
**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30. GREYSTOKE, LA LEYENDA DE TARZAN, EL REY DE LOS MONOS. (2ª semana). Todos los públicos.

**AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. STAR TREK III. En busca de spok... Todos los públicos.  
**REX.**— Tel. 22 05 91. 7.30 y 10.30. 4ª semana de éxito. INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO. No recomendada menores 13 años.  
**VICIANA.**— Tel. Burriana. 7 y 10.15. PLAY BOY EN PARO. Mayores 18 años.  
**BAHIA.**— Villa-real. 7.30 y 10.30. PORNO: SITUACION LIMITE. S. Mayores 18 años.  
**CINE IDEAL.**— Onda. Tel. 60 11 44. Hoy tarde y noche. CARMEN. A. Todos los públicos.  
**CINE MONACO.**— Onda. Teléfono 60 09 92. Hoy tarde y noche. JUEGOS DE GUERRA. A. todos los públicos.  
**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 7.15 y 10.30. LAS REINAS DEL VICIO Y EL AMOR. Clasificada «S». Mayores 18 años.

# Vuelven a principio de año «los payasos de la tele»

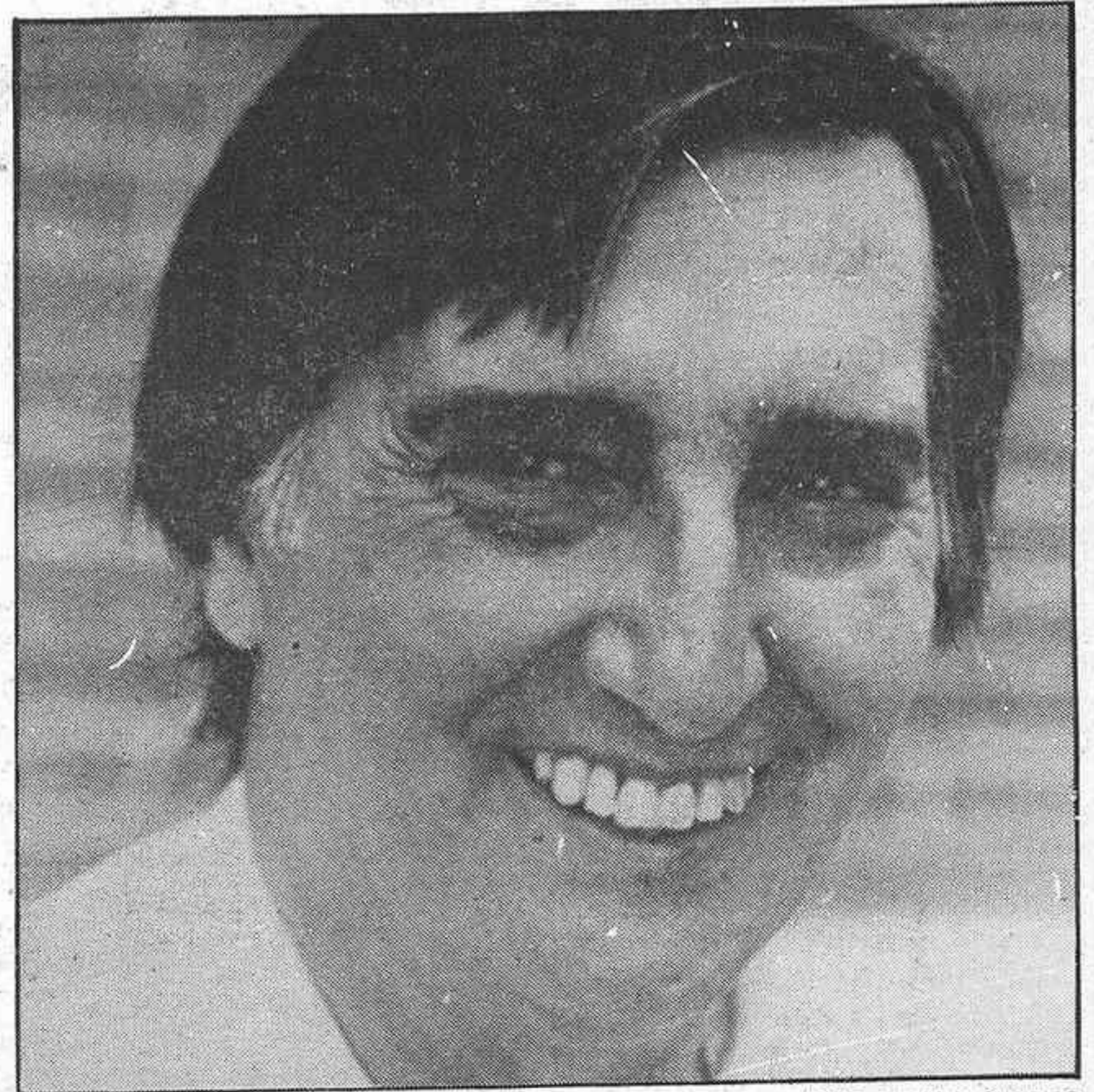
Gabriel Aragón «Gaby» nos recibió en su casa de Pozuelo, cerca de Madrid. Gaby es una de esas personas que derrochan humanidad por todos los sitios. La conversación con él es una continua sucesión de anécdotas de todos los países por donde la familia Aragón ha dejado la esencia del circo: Los payasos.

«He escrito un libro —nos quiero dejar escrito todo lo que ha sido nuestra vida. Aquí lo tenéis, son más de trescientas páginas llenas de anécdotas y de hechos entrañables. Es bonito ser payaso».

Su hija, Virgen, cuenta los nombres de la dinastía Aragón. Son 40. Ella está incluida «me gusta mucho el mundo del espectáculo».

Gaby, mientras tanto, nos da la noticia que todos esperábamos oír desde hacía algún tiempo «El próximo mes de enero acabamos las giras por la península, y Fofito, Rody y yo nos dedicaremos a preparar una serie para televisión. Miliki, mientras tanto, se dedicará a dirigir Producciones Aragón, que bastante trabajo tiene con «Barnum», «Ni en vivo ni en directo» y un nuevo musical que ya está preparando».

El serio de «Los payasos» hace una comparación entre la profesión periodística y la circense: «El periodismo y el circo son profesiones muy duras, se necesita vocación y ganas de trabajar, en todas las condiciones. Y además es ingrata, igual que la nuestra, porque la gente es muy ingrata, y eso



JOSE MARIA CLARES

Gaby, Fofito y Rudy, volverán en enero a la pequeña pantalla

me cuesta decirlo, pero a veces es verdad».

En este nuevo programa Fofito va a ser el personaje principal del grupo. Y Gaby en estos momentos se remonta a la historia, más de cuarenta años haciendo reír a todos los niños del mundo y aún recuerda cuando con Alfonso XIII, la familia Aragón empezó a llevar

frac en sus actuaciones y los reyes se presentaron inseperadamente a verlos por segunda vez, a ver sólo su actuación en un teatro, «porque entonces no existía televisión y para ver los espectáculos la gente se ponía las mejores galas. Era bonito salir pero ahora en casa llega todo».

Antonio J. Mencía

## Programa T. V.

13.30 Carta de ajuste.  
 13.45 Programación regional.  
 14.55 Conexión con programa nacional.  
 15.00 Telediario: Primera edición.  
 15.35 Westage  
 16.30 La tarde.  
 17.25 El país de sagitario.  
 17.50 ¡Hola chicos!  
 17.55 Barrio Sésamo: ¡Qué desbarajuste!  
 18.25 El kiosko.  
 18.50 Informativo juvenil.  
 19.05 Micky y Donald.  
 19.30 Disco visto.  
 20.00 De película: «Los nuevos actores». Harrison Ford, William Hurt, Richard Gere, John Travolta, Mel Gibson y Ken Marshall.  
 20.30 Telediario. Segunda edición.  
 21.05 Ninette y un señor de Murcia: «Episodio nº 1».  
 22.05 Ahí te quiero ver.  
 23.10 Paisaje con figuras: «Juan de la Cruz».

23.50 Telediario cierre.  
 24.00 Teledesperte.  
 00.10 Despedida y cierre.

### UHF

18.45 Carta de ajuste.  
 18.59 Apertura y presentación.  
 19.00 Agenda.  
 19.10 Puesta a punto.  
 19.30 Arco Iris.  
 19.45 Arte y tradiciones populares. «Pintura española del siglo XVII. Francisco Ribalta».  
 22.05 Leo contra todos. Programa eminentemente electrónico. Consta de un ordenador y un robot. Participan en el concurso colegios mixtos de EGB, BUP y COU. También hay invitados que juegan con los chicos.  
 21.05 Fila 7.  
 22.05 Cine club: Ciclo: Jean Renoir. «La Marsellesa».  
 00.35 Telediario cierre.  
 01.00 Despedida y cierre.

## Programa de radio

**RADIO CASTELLON, S. A.**  
**CADENA SER**  
 - 6 El despertador.- 7 Matinal Cadena SER.- 7.35 Avance informativo.- 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.- 8.50 Música para la mañana.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información amenidades, reportajes y concursos.- 11 Boletín informativo.- 11.03 Amenidades.- 12 Boletín informativo.- 12'03 Servicio meteorológico de Levante.- 12.05 Estrellas musicales.- 12.30 Notas deportivas.- 12.40 Disco flash.- 12.50 Hierbas salvajes.- 13 Boletín informativo.- 13.15 Castellón actualidad.- 14 Campo deportivo.- 14.30 Informativo de las dos y media.- 14.45 La voz de...- 15 Canta para...- 15.30 La saga de Los Porretas.- 16 Boletín informativo.- 16.03 SER-Región.- 16'15 Música viva.- 16.30 Hits internacionales.- 17 Boletín informativo.- 17.03 Cita a las cinco.- 18 Boletín informativo.- 18.03 Protagonista la música.- 18'30 Momentos de reflexión.- 18.45 El intérprete del día.- 18.50 Pequeño musical.- 19 Boletín informativo.- 19.30 Fútbol-sala, con Luis Andrés.- 20 Informativo de las ocho.- 20.20 En punta.- 20'30 Quiniela hipica.- 21 Boletín informativo.- 21'05 Resumen de la jornada.- 21.10 Figuras de la música moderna.- 21.30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.- 22 La SER informa.- 22.10 Onda pesquera.- 22.30 Angel Alvarez.- 23 Hora XXV.- 0'30 El loco de la colina.- 3 Boletín informativo.- 3'03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.  
**RADIO CASTELLON FM SER - 95.7 MG**  
 Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

dena; 16.30 Yo bien, ¿y usted?; 17 Boletín informativo; 17.03 En boca cerrada...; 17.30 ¿A usted que le parece?; 18 Boletín informativo; 18.03 Nada nuevo; y a las 18.30 Epicentro.-  
**TARDE.**— 19 Boletín informativo.- 19.03 Apuesta por una.-  
**NOCHE.**— 20 Boletín informativo.- 20.03 La hora deportiva.- 21 Boletín informativo.- 21.03 Penalty: Audición deportiva.- 21.30 Coplas.- 21.45 Epicentro. Ultima hora de actualidad local y provincial.- 22 Boletín informativo.- 22.03 Onda joven.- 24 24 horas.- 0.30 La aventura de la noche.- 2 Tutti frutti.- 3 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

**RADIOCADENA CASTELLON**  
**FRECUENCIA MODULADA: 89.4**  
 A las 9 musical Pere Vie.- 12 Radiocadena musical.- 18 El cubo mágico.- 20 Música para todos.- El resto de los horarios, son en conexión con la Onda Media.

**ANTENA 3 - CASTELLON**  
 Frecuencia Modulada, 91.2  
 - 7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).- 8.30 Castellón, ciudad abierta.- 9 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto).- 10.30 Vamonos de compras.- 10.45 ¡Viva la gente!.- 12 Antena de Castellón - Magazine.- 14 Antena de Castellón - Actualidad.- 14.30 Antena de Castellón - Deportiva.- 15 Crónica 3. (Miguel Angel Garcia Juez).- 15.30 Volver a empezar. (José Luis Garcia).- 17 Los 33 de Antena 3.- 21 Musical.- 22 La salud es lo que importa (Miguel Angel Garcia Juez).- 23 Hora Cero (Jesús Hermida).- 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María Garcia).- 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumarés).- 4 Las noches de Antena 3.- Servicios informativos, a todas las horas.

**RADIOCOLOR BURRIANA (105.5)**  
**RADIOCOLOR CASTELLON (88.1)**  
 - 7 Bon día.- 7.30 Flash Color.- 9 Blanco y negro.- 9 Actualidad en Castellón.- 10.30 Discos objetivos.- 13 Arco Iris.- 13.30 Radiocolor deportes 1ª edición.- 14 Noticias de la Comunidad Valenciana.- 14.30 Informativo Castellón.- 15 Detrás del espejo.- 16 Melodías animadas de ayer y hoy.- 18 Fuerza siete.- 19 Color Pop.- 20 Noticias de la Comunidad Valenciana.- 20.30 Casino.- 21 Radiocolor deportes II edición.- 21.30 Kilómetro 88.- 22 Deportes de la Comunidad Valenciana.- 23 La caja de música.- 24 Colorín colorado.- 2 Cierre de emisión.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



# Unicef

¿Qué es el UNICEF?  
 Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.  
 El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



## “SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA”

Una sola tarjeta del UNICEF

Permite vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia!  
 ¡Felicitate con tarjetas del UNICEF!

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Hermanos Bou, 26. Centro Social  
 12003-CASTELLON





## Reclusos ofrecen homenaje a su carcelero

Los 85 reclusos de la prisión de «San Antón» de Cartagena ofrecieron ayer un homenaje colectivo a su carcelero Manuel Santiago Esteiro, acto al que se sumaron diversas autoridades regionales. Un portavoz de la comisión de reclusos señaló «que el funcionario Santiago Esteiro tiene el mérito de haber dejado de ser carcelero para enfrentarse con nuestros verdaderos problemas».

Aina Moll, directora de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya

## «La situació de bilingüisme significa en aquests moments un progrés»

«El bilingüisme és en aquest moment un progrés respecte a la situació anterior de la llengua catalana i el que ha de cedir és el català perquè els castellans deixen de ser monolingües i aprenen també la nostra llengua», afirmà ahir Aina Moll, directora general de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, prèviament a la conferència que pronuncià dins el cicle «Els Països Catalans: Un debat obert», organitzat per Acció Cultural del País Valencià.

La lingüista menorquina es referí al tema «La qüestió català/castellà, en el marc de la diversitat institucional actual» indicant que des de la Constitució espanyola de 1978 i els estatus d'autonomia posteriors de les diverses comunitats han establert un canvi en el marc legal lingüístic a l'Estat espanyol. Es tracta, doncs, de veure com queden el castellà i el català dins d'aquest marc legal i d'establir quines dificultats hi ha perquè on pràctica siga realitat el que estableixen les lleis i quines són les vies per tal d'arribar als objectius proposats. En aquest sentit, Aina Moll plantejà les diferents vies a seguir en cadascun dels Països Catalans, unes vies que en determinats coincideixen, però que la situació actual fa que divergeixquen en alguns temes.

També s'ocupà d'establir les relacions entre les diferents comunitats d'una mateixa llengua i en aquest aspecte digué que són necessaris acords culturals entre els Països Catalans per tal d'arribar a una llengua estàndard que pugés després ser



Aina Moll, contenta amb el seu càrrec

VICENT GAMIR

utilitzada a la ràdio i la televisió.

Igualment es referí a les relacions necessàries amb la resta de l'Estat perquè s'ajude a fer realitat al que diu la Constitució que les llengües són patrimoni cultural per enriquir a tots. Finalment plantejà com fer la projecció exterior de la llengua catalana i la seua cultura, que fins ara javien estat poc difoses per la representació diplomàtica de l'Estat espanyol.

### Intensitat i terapèutica diferents

En realitat, per a Aina Moll, els punts sobre les quals cal incidir són els mateixos en tots els Països Catalans, «encara que cal variar la

intensitat i la terapèutica a seguir en els diferents casos», digué.

De tota manera, en tots els països cal sortir d'una situació diglòssica que encara persisteix en el comportament lingüístic i cal cercar la manera de posar la llengua a l'abast dels castellano-parlants. Sobre aquest tema, Aina Moll digué a MEDITERRANEO que a Catalunya els castellano parlants demanen l'escola en català per als seus fills i això no es pot atendre per falta de professorat.

Al País Valencià, cal pensar també que hi ha zones de parla castellana històricament i que a les zones catalano-parlants no s'ha agarrat el tema amb massa entusiasme. En canvi, a les Illes Balears el percentatge de castellano-

parlants és molt baix, però hi ha una acceptació passiva de la situació de diglòssia, que fa que es veja com una cosa normal, amb la dificultat subsegüent per a la normalització de la llengua.

Aina Moll, nascuda a Ciutatadella l'any 1930, és lingüística i llicenciada en filosofia i lletres, secció romàniques. Ha dedicat tota la seua vida a l'estudi i la promoció del català i es declara molt contenta de poder fer la mateixa tasca des d'un lloc de responsabilitat política directa.

El cicle «Els Països Catalans: Un debat obert» es clourà avui a Castelló amb la conferència de Jordi Carbonell sobre «La història lingüística catalana com a expressió d'una unitat cultural».

## ULTIMAS NOTICIAS

Castellón

### Atropellada una anciana en la calle Mayor

Una anciana resultó ayer con heridas leves al ser atropellada cuando cruzaba por la calle Mayor, en Castellón. Se trata de Teresa Villaroig Sales, de 79 años, vecina de Castellón, la cual fue atropellada por el turismo matrícula CS-8403-D, conducido por Rosa María Maldonado León, vecina de esta capital. Según fuentes de la Residencia, la atropellada quedó ingresada en la 4.ª planta por sufrir varias contusiones.

### El Valencia (3-1) elimina al Burriana en la Copa del Rey

El Valencia se ha calificado para la segunda ronda de la Copa del Rey al vencer por 3-1 (0-1) al Burriana en partido de vuelta disputado en Luis Casanova, con floja entrada. En Burriana ya había vencido por 2-4.

VALENCIA: Sempere, Granero, Arias, Tendillo, Quique, Castellanos, Fernando (Urruti), Roberto (Subirats), Arroyo, Wilmar, Cabrera y Jon García.

BURRIANA: Tena, Beltrán, Castro, Chimo (Jovi), Ricardo, Ramírez, Simo, Fabregat, Abad, Gilera (Bernat) y Mareña.

ARBITRO: Borrás del Barrio (Balear). Tarjeta amarilla a Cabrera. GOLES: 0-1. M. 23. Mareña, tras rechace del meta Sempere.

1-1. M 53. Tendillo remata un córner sacado por Urruti.

2-1. M. 85. Subirats, por bajo.

3-1. M 90. Subirats eleva por encima de Tena.

COMENTARIO: Encuentro que aburrió a los espectadores y que careció de interés debido al resultado del partido de ida (2-4). No obstante, el Burriana fue el equipo que realizó el mejor juego en los primeros minutos, y fruto de ello fue el gol que le puso en ventaja en el marcador.

El Valencia despertó de su letargo tras este gol, aunque no pudo en todo el primer periodo perforar la meta de un equipo que se defendió con orden y que demostró con creces el puesto que ocupa en el Grupo Sexto de Tercera División.

En la segunda parte, con la salida de Urruti al campo, el Valencia adelantó sus líneas y tuvo mejores ocasiones de marcar, aunque los desafortunados de sus delanteros fueron, en algunos momentos, inverosímiles, puesto que llegaron a lanzar balones a las nubes en inmejorables situaciones de gol.

En los últimos minutos, aprovechando el cansancio de los visitantes, los valencianistas lograron ampliar la diferencia hasta lograr un resultado que no refleja lo sucedido en el terreno de juego.

## Esto pasa

### Accidentes de circulación

He leído con detenimiento el informe sobre accidentes de tráfico publicado en este periódico y la verdad, el tema es para meditar.

Los porcentajes de las frías estadísticas son de por sí, suficientemente elocuentes para que todos quienes nos ponemos al volante nos dediquemos a pensar en la responsabilidad que adquirimos en esta circunstancia.

El porcentaje de fallos humanos, es alarmante, y quizá por ello hay que concienciar, mejor sería decir hemos de concienciarlos, a la hora de ponernos al volante de un coche.

Dentro de estos fallos humanos, ocupa un lugar destacado el exceso de velocidad. Bien. No recuerdo quién fue, pero alguien dijo que lo importante no es llegar antes, sino llegar, no importa cuándo, pero sí cómo.

Otro apartado de este aspecto es el de no guardar la debida distancia entre vehículos cuando se circula por carretera o autopista. Grave, porque cuando no se cumple lo que nos obliga el Código de la Circulación aparecen esos choques en cadena que, si bien no producen lesiones en las personas, si suelen producir daños materiales, en ocasiones no importantes; pero no

puede evitarse la lógica descarga de adrenalina cuando golpes o te golpean. ¿Me explico?

La edad de los conductores: otra espada que se ciernen sobre nosotros. Resulta que el porcentaje de jóvenes conductores implicados en accidentes es bastante notable. Y en la otra punta del iceberg, la de los mayores de 60 años.

Y ya, por no extendernos más en este comentario, también la «edad» de los vehículos influye bastante en los accidentes de circulación. Lógicamente el freno de un coche de más de 10 años de vida, no responde igual al de dos o tres años. El freno, y otros factores, claro.

Con todo lo dicho y lo que queda por decir, pensamos que es llegado el momento de imponernos una disciplina cuando conducimos, respetar las señales de tráfico, sobre todo las que se refieren al límite de velocidad -factor muy importante-, en las zonas que se requiera moderarla, y sobre todo recordar que la prudencia, en este caso, es la mejor consejera. Aunque se tenga prioridad de paso, la más elemental prudencia aconseja, tomar alguna precaución, porque un segundo puede resultar fatal.

¡Vamos todos a colaborar! Para bien de todos, claro.

Demóstenes